

# शिक्षक

मूल्य रु 30/-

चैत २०६५

मासिक

रु. ३०००

राम्रो विचार  
पठाउनुस् पुरस्कार  
जित्नुस्

**विशेष खोज**

डार्विनका सिद्धान्तको

सान्दर्भिकता: डा. तीर्थबहादुर श्रेष्ठ

मेरो मास्टरी: खगेन्द्र सङ्गौला

नेपालमा अङ्ग्रेजी शिक्षणको

अवस्था र चुनौतीको बृहत् लेखाजोखा

नेपालीमा सिकाइँदा

हाउगुजी बनेको

ANGREJI

सौम्य महजन, अङ्ग्रेजी शिक्षक  
पाटन उमावि, ललितपुर



RATO BANGALA  
FOUNDATION



Bank Street



## Be a Child-Centered Teacher

Develop

Your

Teaching

Career

With

Us

Have you always longed for the chance to be a professional, world-class teacher? Have you always longed for a teacher training degree course with a difference, a course both stimulating and fulfilling?

Rato Bangala Foundation offers a unique teacher training opportunity for those who are committed to the teaching profession. Successful candidates earn Certificate in Education and the Post-Graduate Diploma in Education (PGDE).

The course combines the strengths of three reputed institutions: Rato Bangala Foundation, Kathmandu University and Bank Street College of Education in New York.

- ◆ The minimum requirement for entry into the programme is 10+2 or B.A.
- ◆ After a year-long course, successful students graduate with a Certificate in Primary Teaching accredited by the Ministry of Education's National Center for Education Development (NCED).
- ◆ Students who enter with a B.A. degree will have the option of continuing their course of study for four months at Kathmandu University. Once they form a cohort of 10, such students can work toward earning a PGDE.

Forms are being distributed at Rato Bangala Foundation Office at Rato Bangala School from 9 a.m. to 4 p.m. from 23 March, 2009. Forms can also be downloaded from our website [www.rbf.org.np](http://www.rbf.org.np)

*For further details contact:*

**Rato Bangala Foundation**

P. O. Box: 202, Patan Dhoka, Lalitpur, Nepal

Tel: 5-534318, 5-542045, 5-522614 email: [rbf@ratobangala.edu.np](mailto:rbf@ratobangala.edu.np)





# xfpuhl ag\$}f] c^a u|hl

s}l bzsc|3;Dd xh'/afp  
k':tfn] .uf0{vfg\$}f] efiifU eg}k  
k65fpg] u/\$}f] .c^a u|hlU cfh  
gf|tk':tfsf lglDt .ul/vfgU] efiif  
aG ku\$}f]5 .

■ afa/fd ljZj sdf{



cfj /Of  
@\$-%#

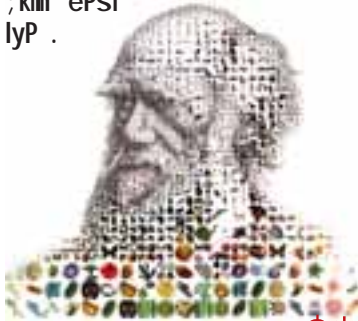
:-z\$ [3U/]

c^a u|hl s|f|fd|k9fOM ho/fd uf}d, c^a u|hl g}ufx|} ; bzG |3ld/] ljifo c^a u|hl, d|vbd g|kfnM df}g d}gnl, dh ; d:of  
b|f lz|fsM kf=cle ; j|bl, d}f|c^a u|hl df:6|IM vu|bl ; a|u|hf, o; /l kf|k9fpg]x|f]s <, kf=8f-lj Bfgfy sfU/fnf, of|fo  
lz|fs tof/ kfg|r|f/ pkfOM nldOf ljfnl, c? b}zdf klg ; d:of p:t}/fhstf/ a/fn, ; lhn|f| t c^a u|hl

cfj/Of tl:a/M ho/fd uf}d

# 8flaG lrgf}+ k\$[t k9f}+

ljleG k|ofl / jg:k|tsf cjz}f  
; /|lft ePsf kfif0fx;sf] qmla4 /  
nufft/ c|wbog ugI kyd k?if lyp  
8flaG . pgl ljleG olusf dfgj  
v|k/ jf a|f/sf xf8vf}sf  
cjz}fx;sf] c|wbog u/} jt@fg  
df|g; sf kvf|f0{ a|f/jz; f| hf}G  
; km ePsf  
lyP .



lj 1fg / JolQmTj | \$\*  
8f= tly{xfb/ >|}

## leg

; :d/OfM u?x; n] agfPsf].dU	b f k; fb g kfn	!* !( %\$ !( ^#
k f fo f0{5fqs }k}z}gM.dU aG] rfxgf	; Gt f f r f fufOf	
k f k nOnM hnZj/sf Ho f t /fhlsz } %		
s ff sf}fM lj Bfyl f0{p k t ugI!% abf		
cge}M w }; d:ofs f h/f sdh } k c	/fh k k; fb r f y/l	

## :tDe

ljifo-; Gbe{ @, x|f0-a%#0 #, ; %j / k|tlqmf \$, ult|jlw !), k|n | ^), !% k}z ^\$



x^a s^a sf  
g|kfnl  
lz|fs

l/kf}l !\$  
8Da/s|of >|}

lxdfn P; |f|; P; gsf n|lu j; Gt y|k|f|f / Dk|f|t=k|s|f|zt  
; Nnfxsf / ; Dk|f|sM s|f|f/ zdf{ ; xfos ; Dk|f|sM ; bzG |3ld/] ljz}f ; j|f|b|f|fM afa/fd ljZj sdf{  
sfof|oM lz|fs dfl; s, k|6g9f\$}f, n|ntk}, k|f|g+!^, n|ntk}, k|n}gM ; Dk|f|slo- %\$#@%e, Jofki/=u|xs ; j|f-lj 1fkg- %\$\*!\$@  
k|n|fS; M %\$!!(^, Od|n|l|nail@teacher.org.np, j}M www.teacher.org.np db|fM hub|af k|}, x|Q|jg, n|ntk}

# /fdɸ/ efiffM /fdɸ/ 1fg, /fdɸ/ sfd

[zlffz:qn] efiff lzlf0sf wʒ}; ʒfɪGts / Jojxfɪ/s  
 ljwɔ; l; sɸb . t/ Jojxfɪ/s ;kdf dɪg; n] bɸ] ɸ]  
 jf t] ɸ] efiff s; /L /fdɸ] ɸ] l; Sg ; S5 el] sʒf sɸɸpɸ  
 sɔl ; /n tVox; bɸɸ k5g\ . dftɸiffkl5 dɪg; n]  
 /fdɸ] ɸ] hɸ] efiff xɸ- p; sɸ] dVo ; Dks{ efiff . o; sɸ]  
 ; Dej tM ; aeGbɸ /fdɸ] pɸx/Of xɸ] bɸzdf kf0G5 . dftɸiffsf  
 ;kdf gɸkɸnɸafxɸsf /fi6e efiff aɸɸg] wʒ} dɪg; x; gɸkɸnɸ  
 efiffdf gɸkɸnɸ dftɸiff ePsf JoIQm; aeGbɸ /fdɸ] bVvn  
 /V5g\ . ToIt dɸq geP/ gɸkɸnɸ efiff-; flxɸodf pɸgɸ; n]  
 agɸPsf] :yfg wʒ} dftɸiffɸ] cɸ5g kɸg g; Sg] 5 .

efiff l; Sgsɸ nɸu b0{ j 6f s/fɸ] d2t kɸofpg ; S5g\ .  
 klxɸnɸ] xɸ] afXo kl/l: ylt / cɸsɸ] xɸ] l; Sg] JoIQm] : j eɸ]  
 / kɸ] Q . ; Dks{ efiff ghɸGbɸ Jojxfɪ/ rNɸɸ . cɸ' gɸ]  
 eɸɸfs ; dbfoafɸ/sɸ] JoIQm; t Jojxfɪ/ ubf{ ; Dks{ efiffsf]  
 kɸɸɸ ugɸ k5{ . kf7a; fdull ; flxɸo / j f^a dosf c6o  
 ljwɔ; To; ɸf pknAw x65g\ . To: tɸ] efiff l; sɸpg] ofɸo  
 u? kf0g] ; Defj gɸ kɸg a9l x65 . ol o: tɸ afXo sf/Ofx;  
 xg\h; n] dɪg; nɸ0{ sɸ} kɸg efiff l; Sg ; lhnɸ] kf5g\ .  
 blgs kɸɸɸdf cɸpg] efiffdf dgsɸ sʒf cleJoQm ug{  
 ; lhnɸ] x65 . qmzɸ efiffdf cɸ] dɸ] jzj; a9s .

t/ afXo kl/l: ylt hlt g} cg5h eP kɸg, rɸx] Toɸ]  
 dftɸiff xɸ] \j f bɸ] ɸ] t] ɸ] efiff, l; Sg] JoIQm] 0{ g} rfv  
 5ɸ eg] p; n] Toɸ] efiff /fd/ l l; Sg ; Sɸɸ . rfv} gePsf]  
 lzɸɸ0{ h: tɸ] s} u? n] kɸg hɸ] agɸpg ; Sɸɸ . dh  
 kɸz g cɸpɸ, Toɸ] rfv rɸx fknɸpɸ t <

sɸ} efiff hfgkl5 ; Ddfg jf c; / kf0G5 el] sʒf/dɸ]  
 ljzj; eof] eg] dɪg; n] Toɸ] efiff l; Sg rfv /V5 /  
 kɸg kɸg u5{ . dɪg; sɸ] efiff 1fg ; flxɸo, rnlrg,  
 /ɸɸof] 6ɸɸehg, ufog, eɸf0fh: tɸ nɸsɸ kɸ dɸɸodx; dɸkɸ  
 dvl/t x65 . tl ljwɔ; df sfd ugɸ JoIQm] gɸd /  
 bɸd sdɸPsf] bɸgɸ; nɸ0{ efiffsf] 1fg a9ɸpg] rɸxgɸ x65 .  
 cyɸf\ efiffsf] 1fg ; lw} /ɸɸuf/l; t hɸ] ɸPsf] x65 .  
 clxn] ; #/el/ c^aɸɸl, kɸɸr, : kɸg; , lɸgof f j hɸkɸg  
 h: tɸ ; Dk] bɸzsf efiffkltsɸ] dɸx a9ɸsɸ] sf/Of tl  
 efiff hfgkl5 kf0g] c; /x; g} xg\ . clxn] xhɸ/ɸgɸkɸnɸ]  
 lxa] jf c/al jf sɸɸ/og efiff l; Sg yɸnɸsɸ] tl efiffsf  
 ; flxɸo k9ɸɸ eg] c; zo g} xɸog .

efiffdf rfv hufpg] cɸsɸ] dxɸ] k0f{ tɸ] xɸ] To; df  
 nɸsɸ] 1fg, klj lw, ; ɸg / dgɸ]-hg . ; ɸg /  
 dgɸ]-hgn] rfv kɸg hufpɸ / ; ɸ; ɸ} l; sɸpɸ kɸg .  
 c^aɸɸsɸ] ljzj Joɸk / lxɸbl-pɸsɸ] ɸglo kɸj sf kl5ɸnt/sɸ]  
 Ppɸ cɸtoɸt ; an klɸ xɸ] tl efiffdf pknAw ; ɸg /

dgɸ]-hgsɸ] cɸtoɸt 7hɸ] e08f/ . k/Dk/fut ; kdf lɸtfa,  
 kqklqsɸ, /ɸɸof] / l; gɸsɸ dɸɸodaf6 ; lldt dɸqdf  
 gɸkɸn lelq0/xɸsɸ] lxɸbl efiffn] lxhɸɸh ; ofɸ 6ɸɸehg  
 Rofgn / l8lh6n dɸɸodɸkɸ Joɸkstɸ kfPsf] 5 .  
 vɸtɸd c6ɸpg] Dolhs l; :6dx; df kɸg lxɸbls} kɸj  
 bɸɸ] 5 . kɸntɸ klxnɸsɸ] thgɸd wʒ} a9l gɸkɸn lxɸbl  
 efiff a^g / aɸɸg ; Sg] ePsf 5g\ . gɸkɸn x; n] ; dɸɸotof  
 lxɸblnɸ0{ c; /sɸ] efiff el] sʒf cɸkɸrɸ/s t j/dɸ : j lsfq]  
 grɸx] kɸg, c^aɸɸlnɸ0{ clwsɸzn] c; /l; t} hɸɸ} xɸ]  
 u/ɸs 5g\ . 6ɸɸehg, 0G6/gɸ / l8lh6n klj lwsɸ  
 sf/Of c^aɸɸl kɸg dgɸ]-hgsɸ] efiff e0; sɸsɸ] 5 .

l8lh6n klj lwsɸ kɸɸof cgɸ 5g\ . t/ To; n] lɸtfa  
 k9ɸ] aɸgɸd eg] 7hɸ] sɸl NoɸPsf] 5 . lɸtfa k9ɸ  
 pɸɸofnɸɸxɸ sɸ} afXo pɸɸɸ{ rɸlxɸɸ . lɸtfa g/dɸ]  
 kɸg x65g\ t/ l8lh6n dɸɸodsf] thgɸd wʒ} sd dɸq  
 g/dɸ] x65g\ . lɸtfa n] ulx/f] 1fg lb65 eg] bɸɸɸof0/xg  
 cɸj zos 5ɸ . t/ dɸgs / nɸo efiff l; sɸpg lɸtfa  
 hɸQsf] kɸj sɸ/l dɸɸod c; sɸl 5ɸ el] sʒf/dɸ eg]  
 ljzj hɸɸ lbg' cɸj zos 5 .

ljle] tx pQl0f{ u/ɸs lj Bɸylɸ; sɸ] eɸɸfs kɸl0ftsf]  
 :t/ xɸf{ slffsf] dɸd dɸq jf kf7a k! tssɸ e/dɸ dɸq  
 efiff l; sɸp/ kɸɸɸ el] : kɸ bɸɸPsf] 5 . rɸx] dftɸiff  
 xɸ] \j f /fi6e efiff jf c^aɸɸl- lzɸsn] ljzj rfv /fv]  
 / xɸ] nɸ lbP eg] dɸq lj Bɸylɸ] /fdɸ] ɸ] l; Sg ; S5g\ .  
 lzɸsn] 6ɸɸehg / dgɸ]-hgsɸ c6o dɸɸodx; n] efiff  
 / clɸogzɸntɸd kɸ] ; sɸ/ɸds-gsɸ/ɸds c; /x; sɸ  
 af/ɸf lj Bɸylɸ; t sʒf ugɸk5{ . lzɸsn] efiffnɸ0{ ; Ddfg  
 u5g\ / sɸ} efiff hfg] xɸ] kɸɸofx; sɸ af/ɸf kɸɸɸ-  
 k/f] ; kdf lj Bɸylɸ; nɸ0{ hgsɸ/l lb65g\ eg] pɸgɸ; df  
 rfv / xɸ] nɸ a9s . efiff ; wɸ/ rɸlxg] ; lk ePsn]  
 k/lɸf kf; ugɸlx; fan] dɸq k9ɸ kɸɸɸ el] sʒf lzɸsn]  
 lj Bɸylɸ0{ a%ɸpgk5{ .

efiffsf] 1fg a9ɸpg] ; aeGbɸ /fdɸ] lj lw xɸ- ; s] Dd  
 wʒ} lɸtfa k9ɸ' . lzɸsn] lɸtfa k95g\ / lɸtfa sɸ  
 af/ɸf sʒf u5g\ eg] lj Bɸylɸ] kɸg k9ɸ yɸnɸ5g\ . lzɸsn]  
 lɸtfa sɸ] lj ifoj: tɸ af/ɸf 5nknɸ u/ lj Bɸylɸ] 1fg  
 / pɸ; sɸsɸ] eɸs huf0lb; ; S5g\ .

k! ts k9ɸ] alnɸ] k/Dk/f gePsf] lɸtfa x; sɸ]  
 pknAw tɸ Psbd} ; lldt ePsf] / clwsɸz cleefj x; sɸ]  
 zɸ] s : t/ ; dɸɸo dɸq /xɸsɸ] gɸkɸn kl/j zdf lzɸsx; sɸ]  
 bɸlɸj wʒ} 7hɸ] 5 . of] bɸlɸj kʒf ugɸ lzɸsx; wʒ]  
 5g\ of] ; ^vof c; wʒ} xg' cɸj zos 5 . c: t' 0

# k|t|qmf / ; %fj



Pp6f :ki6 lziff k0ffnl / o;sf] sf0f]og vf0{< lziff dGqno / cf0f]sf] sfd, st{on} /sf/ 2k lsg glnPsf] <x/\$ gllt, lgodfjnl / Joj:yfn]lsg dt{k lng ; Qm} < z]f]s lf]df k/:sf/ / b08sf] Joj:yf lsg gePsf] < u0ffTds lziffklt /fhgllts bn / ;/sf/ :jo+lsg pbf;lg < o:tf w]} k}gx;sf] pQ/ k|t geP;Dd, ckjfbafx\$, lzifs ljlgldf xg ; Qm} . /fd] sfd u/]klg jf:tf gxg] / g/fd] u/]klg sg} v]hl gxg]ePsf]lzifsx; lg?;flxt ePsf 5g\ . pglx;nf0{s]n lbg sf6g' / hflu/ vfg' 5 . a; \kUof].

## eljo pHHjn 5

lzifs nf0{d}Pp6f ;km lzifssf] c;n ldq tyf szn kyk}z\$sf ;kdf kfPsf]5' . klqsdf c%lj:t} ;kdf lzif0f lj lw, jflif\$ sfof]hg, sfof]lnsf / gdf kf7of]hgfx; ;dfjz ul/Pdf k}o\$ lzifs tyf lzif0f k}fk|t cf:yfjfgx;sf] xftxtdf lzifs klqsf xg\$ . o; cydf d} lzifs sf]eljo pHHjn b}f]5' . ;fy} klqsdf k\$flzt ul/g; fdf0 1fgdf klg lziff lf]; 6 ;DalGwt k}gx; a9l lbPdf / zAbv]hdf klg klqsfleqs} zAbx; ldnfpgkg]ePdf klqsf]c% k0ff] kfg] lyof] eGg] nfu5 .

dfntl >ij  
lbofn}#, cfyn9Ef

wdf]G lu/L  
hgHof]t Sofk; , dx]bu/, s-rgk/

## ljzif cg/fv

lzifs dfl;s @)^% df3 c] lgs} k7glo nfluof]. lziff lf]df kghf0/0f gn0f0{/fli6e ; Eotfsf]; dlr t lj sf; ug{g; lsg] tYo lgj]fb 5 . oxl dxt\p2zo k/f ug] sfof] lzifs dfl;s lg/Gt/ cufl8 al9/xf] \eGg] sfdg ub5' .

cGtdf .szn lzif0fsf @% ; qU h:tf z]f0fs ; q lgs}pkof]l nfluof] t/ sf]k}b .zAbv]h-\$U eg{ dg nfluof]klg n]ysf] dx]k0f{cz sfl6g] n}en] pQm kh }sf] v]haf6 j-l-rt x} v]nf] nfluof]. cfufdl c]df o:tf /f]s :tDex; sfl6f klqsfsf dx]k0f{ n]yx; gsf]6g] Joj:yf ldnfpg ljzif cg/fv ub5' .

l8sf ; f]fg  
sfln}h7-!, ; n}k

## lbg sf6g] sfd 0

sf0/fnf -8f= lj Bfgfy\_ ; /sf] efiif g}dl7f]. af]hl g}rivnf]. clg k|tt g} /l; nf] / r]l}bnf]. df3 c]df pxf]sf] .lgdf} / ljlgdf} kl9of]. n]yn]60}k 3f6l g}; dfof]. ; :tP/ ; f]bf o:tf nfluof] jf:tjdf ; /sf] 7Dof0 ztk|tzt ; xl xf]. ; f}r}g} xfd lzifs slxn] .ljlgldf{0 xg} < t/ ; / 0 .xfl To; }cfPgf]aln/fhn] k7fP0 egh:t]xfl To; }o:tf ePsf sx]FxfF/ 0 xfd o:tf xgdf xfd hit bf]l 5fF To}Gbf a9l bf]l, xfdlnf0{ o:tf agfpg} 5g} \ /

# P; Pn; L k/Lifsf] tltf] ; To

klxn}klxn] P; Pn; L -:sh lnle<sup>a</sup> ; l6kms0 nf0{.cf0/g u}l klg eGg]ul/Gof]. t/ clxn]P; Pn; Lsf] cy{k|j}tg eP/ .. bSs n}sfP/ r]f] k/Lif}ePsf] 5 . k}fsf] qmzI0m 36b}uPh:t;o; sf]dfGott klg sd x} uPsf] 5 . lj=; # ! ( ) ; fndf \$ hg] lj Bfylx;sf] pkl:yldf g}kndf P; Pn; L k/Lif z? ePsf] lyof]. clxn] nueu # nfv \$) xh/sf]xf/fx/ldf lj Bfyl{ ; a\of ku}f] 5 . z?df o; k/Lifsf]slt dof]f lyof]. k/Lifdf pQ0f{xg} JoI0msf] ; dfhd] slt k|ti7f lyof] 0

o; nf0{ /fd] sfo{dfG ldnb} . clxn] lhNnflhNndf P; Pn; L k/Lif ; -rfng ug{ lhNnfsf dflj lzifsnf0{lhzc}f/ s}b}l}l}lgolQm ul/G5 . lzifsx; ; 3; ; E7g, kl/ib\ / d-rx;sf] /fhgllts jr]j sf cfwf/df efua08f u/l pkl:yt ePsf x65g\ tfls ; a; ; E7gx;nf0{ efu lanf] kluf] \ / ; E7gf]ds %u8f gx] \ . s}b}l}l}l}lgolQmkl5 sg s}b}l}l}l}lgolQm eof]eGg]



## u0f:t/ lsg vl:sof] <

P; Pn; ldf kf; k|tzt a9l Nofpg] lj Bfnof0{k/:s} ug] / nuftf/ tlg jif{Dd tflsPadf]hd eGbf sd k|tzt pQ0f{ u/fpg] lj Bfnof lj ifo-lzifssf]dfl; s tna % blv ! ) k|tzt n] 36fpg]lgods]c; / ; sf/fdseGbf gsf/f]ds a9l k/\$] blvG5 . kf; k|tzt a9fpgsf nflu lzifsx;n]g}lj Bfylx;nf0{k/Lifdf lr6 r]f]{ ; xof] u/\$] blvG5 .



**kfpg} uixf] ef]**

lzlfs @)^% sf] k; / df3 c1  
xg]dfsf kfPF. ;fx}1fga4\$ nllvf].  
of]klqsf lgoldt k9g]xf]eg]lzlfs  
lj Bfyl{/ cleefjs ; a}f0{ kmf0bf  
kU5 . t/ ; b/dsfdaf6 ckfos  
kg]7fpk;df lzlfs ; dodf pknAw  
gx} n\y/rgf ; dfj z u/l kltofvl  
xgaf6 j-l-rt xg] ; Defjgf bl\vf].  
t; y{ls of]klqsf x/\$ lj Bfnodf  
oyfzI3]s}bbl\ g; xhfsdfk} k7fpg]  
Joj: yf ul/of] \ ls jllif\$ ufxs  
agf0{ JolQmsf] 7lufgdf s}bbl\o  
sfofhoaf6} kfl}i6^a ug] Joj: yf  
ul/of] \ . cfoyf o; n]Jofkstf kfpg  
uixf] xG5 ls <

uofzaxfb/ v8\$3f

lzlfs >l v: yf\$ lqdfj d; lsf, ulld

**1fgj 4\$ 5**

lzlfs sf]bzlf}c1 k9g]  
cj ; / kfk}t eof] .  
To; leq ; dfj z ul/Psf  
lj ifoj: t' ; d; fdlos  
nllvf]. d}f] lj rf/df  
lzlfs klqsf]bz}el/sf  
lzlfsx;sf] kltglw]j  
u5{ . lzlfs klqsf w}j}  
1fga4\$ nllvf]. cfufdl c1df  
lzlfsf ; a}if0o syfx; klg  
5flkof] \h; af6 oj}f lzlfs tyf  
lzlfs aG] rfxgf af\$}fx;nf0{  
xf}Nnf klq]yof]. lzlfs klqsf]n  
lzlfsx;sf]xs / clwsf/ ; lglZrt  
/Vg 6}f k}ofcf] \.



**:shdf blnt lzlfs**

d @)^%@ ; fnbllv ; xf}j}f, dxrQ/lsf]  
>l lqdfj df clwofkg ub}cfPsf]5' .  
z?df d}f] tna ?=&)) lyof]. of]  
; fpgbllv ?=\$!)) kfPsf]5' . d}f]

>ls}Of ykf

zltnkf6l-^, l; Qvhl

7hf] rrf\$]f] ljifo xG5 . To; kl5  
lg/lifsd} lgoQm x'g rfxg]  
lzlfsx;sf]s}bbl\of; E kl/lrt xg  
tE5f8d5f8 xG5 . ha s}bbl\of s}bdf  
kU5g\krl/ ; xfos s}bbl\of lgoQmsf  
nflu klt:kwf{ z? xG5 . ToxfFklg  
/fhgllts efua08f xG5 . lgoQm xg  
rfxg] lg/lifs÷kl/r/x;sf] p2Z0  
cf'gf ef0alxgl jf gft}f/nf0{rf}fP/  
kf; u/fpg ; lsof] \eg]xG5 . olb  
sf}fcg; f/ efua08f gkudf tllPsf]  
kfl/>lds bdf; fxln]vfg]zt}f a9l  
lgoQm xG5g\.

ha k/liff z? xG5 s}b}f]j l/kl/

cleefjs ljifo-lzlfs kZgkq xn  
ug{of]hgfa4 tl/sfn]a; \$f xG5g\.  
k/liff xnleq kZgkq lj t/Of xg; fy  
kZgkq .cfp6U e0xfN5 . sfaG  
k}k/sf] ; d} kofl u/l pQ/ n\y]  
lg/lifs / kl/r/sf gft}f/ k/liffy}xfF  
k}of0G5 . kfnf}kfn]ub} ; a}f0{efu  
kU5 . o; df ; /lffsd}k}k}g ; xofvl  
/x\$}f]xG5 . leq lj Bfyl{cfk}n]nu\$]  
; fdull gSsn ug{Jo: t xG5g\eg]  
lg/lifsx; kZgcg; f/ u] k}k/sf]k}h  
gDa/ elgblg] ckl/lrt JolQm leq  
cfpg nfu] lj Bfyl{nf0{ ; r} u/fpg]  
cfib sfd u5g\ . olb sg]lg/lifsn]  
o; df ; xofvl u/} eg] p; n] ufnl  
/ gfdb\$]f] ; f} kfp5 . o; /l lj leGg  
dflod kofl u/l k/liff kf; xg] /  
kf; kltzt a9fP/ k/:s[ xg] jf  
lj Bfnosf] 0Hht a9\$]f] b}fpg] kyf  
g}alg; s\$]f]5 . csf}k}6 k/liff  
c6o slffdf ; d} lj Bfyl{k}h u/fpg]  
kyf g}x6; s\$]f]5 . lj Bfyl{k}9]  
klg gk9] klk kf; xg] xgfn]  
; fdbilos lj Bfnosf] k9f0sf] :t/  
v:s}uPsf]xf]. o:tf]boglo zllfs  
cj: yfnf0{s; n]; wfq]xf] <kf; ug{  
kmfd]u} dflgPsf]P; Pn; l k/liffsf]  
; Af} x/P/ vft]afns h:t}ePsf]  
5 .

**;dfwfg s] t <**

sg] ; d:ofnf0{ ; dfwfg ug] sg]  
.5' d6qU t 5g, t/ klg lhDd]f/  
JolQm] cf-cf'gf] st}o / ePsf  
glltlgods] dfq} kfgnf u/] klg  
7hf]leGgtf cfpg ; S5 . To; sf  
c}tl/Qm s}bbl\of; ; xfos s}bbl\of,  
lg/lifs / kl/r/x; ; DalGwt upfF  
jf lhNnfsf ge0{ csf] 7fp}f6  
k7fpgk5{ . pglx; lj Bfyl{ E  
ckl/lrt xgk5{ . k/liff s}b}leq  
/fhgllts kltglw, cleefjs jf  
k/liff; E c; DalGwt JolQms; }f0{  
klg k}z ug{lbgx} . olb lrof,  
kfgl nhfg k/]u}df xhfs ; f6}f  
ug]k5{ . sg]klg lj Bfnonf0{.xf}  
; }6/l lbgx} . ; /lffsd}k}k}g klg  
6f9faf6 k7fpgk5{ . A1, A2 sf]  
; kdf agf0Psf kZgkqs] ; xl  
; bkofl ePsf]5g . Pp6f sf}fdf  
A1 dfq / csf}f A2 dfq  
af}B65 / lrl6^a ug; lhnf]kfl/G5  
To; } A1, A2 ; a} lj ifodf  
agfpgk5{/ kZgkq lj t/Of ubf}  
A1, A2 ldnfP/ afB}gk5{ .  
pQ/kl:tsf ldnfP} ; d} A1, A2  
sf]cfw/df ldnfP/ /Vgk5{ . olt  
dfq u/] klg P; Pn; ldf pNn\o  
; wf/ ug{ ; lsg5 .

lj} 1jfnl



lj rf/df kɪoʃ lj Bfnodf blnt lzlf s  
lgolQm clgj fo{ ʒkdf xgkbʃ .  
lsgeg]blnt ju{clxn}klg /fhglt s,  
wldʃ, cflyʃ, zɪʃs :t/df k5fl8  
k/ʃf]5 . dlxnfnf0{kɪoʃ lj Bfnodf  
clgj fo{ /fVg} Joj:yf u/ʃf] 5 .  
lzlfdf clxn}klg hfhtjfb, gftjfb,  
s[kfjfb, k}fjfb xfal ePsf]h] dʒf]  
lgolQmb/abldf ePg . lzlfssf ; ʒ,  
; ʔg, d-r, kl/ibh} klg xfdl  
h:tf sf ; Daʒwdf sb}cfjfh p7Pgg\  
lghl ; f] lzlf snf0{/sf/ jf ; ʒ  
; ʔg sb}isl; dsf]; ljwf lbg tof/  
5ʒ . lghl ; f] lzlfssf] kɪoʃ  
lhnf:t/df ; ʔg ePg eg] hljg  
aafʒ xg] cj:yf blvPsf] 5 .

/fhj/ dx/f

; f] lzlf s, > l lgdflj, ; xʒj f, dxifQ/L

### kʷ:sf/ gudf] \

; Dkfbsho, s[kof k6sk6s untl  
bf]f]of]kʷ:sx;nf0{kʷ:sf xgaf6  
j1-rt gug{xhfh . olb sb} klg  
kʷ:sn}untl kixNof0{jf sf]kbeGb  
afix/ lbPsf] kxihlcg; f/ ldnfPdf  
klg kʷ:sf ug] Joj:yf ugxf]fh .  
lsgeg] sf]fdf ebf{ gldNg} -untln  
ubf{ t/ afix/ ; a} pQ/ hflgPsf]  
klg xg; S5 . To; h} sf]fdf ge/  
klg lb0Psf] ; d:of ; dfwg e0; sʒf  
xg; S5g\ . kofjfrl zAbx; b0{jf  
b0ʒbf a9l ePdf sg eg] e6g]  
; Daʒwdf sf]kdb} cfPsf] sg} Ps  
clf/n} ; xof] u5{ t/ afix/ pQ/  
n]bf hg zAb n]y}klg dfotf lbgkg]  
x65 . kn] klg o:tf untlx; bf]f]g  
; Sg] xgfn] ; w]f] ; f] kʷ:sx;nf0{  
kʷ:sf/af6 j1-rt gul/of] \ .  
kltoflutfsf ; dfwgx; sf6] k7fpf  
n]y klg sfl6g] ePsf]h] To; df klg

Wofg lbgxf]fh . kʷgx; ; wF]l bdfu  
l; hʒzln xg] vfnf g} /fVgxf]fh .

### ; %fj

- ◇ zAbv]h / cʒtflf/l w] ; lhnf]  
eof] . lognf0{sl7g agfPdf k9ʒ]  
/ vfhtnf; ug] afgl a; } c%  
1fgdf j] [4 xg]lyof] .
- ◇ cʒtflf/l / ; 8fʒ' 5ʒf5ʒ} sf6ʒ  
gldNg] u/l 5flkPsf] 5 . o; df  
klg Wofg kʷofpgkʷof] .
- ◇ zAbv]h sf6bf n]y; d] sfl6g]  
ePsf] xbf To; sf]lj k/lt lj 1fk  
5flkʷkʷof] .
- ◇ lzlf dʒqnoaf6 ePsf lgoʒ6, cʒo  
zɪʃs ultljw jf ; dfrf/x; ʒ  
5flkʷkʷof] .
- ◇ kʷ:sf/ /flz ls t a9fpgkʷof]  
ls t xhfsaf6 k7fpg] Joj:yf  
ugkʷof] lsgeg] 6ʒ9sf kʷ:sx;nf0{  
kʷ:sf/ kʷ:df kʷ:sf/ lng cʒpbf  
kʷ:sf/eGb w] ; vr{nf]lg} x65 .
- ◇ cl3Nnf] cʒsf] /2 ul/Psf  
kltoflutfsf] kʷ:sf/ /sd of]  
cʒdf ldnfpg]yk ; xefulnf0{kʷf  
u/df /fd] xg]lyof] .
- ◇ cʒo kltoflutfids :tDex; klg  
ykʷf lh1f; 'kʷ:sx;nf0{c% a9l  
nfe kl]g] lyof] .

uktaxfb/ e08f/l

> l dx]b] k]fj, dnDkf/, Do]l

### ; flxɪos :tDe klg /flvof] \

lzlf s dfl; s lzlf sx;sf]c; n ; fyl  
/ kʷofbfol dfulzʒ agʒf]5 . of]  
pkof]l / Jofj ; flos klg 5 . o:tf]  
lzlf s dfl; s slt lzlf sx;sf]  
kxFdf kʷʒf]5 / lj s6 kxf8l ufPbf  
lzlf sx;sf efjgf slt; Dd ; d]bPsf  
5g\ e6g] s/f lj rf/0flo klf x] .

### kf/f]x}dg r-rn

%hʒf wʒsf afnf leʒo0{956l ha  
xlif 5g\httt}>dhlj l s; fg ; a  
vf:6f] cʒʒ0{kʷftdf 8Nbʒ dʒ lgdʒ  
kʷE e}/dʒf 5f]kʷ/f]x}dg r-rn .

rs 8:6/n}uf]b}clf/sf slnf dg  
xʒf0{ a9f0{ h6dʒf xfdl Ps} ynf]f  
klj q sd{of] xfd] k]ti7f ; jR5 p]Hj n  
/xnf ls ca o:t}dg of] zʒ|r-rn

snds w/ ltv/l dl:tis plhNofpg]  
lgi7fsd{u5f] xfdl 5ʒ st}wldNofpg]  
b]l xfd] lgi7fsd{ %ʒʒf]5 ; u/-cʒfn  
:klt f] ykʷf c% kf/f]x}dg r-rn .

lzlf bklzvf afnl cʒwsf/ lr5f] xfdl  
efg; nld, kl/hft agof] fa4nf0{1fgl  
9E] ola6 lj Zj abNg] r]h ; hn  
h6dʒ0{w6o 5f] xfdl kf/f]x}dg r-rn .

gk/f] b]6sf b]6 xfd] lgi7fsd k]t  
ldq t\efjgf xfd] u} {u/f]o; k]t  
lzlf sf] t]h Zj l ʒk b]f]pg] xfdl lzlf s  
a9f c% sdʒzn e]k]f/f]x}dg r-rn .

utf sʒ/fnf -eʒ/f0

8N' c]fj; lo lj Bino, s7df8f}

/fhwfgldvl / zx/dvl dfq eP/  
g]kfn lrlqt xg ; Sbʒ ; dfj zl  
a6bʒ .

lzlf s dfl; ssf] bzf cʒ  
cʒf]kʷt k9f/ ; dflxt ; fdulx;  
; fyʒ, Jofj ; flos / /f]s nfu].  
lbPsf] lj ifodf /fd] n]y} kʷ:sf/  
lhTg] klqmf kʷ:ʒglo 5 . dnf0{  
v6sPsf] s/f- h]df ^ʒ kʷdf  
; flxTon] Pp6f klg kʷ7 gkʷp; blv/b\  
/ bʒf]o x] . sdtdf klg rf/ kʷ7  
; flxTonf0{56ʒfP/ slj tf, syf 5flg]  
Joj:yf ugʒPdf ; ʒdf ; l6w xg]  
lyof] . lzlfssf pʒs6 l; hʒf 5flbf  
n]ys / kʷ7s b] hʒf0{ cʒfd; Gtl6  
xgʒf ; fy}jʒaʒosf]; jf klg x65 .

lzlf s, /fdlj qml ykf

afnsʒof dflj, kʷʒ6fa, vʒfa

### :t/lo / cʒoʒt pkof]l

ghsʒf] kʷ:ts k; ndf klxn] cʒsf]  
lzlf s kn]f kf/f]v g}of] d]f nflu  
cʒoʒt /fd] v]f s ePsf] 5 . o; n]  
lzlfdf rf; f] /fVg] ; aʒf0{ af]ʒs



## Izifs

Izifs ;fyl ;a afnsšf] of] 1fgbftf klg kfns}xf] kln} cfkml klg hNg ;Sg] of] dgaQl / t allg ;Sg]

xf] Hoflt /fdl] ;asf] dxfg pdf5{gfhf] ;gsf] laxfg nVb}/ dšb} rs, 8:6/df clf/ 5b} ;a dl:tisdf

lgdrff ub} kltef cgš Izifs eb} ;adf lj} š df% 8Efsf] axgf lvofof] ckl/ ;avof slit kf/ nfof]

5 lhGbul hf] ckn}ngdf a}hG5 /fšl slit a}ngdf st{of cf^gf] t/ pm geNg] p; s} kl; gf gj kth kNg]

la; G5 n}f] ha t5{vfhf df% / ofq; dtf gx}fhf yf]G5 cfkml t/ 1fg d5{ Izifs ;fyl ckg] u5{.

/fdl]qml yfkf

Izifs, afnsGof dflj, knš6fa, vřfa

v/fs lbP/ 7hf] ug nufPsf] 5 . o; sf] lg/Gt/ ; kmntsf] sfdgf ubš'.

d}Ps lbg k!ts k; n}hf0{.slit dflg; n] of] k!ts lsG5g\ eg] ;f}šf] lyPF. k; n}šf] hjfkm] d lg/fz ePF. olt w}pko}l klqsf lgoldt lsGg] / clwoog ug] sfxl klg /xš5 . hals pQm lřdf Izlssf] ;avof clws 5 . o; n] s] byřp5 eg] w}Izlsx; cf^gf] of]otf, lfdtf / af]4s 3}fnf0{ cBfj lws /flv/xg ToIt ?lr /Vb}g\ d}yř]dfq To:tf Izlfs ešf]5' hf] lg/Gt/ cf^gf] 1fgsf] bfo/f kwf]nsf]kf/] clwofg ug}{rřp5g\ ta t pglx; křj}sf/l / pQd Izlfsdf ulgPsf 5g\ . uof:t/xlg z}lfs hgziSt clxnšf]z}lfs lřsf] 7hf] ; d:ofdlw] Ps xf] .

Izifs klqsf] lj :tf/n] ; d:ofnf0{ lg/fs/of ub} nfgš / ; Dkof{ Izlfs tyf Izlfd] ; /řf/ /Vg} ; Izlfs dfl; ssf] lkš ; fyl

## Přdf cfkml

3řl6P/ rs sfnf]k6ldf lv0P h:t}lg/Gt/ df:6/sf] hlj gofqdf Psf]řf] 3řl6P/, lv0/xř 3řl6g' / lv0gsf] cyleg elbg cfkmlf0{g el6P cfkml'h:tf-el6P t s}n sfnf]k6l h:t} clwof/f] hlj g clg lv0P}u/šf rssf whf] dfq

; Gb/ eljiosf] ; š l; sřpg] sfnf]k6lsf] df:6/lofqdf g lziox;nf0{et atfpg ; lsof] g jt}dfgdf afřg] snf l; sf0of] g eljio agřpg] sg} ; lk lbšfř

df:6/ aGg vř]hof] rs; ř} sfnf]k6ldf 3řl6P/, lv0P/ t/, cfkml ; lsgFc; n u? aGg g ; lsof] c; n r}hf agřpg P}řn] cfkml h:t} cgxf/ t xf] lg byřpg] Ů

bnaxfb/ u?a

Izifs, břfg pRr dflj, křkf

aGgšg\ . clxn}hf0{oxl sfdgf u/řf.

sřkf]fb vřjřf

clwof, ljBfno Joj:yfkg ; ldt, ; Tojtl pRr dflj, cřbš6f/, wřb^a

## klzlf0f ; xofřl

Izifs ultnf ; Gbž afš} kf7s; fd' cřpg] ubš . of] Izlf0fhutšf] ; lk / zřl lgVv/ agřpg]klzlf0f ; fdull ePsf] d} dx; ; u/šf] 5' .

.zAbvř} kf7š; fdull hfř/nf / ultzln Izlsx;nf0{ ultnf] Izlf0f ; fdull ePsf]5 eg]sdhf] Izlf0fsnf ePsf Izlsx;sf nflu pTk}S . c% g}křnl lj ifo Izlf0f ug]Izlsx;nf0{ t kofř}fřl zAb lgdrff ug{ clt cfj Zos ; fdull .

g/klt kf08]

ljBřno lgdfj, cřlbofdxn, bds, %řf

## ljBřno cfkml ; wf/f}

s; ř} cf^gf] blgs sfo{ jf ; dfhsf] ultljw lnka4 u5{eg]p; n]Pp6f

; dosf] .; To 0ltxf; Ů n}lv/xšf]xG5 . of] tYonf0{ cřwf/ dfGbf Izlfs dfl; ssf] cř knuagn] xfdl] bžsf clwsfz lj Břnox;sf]lubř}cj :yřnf0{ lřqof u/šf]kf0G5 . j}řf} lg/fzfhgs eP tklg To; nf0{gsf]eg] ; lsřg .

xfdl] lj Břno ; wf/sf sfo}nd Nofpg s] afřl xřhf < w} } uř]l, tflnd, kf7šak!ts kl/dfhg ug]lv lnP/ křf; e0; sšf 5g\ . t/ lj Břno ; ; -řfng ug{ z}lfs :t/ j}ř4 ug{lbfglbg %g\sl7g aGš . o; af6 kř6 xG5, lj Břnodf lj gf s; šf]x:t}řf} Izlfsx; n]dg křsřP/ kl/>dsf ; fy clwofg ug] dšf gkřpř; Dd s}xl xg]fnf 5g . t/ olt ug{ ; lsof]eg]xřnsf %& klztz ; d:of :j tM ; dřkt xG5g\ .

xfdl] /fdl] s/f / ts{ug]val 5 . slxnšxlFuNtl jf g/fd]af]lg] dflg; g}křnf křg{sl7g xřhf h:t} xG5, t/ xfdl s/fcg;f/ sđrřlxf slit u5fř-pbřx/ofsf nflu, Izlfsn] slffsf]fdf ; ltřGo kbřfšf] ; j}g xflgsf/s 5 eg}k5 afix/ cřP/ cfkml}křly ug]řf]eg]To; Izlfsnf0{ lj Břyl}šg ; kdf lřGg] <clg xfdln] 0Hht / ; Dřfg sřř6 křpg ; S5fř < o; y{ Izlfsn] ; j}řyd lj Břyl{ cleefj s ; ašf] lj Zj f; lhřg ; Sgkbš .

Izifs, /fdk}fb a9"

>l xř/fh nřgl zř/bf Izlff ; bg pdřj, efg^-^, gf/řj/6f/, tgřF

## kqřf/sf]řlřf

Izifs dfl; s kf6g9řšf, nlnrk/, křř-g=!! ^, nlnrk/

křřM%\$#@%@, %\$\*!@\$ křšfS; M%\$#! ! (^

OdřM

response@teacher.org.np





afa/rd

dxhḡ, ;/tf dxhḡ, cḡhgf zfs0,  
 nldl dxhḡ, kls/ dxhḡnufotsf  
 lzlfsc; ; lqnd ;kdf ; xeful lyP .  
 kltoflut f lhḡg]5fq5fqfn0{k/:sf/sf]  
 Joj:yf ul/Psf]lyof]. lzlfsc ; flj ql  
 dxhḡn]uloft l; sfpq :shdf klxnf]  
 k6s o:tf] kḡzḡl cfofhgf ul/Psf]  
 / lj Bfylḡ] pI; f xkj \$ efu lnPsf]  
 atf0g\ slff # sf]uloft kf7dk:tsdf  
 lb0Psf]kf7sf cfwf/df tof/ ul/Psf  
 ; fdufaf6 uloftsf ; d:of ; dfwfg ug{  
 dxlj k0f{ ; xoflḡ kuḡf] kḡ kḡlk



## vḡ vḡhd}uloft l; sf0

**afnaflnsfnf0{** ; fgf] pd]d} .uloft  
 sl7g xfoḡgḡ eḡg] af]v u/fpg]  
 sltk{/sf]dEn pdflj n]vḡ lj lwaf6  
 uloft l; sfpq] cEof; yfnḡf] 5 .  
 !! knuḡdf cfoflht uloft kḡzḡldf  
 pQm :shsf slff ! b]v % ; Ddsf  
 afnaflnsf ; xeful lyP .  
 kḡzḡldf uloft lzlfscsf] ; xoflḡdf  
 slff # sf 5fq5fqfn] tof/ kf/ḡf  
 !@ j6f ; fdull /flvPsf lyP . vḡhaf6  
 uloft l; sfpq]Pp6f dflwdsf] ; kdf  
 koflḡ ul/Psf] lyof- tf; . tf; sf]  
 koflḡaf6 hfḡ-36fp l; sfpq]of]vḡhd  
 Ps hgf lzlfsc / b0{hgf 5fq5fq  
 ; xeful lyP . b0{ hgf lj Bfylḡf0{


b0{6f tf; cf-cfḡf]lgwf/df  
 /fVg nuf0Psf] lyof] .  
 To; kl5 tl b0{hgfsf]tf; sf]  
 cI hfḡ] t] fl] JolQm] sh oflḡ  
 atfPk15 ; xefulnf0{ cfḡf] ; fylsf]  
 lgwf/df /xḡf]tf; sf]cI x]ḡ] cfḡf]  
 lgwf/sf] tf; sf] cI kOf nufpg  
 nuf0Psf] lyof] . b0{6f tf; sf] sh  
 oflḡdf cfḡf] ; fylsf]lgwf/df /xḡf]  
 tf; ; aVof 36fpḡ cfḡf]lgwf/sf]  
 tf; sf] cI kOf nufpg]of] vḡhaf6  
 afnaflnsf] uloftsf] hfḡ / 36fp  
 ; lhn]l; Sg]lj Zjf; lzlfsc; sf]5 .  
 kḡzḡldf pQm pdflj sf kḡ kḡlk  
 dxhḡ, lzlfsc; ; flj ql dxhḡ, /lt

dxhḡsf] syg 5 . lzlfsc ; flj ql  
 dxhḡn] uloft lzlf0f; Daḡwl lj leḡg  
 tflndaf6 cfkln] l; sḡf s/f  
 lj Bfnodf nfu"u/ḡf] atf0g\ . xfdl  
 lzlfscn] tflndd l; sḡf s/f :shdf  
 nfu" ug{ o:t} hfḡ/ b]vfpq] x] eg]  
 :sh ; wf/ ug{dxlj k0f{ ; xoflḡ kuḡ5  
 kḡ dxhḡn] eg] .  
 dEn pdflj n]uloftsf]kḡzḡlkl  
 5fq5fqfn]b]vPsf] ?lrsf sf/of jflifḡ  
 ; kdf o:tf]kḡzḡl cfofhgf ug{fofhgf  
 agfPsf]5 .

*Study in Australia*

- Diploma in Educational Studies
- Associate Degree in Early Childhood Education
- Bachelor of Teaching (Early Childhood, Primary, Secondary)
- Bachelor of Education
- Master of Teaching (Early Childhood, Primary, Secondary)
- Master of Education
- Master of Teaching English

For details contact:



**PAC ASIA**  
STUDY ABROAD

**Kathmandu:**  
Kamaladi Ganeshthan  
Tel.: 977 1 4222844/ 4251404  
E-mail: pacasia@mail.com.np

**Pokhara:**  
3rd Floor, Hotel Santosh  
Mahendrapul  
Tel.: 061 527292/541199

Member of



CORPORATE OFFICE: E-249, 1st Floor, Subedar Bhawan (Opp. Vasant Vihar Depot), New Delhi [www.pacasia.org](http://www.pacasia.org)



# Spacious Luxurious Economical

A Perfect School Bus



Total Safety • Car Like Riding Comfort • Electrophoretic Painting • Less NVH (noise, vibration & harshness)

Dealers: • Marudayar Auto World, Pudukottai, Tel: 081-8236483/27348 • Auto Palace Pvt. Ltd., Bangalore, Tel: 022-8242602/31348  
 • Hridayam Enterprises & General Cargo Suppliers, Durgam, Tel: 082-960701-3 J.B. Automobiles, Durgam, Tel: 091-0237002/3666  
 • Ganesh Automobiles, Nellore, Tel: 081-5999988 • Ganesh Automobiles, Sullist, Tel: 0948028823  
 Service Centre: Nakasu Engineering Pvt. Ltd., Balaji Industrial Area, Balaji, Kottimandi, Nellore, Tel: 4362566, 4362524

 **Nakasu Motors Pvt. Ltd.**  
 Balaji Industrial District, Balaji, G.P.O. 601101/PC-7022, Kottimandi, Nellore  
 Tel: 4362524, 4362526, 9801108175 (Balaji), 9811108175 (GPO), Fax: 4362528  
 Email: nakasumotors@gmail.com/np

**Monocoque Body**





80a/

cd\sl /fi6klt af/fs cfafdn[w] }  
 k6s bxf\ofPsf]jSofz .P; jl Sofgl  
 cyff\xfdl ug{; S5ffEgG]klt4tf  
 ; lxt gkfn 0^m; Nof^vj h 16r; {  
 P; fl; P; g -gll6\_ sf]rfvffCt/fl6e  
 ; Ddng !# knfugdf nlnk/df  
 ; lSpsf] 5 .

tlg lbg; Dd rn]sf] pOm  
 ; Ddngn]uEf/fd ufzdsf]cWolftdf  
 cfpf] b0{ jifsf nflu ! ( ; b:olo  
 sQblo sfo{ldt rog u/\$f] 5 .  
 ; ldtst j1/i7 pknWolfd nldof  
 1jfnl, pknWolfd 8f= afnd5Gb  
 e08f/L, dx; lrjdf xdt/fh bxfn,  
 ; lrjdf sdn kf8h / sfiffWolfd  
 chg gpkfg] rlgPsf 5g\ . To; u/L  
 ; b:ox;df lgjtEfg cWol 8f=  
 uf]j Gb/fh eS/f0{ w]afa' hfzL, ultf  
 l; 6fnf, bdfn/ /ldl, lxdf /fn,  
 dgdfof zdf{ kbdaxfb/ rfxfg,  
 g/lbgf/foof ; fx; /fdhl xdfn, thWj h  
 vltj8f, sdf/ kfjh, k/g sf/  
 / burk]fb kf08] /xsf 5g\ .

gkfnf c^u]hl efiissf] ljsf;  
 ug] p27on] ; g\!((@ df :yflkt  
 gll6sf bzel/ 5l/Psf @^ j6f

zfvdf k]kfydsb]v ljZj Bfno  
 tx; Ddsf c^u]hl lzifs, kllwoks,  
 c^u]hl ; flxTosf lj Bfyl{ /  
 cg; Gwfgstf{ cfa4 5g\ . gll6fn]  
 c^u]hl efiissf] cEof; df ; mlg  
 JolQm;sf] kzfut lfdt a9fpg  
 tlnD, uf]7L, hgn ksfzg cflb  
 sfd ub]cPsf]dx; lrj xdt bxfn  
 atp5g\ .

; ft ; oebf a9l k|tlglw  
 ; xeful pOm ; Ddngdf gkfn, ef/t,  
 af^nbz, kfs: tfg, hfkfg, x^sa,  
 ahfot, cd\sf, ba0{Pj +stf/af6  
 cPsf c^u]hl efiissf lj 1x;n]&\$  
 j6f sfokq k]tt u/\$f lyP . h; df  
 .kl/jltE dNo / efiiff lzlf0f,  
 .ljfok/s kf7dandsf] cflj isf/ /  
 ljZj kl/jtEg\ .slfssf]fdf ladaf]  
 kpf]ul, .slfddf c^u]hl jf0fL,  
 .khftGgsf nflu c^u]hl lzlf0f,  
 .l; sf0 / lzlf0farsf] ; DaGwL,  
 .c^u]hl slfddf n]Es ljeb]sf]  
 ; dfwgl, .; ~rfl/s efiiff lzlf0f,  
 .c^u]hlsf pkof]ul j8; f06x;L,  
 .slfafx/ c^u]hlsf] kpf]ul,  
 .; hf0af6 l; sf0L, .gkfn] efiissf

lj lwtf / dftEfiiff lzlf0f, .c^u]hl  
 efiiff lzlf0df cflj isf/ u h: tf lj ifox;  
 ; dl6Psf lyP .

; Ddngdf cd\sl kllwoks 8f=  
 /lasf cS; kn]8h] gkfn] c^u]hl  
 lzlfssf] pT; fxn] gkfnf c^u]hl  
 k7gk7gsf]cj: yf / cfj Zostfnf0{  
 phfu/ u/\$f] atf0g\ . ahfotsf  
 kllwoks 6fgl /f06sf] syg lyof-  
 eljZjel/ g] c^u]hlsf] lzlf0f /  
 l; sf0sf] kEj a9b]uPsf]gkfnf  
 o; sf] cfj Zostf c%o a9l 5 A

lqlj sQblo c^u]hl ljefusf  
 kllwoks cle ; j]ln] c^u]hlsf  
 lj leGg ; j; kx; sf] lj sf; e0; s\$]  
 ; Gbe{/ kl/jzsf cwf/df lzlf0f  
 9fFf rog ugkGdf hf8 lbPsf lyP .  
 kllwoks ho/fh cj: yln] rflx  
 slfssf]fafx/ klg khftGgsf]; yfut  
 lj sf; clg dfjclwsw/ /lfsf nflu  
 c^u]hl efiissf]eldsf dx]kOf{xg]  
 ePsf] gll6 / cGo ; yfx; alr  
 ; xsf0\$] vff] /xsf] atfPsf lyP .  
 ; Ddngdf kllwoks tly{fh vlgof]  
 c^u]hl efiissf] dx]kOf] ksfz  
 kf/\$f lyP .



# ; b'klZrddf lz/ls rrf{



zē 13ld/

!) kñiugdf lbkfondf cfofñt cġt/lqmf sfoġndf ; xeful lz/ls

**lz/lsf]** kġfut lj sf; sf nflu  
 lz/ls dfl; s yk pkoñul xē)hfcf] \  
 eġg]lj rf/ ; b'klZrdsf lz/lsdln]  
 JoQm u/šf 5g\ . gġfn lz/ls olgog  
 8fġl / lz/ls dfl; sáf/f !) kñiug  
 @)^% df lz/ls tñindsb|lbkfondf  
 cfofñt sfoġndf pġlx; n]klqsdf  
 lz/lsf] 1fg cBfj lws ug{ kġfut  
 ; lksf] :t/ j [4 ug{ / kġfklt  
 clek]t ug] vfnf ; fdu]nf0{  
 kñydstf lbg klg cfux u/].  
 gġfn lz/ls olgogsl s]b|lo  
 ; b:o Pj +sdñnsfġ lgdilj sl lz/ls  
 k0ff(hfZln]/fdi]ul//xšf lz/lsnf0{  
 yk xf}nf / laušf nflu ; wġ kl]t  
 ug] vfnf ; fdu] lg/t/ kl:s/xg  
 ; %fj lbē)elgg\æ/lz/ls ; b'klZrd  
 / lj s6 lġsf]cfj fh klg algbēf] \Æ  
 eld/fh dflj ; ; nġf 8fġsl lz/ls  
 ef/tl /fšofn] ; b'klZrddf dlxf  
 lz/lsn] efl]u/xgk/šf] kl8f o; /l  
 kf]vg\ædlxf lz/lsnf0{k?if lz/ls  
 / l; Ēf] ; dfhn] xġg] u/šf 5g\  
 dlxf 3/afix/ lg:sšf] eg] s/f  
 sfl6f dg g) sġP/ cfp5 . Ps}  
 k6s ; a}dlxf lz/ls ; Ts]l eP  
 eg]s; /l :sh rnfpg ; lsġ5 eg]  
 k?if lz/lsx; dlxf lz/ls /Vg  
 gxġ]ts{u5ġ\Æ dlxf lz/ls xēf  
 :shsf] k7gkf7gdf ; wf/ cPsf] /

sġlx;nf0{:shdf lgs; lhnf]ePsf]  
 cġej klg pgn]/flvg\  
 lzz' sNof0f lgdilj c5dsf  
 lz/ls 6[k]fb ltdln; gfn] lgdilj  
 / dfljdf h:t} kñyds txd f klg  
 ljifout lz/ls lgoQm ul/gkg]wf/Off  
 /fv]. b] :yn kñj sf lz/ls /3bfy  
 kf7ssf]cġej lyof] æPs}7fpēf w}]  
 ; do a:bf g]Zotf cfp5 \Æ lj Bdfg  
 lzlf Pġ / lgodfj nldf ; do; fk]f  
 ; æf]wg u/] lz/ls ; ?jfnf0{vshf]  
 agfpgkġ] pgsf] cfux lyof].  
 dlxf lz/ls xēf :shdf ; wf/  
 cPsf] cġej ; ġpēf] gġfn lz/ls  
 ; 3 8fġsf cġolf uugl; \* sflsġ]  
 lgdgdflwolds / dñwolds txd f klg  
 dlxf lz/ls clġj fo{ul/gkg]s/fdf  
 hfġ lbP .  
 cfkñ;sf]kġfut ; yf / lz/ls  
 dfl; s b]šf]p2]odf ; dfgt kfPsf]  
 pñny ub]gġfn /li6æ lz/ls ; E7g  
 8fġsf cġolf g/axfb/ zfxln]eg]  
 æfdln] lz/lsf] kġfut lj sf; sf  
 nflu s]slt ug{; Sof]eġg]ljifodf  
 klg lz/ls klqsfn]ax; rnfcf] \Æ  
 lz/lsx;sf]kġfut ; /lfsf]llof/l6l  
 ul/P lj Bfno ; dbfodf x:tfġt/Of ug]  
 s/fdf cfkñ;nf0{cfklQ gxġ]atfpēf}  
 pgn]eg] æ; /sf/ Joj:yfkg ; ldtf]  
 lfdtf clej [4df nġgk5{. Joj:yfkg

; ldtln]:ki6ls/Of; d] ġln0{c:yfol  
 lz/lsnf0{; }faf6 x6fpg]qnd t?ġt  
 /f]sgk5{\Æ  
 c:yfol lz/ls ; ašif{ ; ldt  
 8fġsf ġf] dlaxfb/ adn]c:yfol  
 lz/lsx; dñw]of]onf0{:yfol ug]sf  
 ug]g; Sġñf0{u]l]8ġ Xof68; š lbP/  
 labf ug]kġ]dfu u/]. lz/ls bl3ġxib/  
 s7fotsf]syg klg To:t]lyof]. pgn]  
 eg} c:yfol lz/lsf]slf xēf{; lfd  
 bl]vP :yfol ug]k5{ gq ; lj wf; lxt  
 labf lbgk5{.  
 lfġlo lzlf lgbēz s gogl; \*  
 wfdln]lzlfdf 7f] / :ki6 ġltsf]  
 cfj Zostf /xšf] :jlsf/ u/]. lz/ls  
 lgoQm klqmfdf kl/dfhġ u/l  
 lñnf:t/d)c:yfol lz/ls 5gġ ; ldt  
 aġg nfušf]hġgsf/l lbē)pgn]lz/ls  
 klqsaf6 e/k' nfe lng ; a}  
 lz/lsx;nf0{cġf] u/šf lyp .  
 ; f] cġ; /df lz/ls sf ; xfos  
 ; Dkfb s ; bzġ 13ld/h] klqsfsf]  
 cñf]gfn] cfkñ;nf0{dfuġzġ ug]  
 atfpēf] kñt ; %fj cġ; k cfudl  
 c]x;df gof]gof; fdu] kl:sē)hfg]  
 lj Zj; lbñP . sfoġndf 8fġsf  
 cġt/l/Qm 88ñw/f, c5fd, afh/f,  
 a%af sf lz/ls / :yfġlo lz/lsdln]  
 ; d] %08}Ps ; o hġgsf]; xeflutf  
 lyof].

# ; 3df kñ/ 1j fnl

gkfn lzls ; 3sf] 5bF/li6@  
 dxflwj žg @% knfugdf sf7df8fñf  
 ; lPsf] 5 .  
 dxflwj žgn]dfxg 1jfnlnf0{kñ/  
 ; 3sf] cWolfdf rog u/žf] 5 .  
 ; Ddihgaf6 ; 3sf] j1/i7 pkñWolfdf  
 uñlj Gb Gofkfg]/ dlxnf pkñWolf OIGb/f  
 ; fksfñf ; 8ññf rlgPsf 5g\ . To; ū/L  
 lfñlo pkñWolfx?df /fhž kf08]  
 -dlwodf-rn\_ lj b/ v8šf -k'f{rn\_  
 a; Gtsdf/ l; s]-klZrdf-rn\_ tlyñE  
 zfxl -dlWoklZrdf-rn\_ ts{fh hfžl  
 -; b'/klZrdf-rn\_ / bfgaxfb/ ad  
 -s0ffñl lfñ\_ 5flgPsf 5g\  
 dxflwj žg sžj lg/fñf rlgPsf  
 5g\ . pkdxflwj žg dfxdb hlñn  
 /g -t/f0ž nlnťf pkñWolfo -dlxnf  
 / /fhñb/fh kfññ -vñnf lgj flrt  
 ePsf 5g\ . ; 3sf] sfñWolfdf lj iofñ]

kf08] lgj flrt ePsl 5g\ . sñbñb  
 ; b:oxždf cdff ufžd, lgnđ pkñl  
 ; žlnf ; jñl, ufš0fñxñf/ aflgofF  
 dlQngfy 9sfñ, odk|fb eifñ,  
 lsžfñbQ a/fñ, dl0fs07 s08ñ,  
 g/ñbñj h lh; L, zlz/fd lj žj sdf{  
 wgaxfb/ v8šf, gGb/fh eš,  
 e/tk|fb nđ; fñ, lj i0fšdf/L zžrg,  
 dw'afñ/f, ; jfsdf/L sfsł{ l8Nñl/dof  
 a/fñ, lj b/ lg/fñf, an/fd a/fñ,  
 choldng >ñ / wgnfn /fšof  
 rlgPsf 5g\  
 ; Ddihgn] kñ/t u/žf] dxflwj  
 j1/lñb kšfz >ñ7sf] ; fE7lgs  
 kñtj žgdflj Bfno ; dbfodf x:tfñt/Of  
 ug] ; /sf/l glłtsf] lj/fñ ubž  
 tñ; DaGwl kñqñf tñsñ /fšg cfux  
 ul/Psf] 5 . ; f] kñtj žgdg; f/ lj leGg  
 klaf6 clxn] Dd @)& hgf lzlsxž

dfñ/Psf 5g\ . @@ c; fñ @)^\$ df  
 dfñ/Psf dxflwj/Lsf gfuñb| ofñj, @@  
 sfñQs @)^\$ df dfñ/Psf ndh<sup>a</sup>sf  
 uñlj Gbaxfb/ dhfsñl / & sfñQs  
 @)^% df dfñ/Psf /fšx6sf lzls  
 ; lgn ofñjñf0{ /sf/n] zxlñ 3ññofñ  
 u/L /fxt tyf lñtkl{ lbg] 3ññofñ  
 u/žf] kñtj žgdflj pññy 5 .  
 kñtj žgdflj dfñf] fbl sfoštfñ]  
 :yfol lzlsñf0{ hah{tl /flhgdf  
 lbg añño kf/ž] jf0{ lPñ egf{u/žf]  
 tyf Pp6}txdf sfd ug] lzlsñf0{  
 ; dfg tñ / ; ljwf kñfg ugkñ  
 cñt/fñ6@ dfñofñ lj k/lt /fxt  
 cgbfgsf gñđđf Gōñ tñ lñP/  
 lzlsleq ju{ ; hñf ug] ; /sf/sf]  
 Jojxf/kñt lññ kš6 ul/Psf] 5 .  
 aGb; qñ; 3sf] lj wñg ; žñwg kñtj,  
 ; 3sf] eñj l glł tyf sfoñđ, ; 3sf

dxflwj žg sf] pbžf6g ubžgšf ; eñklť lul/hñk|fb sñ/fñf .



afa/td

; Nnfxsf/ sZjk|fb e\$/f0f/f kZ  
ul/Psf] gofF ; l;wfg; DaGwl lzlfS  
; dbfosf] c]wf/Off, sf]fWOLF OZj /  
; fksf0sf] cfly\$ kltj dg / dlxf  
ljefu k0V gj kf /hsf] dlxf  
lzlfS; DaGwl kltj dg klg kf/t  
u/\$f] 5 .

cWOLF dfg 1jfnlsf] !) aB]  
; d; fdlos ljifo; DaGwl k|tfj df  
lzlfdfGqln] lzlfS olgognufot  
lzlfssf kZfut ; 3; yfdily nufPsf]  
cf]f]k|k|t vD JoQm ul/Psf] 5 .  
To; u/L vNnf ljZj ljBfnodfknf  
dfcf] fbl n8fshf0{z]lfs of]otfsf]  
k0f0fkq lbg]tof/L tyf kfF kltzt  
s/ gltg]lghl :shsf 5fq5fqfnf0{  
P; Pn; l k/Llffdf ; xeful gu/f0g]  
/ s/ gltg] :sh ; -rfnsnf0{hn  
k7fpg]cy0Gql 8f= afa/fd e\$/f0f]  
sygklt vD k\$6 ul/Psf] 5 . sg]  
lzlfssf]cfs] :ds d[0'jf xof ePdf  
To:tf lzlfssf kl/jf/df of]otf ku\$F  
JoIQm eP lTgnf0{zlff0f kZdf ; xh  
kjZ lbg]sfqgl Joj :yf ug{ ; /sf/ ;



8ba/s0f >7

cfux ul/Psf] 5 .  
; 3sf] dxflwj Zgsf] pb3f6g  
gkfnl sf^v] sf ; efklt lul/hfk] fb  
sf0/fnfn] @! knuugdf u/\$f lyP .

; E7g / olgog klg tof/Ldf  
gkfn /fli6 lzlfS ; E7gsf] !-\$  
rZdf sf7df8f ul/g nfu\$F]/fli6

; Ddhgsf]tof/L clGtd r/Ofdf ku\$F]  
atf0Psf]5 . ; E7g cWOLF xL/fk] fb  
gkfnf cg; f/ ; Ddhgsf] pb3f6g  
; l;wfg; ef cWOLF ; jf; rGb]g]j^an]  
ug5g\.

gkfn lzlfS olgogn] klg &-  
(jZfv @)^^ df /fli6 c]wjZg  
sf7df8f ug]lgo0f ul/; s\$F]5 .

## ; /sf/L sfoknsf] ; %fj .lzlfdf nufgl a9fpru

**z]fs** ; d:of ; dfwfgsf nflu  
; %fj kZ ug{ ; /sf/af/f ul7t  
sfoknn] !\* knuugdf lzlfdfGql  
/Of]sdf/L ofbjnf0{sl/a b0{dlxgf  
nufP/ tof/ u/\$f]\$\* k[7 nfd]  
; %fj kq kZ u/\$f] 5 .

sfoknn] ; /sf/L :shdf l/Qm  
!@ xhf/ (^ kbdWb)& xhf/ @%&  
df @! ; fpg @)% ; Dd lgoIQm  
ePsf c:yfol lzlfSx;nf0{k|t:kwf{  
u/f0{ :yfol ug{/ af5l kbd vNnf  
lj1fkq u/L klt{ug{ ; %fj lbPsf]  
5 . sfoknn] ca lzlfS lgoIQm  
ubf{clg]fo{ ; kdf k|t:kwf{ul/gkg]  
/fxT, lkl; Pkmufot ; a} vfn]  
lzlfS lgoIQm ug{ lhnf:t/lo  
k/Llffaf6 of]o 7xl/Psf lzlfssf]  
; P l tof/ u/L To; af6 dfq lgoQm  
ul/gkg] bl3{]l lzlfSnf0{lghfdtl

sd{f/L ; /x ; doa4 kb]lgl ul/gkg]  
/fo klg ; /sf/nf0{lbPsf]5 . To; u/L  
; fdbflos ljBfnodf lzlfS sf0f lj t/Of  
ubf{ cf/lf0sf] sfofFf c]ndag  
ul/gkg] tlg jif]eq @) / ; g\@)!%  
; Dddf lzlfdf ; /sf/sf] nufgl @  
k|tzt k0f0gkg]clg :yfgo lgsfosf]  
ah0af6 lzlfdf @) k|tzt yk nufgl  
ul/gkg] ; %fj sfoknsf] 5 .

; %fj df :shn] sg] klg zNs  
lng gxb] kf70k:ts lglzNs pknAw  
u/fpgkg] lK5l8Psf ; dbfosf  
afnafnsfsf lglDt :6Zg/L / lbj  
vfhf pknAw u/fpgkg] ; a}k|tflj t  
ljBfnonf0{ ; j]s[t lb0gk5{ klg  
elgPsf] 5 . clxn] Dd lzlfS ; jf  
cf0f]af/f lj t/Of ul/6]cfPsf]c]wfkq  
cgdlT kqrf]xFlzlfS sfplG; n  
agfP/ To; dfknf lj t/Of ug{ ; %fj

lb0Psf] 5 . agasfndf lj :yflkt  
lzlfSx;sf]k]j]fnlsf nflu sfqgl  
Joj :yf ug{sdkg] P0c]tuF :sh  
vfl]g] qndnf0{ a6b u/L ; fj k]lgs  
jf lghl u7lcGtuF lj Bfno vfl]g]  
Joj :yf ug{ ; yfut lj Bfnodf  
sfo{t lzlfSnf0{ lgoIQm; lxt  
; /sf/L :shcg; f/ tnaeQf lbgkg]  
nufotsf ; %fj sfoknn] ; /sf/nf0{  
lbPsf] 5 .

o; 3lR lzlfdfGql /Of]sdf/L  
ofbj sf]c]wfkq cgdlTqksf]Joj :yf  
vf/h ug]cleJoIQm k|t gkfn lzlfS  
olgogn] lj /v] hgpPsf] 5 . %  
knufgd olgogaf/f hf/L k]  
lj1ktdf c]wfkq cgdlTqksf]  
Joj :yf vf/h ug] ; /sf/ k0f; sf]  
lj /v] ug{ lzlfssf ; /f\$F/jfnf0{  
cfX]jg ul/Psf] 5 .



# I/kf { ljbzdf gkfnl lzlf

8Da/s[of >ij, x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>af6 kms]

x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>df Jofkf/-Joj;fo, dnb/l  
 ug] gkfnlsf] el8df kltli7t  
 kzf sf ;kdf /x\$] ;/sf/l  
 ljBfnodf gkfnl efiif k9fpg]  
 lzlf sx; klg e]665g\.



# x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>sf xl'; nf

**cf** | ^gf afax;n]lzlf of kzfdf  
 efu\$] bMsi6 by] lzlf  
 gaGg] c7f6 u/\$f w/fgsf b]/fh  
 /f0{ / sf7df8f\$] cdf] /f0h]  
 c6ttf]ljf lzlf of kzf g}ckgfp  
 k\$of]. t/ pglx;n]cf'gf lktfn] %  
 gkfnnsf :shdf k9fpg' k/\$] 5g .  
 b]/fh kF jif6]v x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>:yt kfy  
 Xo<sup>a</sup> ;]6m kfoD/l :sh, ogn<sup>a</sup>df  
 gkfnl efiif lzlfssf ;kdf sfo{t  
 5g\eg] cdf] b0{ jif6]v x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>s}  
 6gsg kfoD/l gdfs lrlgofF; /sf/l  
 :shdf gkfnl k9fpg5g\ . pgl  
 To; cl3, ogn<sup>a</sup>sf] kg; loof :shdf  
 sDko6/ lzlf lyP .

!) jif6]3 x<sup>a</sup>s<sup>a</sup> cFPsf cdf]n]  
 aaf uofzaxfb/ /f0h] lzlf of kzf  
 ckgfp %g' k/\$f cf/fx-cj/fx  
 by\$] lyP . e65g\ aafafn] cf'gf]  
 hljg lzlf ofdf nufpgeof]t/ bMvafx\$  
 sxl kfpgePg . aafsf] bMv by]

lzlf gaGg] ;f agfPsf] lyPFt/  
 x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>df cP/ lzlf of g]ug{k\$of] .  
 ptf, aaf uh]b] /f0{ vfof<sup>a</sup>sf] Ps  
 klj]df klvfgWofks /x] klg b]/fh  
 /f0h]o{ lzlf kzf]n] cfsliif ug]  
 ;s\$] lyPg . kqsf/ ag] /x/n]  
 pgl gkfn 5f ;ktsfzl PknPd  
 06x/ldf sfo6nd ;-rfng uy]eg]  
 sxl ;fktlxs klqsf; jifbftf; d]t  
 lyP . aaf lzlf eP klg ddf  
 To; sf] sb} kefj k/\$] lyPg\ . d  
 t kqsf/tfdf 8la; s\$] lyPF .  
 .; f]h:tf]xGg hljgl eg]f] /fh /  
 cdf]n]csf\$]bzdf uP/ klg afas}  
 kzf ckgfPsf 5g\ . t/ lzlf of kzf  
 ckgfP/ pglx;n]cf'gf afax;n]h:tf]  
 bMsi6 / pk]f %g' k/\$] 5g .  
 pglx;n]lzlf of kzfa6 /fd]cDdfgl,  
 ;fdlhs dof] / cfd; cti6 kkt  
 u/\$f 5g\ . x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>sf lrlgofF; /sf/l  
 ljBfnodf gkfnl ljBfyl\$] rfk

a9y' clg gkfnl efiifnfo{PR5s ljfo  
 agfOPkI5 b]/fh / cdf]nufot tlg  
 bhg gkfnl x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>df gkfnl efiifsf  
 lzlf ePsf 5g\ .  
 ;ft jif6]3 x<sup>a</sup>s<sup>a</sup> l5/\$f  
 b]/fhn].k6{6f0d] hflu/ u/] b0{  
 jif{ latfP . x<sup>a</sup>s<sup>a</sup> ku\$fdWo} \*)  
 kltzt gkfnl lgdfof / ;/lff; Da6w  
 sfd u5g\ . pgl klg sxl dlxgf  
 ;/lff uf8{ ag] . k6{6f0d hal  
 u/] klg pgn] km] \$sf] ; do rfxF  
 x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>af6 k\$fzg x6}cFPsf] gkfnl  
 ;fktlxs klqsf Pe/6 sf]sfo\$]l  
 ;Dkfs eP/ ;bkof] u/\$f lyP .  
 kF jif6]3 kfyXo<sup>a</sup> ;]6m kfoD/l  
 :sh, ogn<sup>a</sup>df hg; Dks{clws[sf]  
 ;kdf kjz u/\$f b]/fh snfct/df  
 Toxl :shsf lzlf eP . clxn]pgl  
 pQm :shsf !\$) gkfnl 5q5qsf  
 .; /l ePsf 5g\ . %) ljBfyl{/x\$]  
 pQm ljBfnodf lrlgofF]g ghfG]



ef/tlo, lkrnlkgf] kfls:tfgl, aEñfbzL  
 nufotsf lj Bfyl{ cleefj s; E ; dGj o  
 ugI lhdD] f/l klg pgs}5 . bj /fh  
 eG5g\æd ; ftfst] kF lbg blgs ^  
 j 6f slff lnG5' . @\$ lzlfsdWb]  
 gkfnl k9fpg]d / kldnf kg 5fFÆ  
 lzlf0df nfuKl5 Pe/7b klqsfsf]sfd  
 5f8]klg kqsf/ tf; Euf]pgsf]gftf  
 tf]BPsf]5g . clxn].cfnfknf\$6sdll  
 gfds gkfnl j; f06 rnfp5g\.  
 To; f] t, cdfn] klg z?df  
 x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>sf] Pp6f lgdfQf sDkglf  
 sf0fno ; xrossf] z; kdf sfd u/].  
 To; kl5 ulpG8 /f] dfs<sup>a</sup> sDkglf  
 sfd u/]. Pe/7b ; fktflxsdf nGfp6  
 l8hf0gsf] sfd u/\$f pgl gkfnl  
 lj Bfno kg; l6ofdf sDko6/ lzlf  
 agk]5 lzlf0f kZft/ tflgP . &))  
 lj Bfyl{ ePsf] pgsf] lj Bfnodf xfn  
 \*) hgf gkfnl 5f95f9f 5g\.  
 lzlf0f; E} Jofj ; flos ufIkms  
 l8hf0gsf] sfd; d; ugI cdfn]  
 x<sup>a</sup>s<sup>a</sup>df dgfdbg ullt gf6ssf]  
 lgbZg; d; u/\$f lyp . eG5g,æz?df  
 lzlf0f kZfdf hflu/ dfq;vfg l5/h; tf]  
 nllVof]clxn]gofRk!tfd gkfnl efiif  
 / ; s[tsf af/df a%pg kfpf  
 cfd; Gtl6 ldn\$] 5 Æ

kfyXo<sup>a</sup> ; l6æ k(f0d/L :sh, ogn<sup>a</sup>df gkfnl efiif k9fpE)bj/fh /f0{/ lrlgoff; xsdl&f ; fy ; E; ul/Psf -tn\_ .













# u?x;n] agfPsf] .dU

**d]** n]@) \$\$ ; fndf efhk/sf]s6Gh]df]af6 P;Pn;L  
f/; u/F. To; ljBfnosf yk]u?hgaf6 kkt  
Gofgf] dfof, ch; |pTk]0ff / z]lfs hudf 6\$] pRr  
lziff xfi; n ubj}cfhsf] cj:yf;Dd cf0ku\$]x F.

d rf/ jif\$]pd]b]v g]lbb]sf]hfd]sf]k] ; dft] /  
ljBfno hf]y}. z?-z?df lbb; E} slff # df a:yF.  
s]l lbgkl5 dnf0{dfwj gkfn ; /n] aafsf]gfd n]vg  
nufpg]eof]. d]n]n]vg hf]ggF. To;kl5 pxfh]bfhsf]gfd  
n]vg nufpg]eof]. bfhsf]gfd /fd]l; t n]vkl5 d slff !  
df egf{ul/PF. deGbf rf/ jif{h]f]Pp6f ; f]yn]cf'g]  
aafsf]gfd n]vof] / slff @ df uof].

dfwj gkfnkl5 hljgdf la; G g; Sg]  
csf{u? xg]xG5 s'h/d]of l]d]n; gf .  
pxf; t slff ^ df gkfnl k9\$]x F.  
pxf xF; nf] /; nf] / :g]l ; jef]sf]  
xg]xG]vof]. pxfFk7; E}x]fdlnf0{p]tk]0ff  
ld]ng]v]nsf ; Gbe{/ slj t]sf 6q]i; d]f  
; g]pgxG]vof]. o:tf s/fx;n] x]fdlnf0{  
k9g k]v]t u]vof]. pxfh]loltahf ; G]Psf  
; l]om h:tf slj t]sf k^a]Q]m;n] dnf0{  
; flxTo cg/ful, pbf/ / c;n dfG5]  
aGg ; b} k]0ff l]bPsf 5g\.

l]d]n; gf u?sf] k9fpg] z]hl hlt  
/fd]l]yof]pxf]cf]cl/ klg lolt g}; Gb/  
lyP . d]n]l]z]l]ssf ; kdf pxf]af6 l; s\$]  
s/f x]f afnaf]nsfx;n]f0{pglx;sf]?lr  
/ :t/cg;f/ ; Gb/ slj t]fx; slnn}pd]df k9fpgk5{.

d]f csf{clj:d/0]lo u? xg]xG5 lxdfn /f0{. pxfh]  
& slffdf ul0ft k9fpg]ePsf]lyof]. pxfF; lhnf]/ /; nf]  
kf/in]k9fpgxG]vof]. d]n]slff ^ df pxf]Gbf a9l k9\$]  
; /af6 ul0ft k9\$] lyPF. pxfF]gs} hf]gg] / 6]N]Ss  
lx; fa ldnfpg]eP klg Tof]lx; fa s; /L ldnof]eg]  
l; nl; nfa4 9Eaf6 a%]pgrflx; SgxG]vof]. lxdfn ; /n]  
P; Pn; L dfq kf; ug]ePsf]lyof]. t/ lx; fa h:tf]sl7g  
ljifo a%]P/ k9fpg]; lk pxf]f] lyof]. 7ls ; dodf slffdf  
cfpgxG]vof]. slff z]f]t ePk]5 ; ah]:ki6l; t ; G]c]f]hdf  
k9fpg y]n]gxG]vof]. pxfFlx; fa ldnfpg' dfq]xG]vof] Tof]  
lx; fa s; /L ldn]sf]eG]klg txut ; kdf :ki6 kfg]G]vof].  
pxf]sf] k9fpg] t]l/sf d h:tf ul0ftdf bAnf lj Bf]yl]n]f0{  
klg lgs} p]kof]l ; flj t ePsf] lyof].

Toltahf xfd]lj Bfno k]t]l]t d]lj lyof]. To; h]  
d]lj t]xdf of]otf / ; lk ePsf cbz{u?x;n]nueu  
clgsfn g]lyof]. lz]l]sn]lj Bf]yl]sf]dgnf0{tfGg ; s]g  
eg]k9f0df ?lr 36b] /x\$ . d]n]slff cf7df /fd]l; t  
k9g ; lsgF. slff ; ftdf cln-cln a; \$]f] k9f0sf] hu

cf7df cfP/ k?}e]l]sof]. aNntNn kf; ; Dd ePF. slff  
( df ldxg] ug{yfn\$] lyPF. t/ klg k9g]t]f]t]l/sf  
gldn] c]NdnPsf] lyPF. o; alr dw]zaf6 d]f sfsf  
gf/foof gkfn xfd]l] / cf0kl]geof]. pxfFev{ }P; Pn; L  
l]bP/ k]vof]l ynf]6\$]p2]on]kx]f8 pSng]ePsf]lyof].  
lx; fa l; s]fpg] pxf]sf] t]l/sf lxdfn ; /s} h:tf]; lhnf]  
/x\$ . lx; fa k9g alhul0ftaf6 y]n]g] / qmd]m c]ul0ft  
clg Hofld]tdf hf]g]eG] pxf]sf] t]l/sf d]f nflu c]v]l  
p]kof]l eof]. pxfFeg]xG]vof] ak9f0 3fFsf]ef/L af\$g'  
h:t} xfi. h; /L z/]sf] l]d]t]f]eGbf a9l ef/L af\$g  
; lsb] To; G/L 1fgs]k]f]v]n]w]f]geGbf  
a9l lz]l]ssf]ef/ klg af\$g ; lsb] .  
alhul0ft / c]ul0ftsf] k]f]v]n]  
Hofld]tsf]al4sf]ef/L af\$g ; lsb] .  
o; /L k9g]eg]!) k]off lx; fa ; a}  
ug{ ; lsg] e0G5 A

**dnf0{c^a]h]l k9fpg]  
;/ s]f] /f0}  
ljBf]yl]x; Pp6f n]o  
agfP/ cl3 a9g]eG]  
t]a| OR5f lyof]. pxfF  
3/df /flt ca]; Dd  
k9fpgxG]vof]. pxf]b} b}e  
c]fd]ljZ]f; sf sf/Of  
x]fdln] 3/v]df s6f]  
s]f]f]nl rnfP/ P; Pn; L  
kf; u}of}.**

d]n]hljgdf la; G g; Sg]c; b0{  
u? xg]xG5- ej]G]b]l3]d/] / s]f]  
/f0{. l3]d/] /n] dnf0{slff !} df  
0]txf; k9fpg]ePsf] lyof] eg] s]f]  
; /n]c^a]h]l . s]f] /df lj Bf]yl]x;  
Pp6f n]o agfP/ cl3 a9g]eG]t]a|  
OR5f lyof]. To; sf nflu pxf]cf'g}  
3/df /flt ca]; Dd klg k9fpgxG]vof].  
k]z; lgs Jo:ttf, lj Bf]nonf0{; fl; Dk]Gg  
kfg]ug] b]f]wksf afahb klg pxfh]

x]fdlnf0{l]bPsf]l]z]l]f hljgdf s]f]l eNg ; Sbg] . pxf]b}  
b}e c]fd]ljZ]f; sf sf/Of x]fdln] 3/v]df s6f]s]f]f]nl  
rnfP/ P; Pn; L kf; ug{ k]of}.

cfh d h] ag\$]f]5' To; df dfwj ; /sf]; sf/]tds  
; Nnf]x, l]d]n; gf ; /sf] p]k]v]t ug] val ; Gb/ c]f/  
/ c]w]ofkg z]hl, lxdfn ; /sf] u]xf]s]f]n]f0{; lhnf] agfP/  
k9f0tk]f]lj Bf]yl]sf] ?lr a9fpg]; lk, gf/foof s]f]sf]  
al4sf]ef/L af\$g] / lj ifoj :t' ; D%g] t]l/sf, ej]G]b] /sf]  
hf]f lbg] t]l/sf; DaGwl k/fdz{ / s]f] / /sf] k9]  
.s]l ug]k5{ aGgk5{/ c; n d]flg; xg]k5] eG]p]tk]0ff  
; l]x]tsf] cbz{ lz]l]f]sf] ck]f} ; e]fh]g /x\$]f] 5 . k]f  
dfq k9fpg]l]z]l]fs cbz{ lz]l]fs x]f]g . dfG5]l; s]f]  
eGbf ?lr / x]f]n]f h]f]k]5 hf]G]x]f]x\$ . cbz{ lz]l]fsn]  
lj Bf]yl]n]f0{k9f0k]l]t p]t; s / h]fu? s k]bf{/x\$g\ . 7fpF  
kl/j]z; ; fw]g; fl; / ; Def]j g]sf] c]w]oog u/] l]bPsf]  
z]l]fs ; Nnf]x k]mb]fol x]f]x\$ . of]d]f]f]1fg ge0{c]ge]n]  
eg]sf] s/f xfi. of] s/f d]n]P; Pn; L; Dd l]hd]d]f/ e0{  
l]z]l]f lbg]cbz{ lz]l]fsf]rl/qaf6 u/\$]f]x F.

n]ys s]f]df]f]f]rfalxn]yt lal]n]o6 ax]d]v]l Sof]k; sf k]d]v x]g\.



# .du აგ] rfxgf

cfb/0flo klrfo{0;  
gd:sf/ 0

; / cf/fd /xl cf/fdsf] sfdgf ub5'.  
xhdlalrsf] ulx/f] b/l lrg{d of] kq nlyb5'. crDd  
gdGgxf] xfdl w7] glhs eP/ klg w7] 69f 5fF.  
xhdl Pscsf{E kl/lrt eP/ klg lr/ckl/lrt 5fF.  
xhdl Pp6f ; km cklrfl/stdf afF5f 5fF. ; fF  
xhdln] Pscsf{0 /fd] IrGgk5{. Pscsf] ]  
OR5f-cfsf^Nf a^gk5{. To; } of] kq sf] xF.  
tkf0{ o; kqnf0{ b0{ lsgf/f hf] gblsf ; kdf  
lngx5 e6g] ljZj; /fv5f] 5'.

; /, cfh d ulx/f] IrGgdf  
5'. d ; f] /x5; jIzi7 gePsf  
eP s] /fd, /fd x6y] xfhf <  
b]ffrfo{gePsf eP s] ch5, ch5  
x6y] xfhf < b]ffv g klg b]ffrfo{ }  
r]hf x] pm lsg sl6n 5 <  
; kmtf / c; kmtf b] } hljgsf  
dfu{ x6\ . ol b] } 0{ ux0f ug{  
; Sg] lfdtfsf] lj sf; xhdl cfmh  
ug5{. c; kmtdf g} ; kmtf  
n55f] x65 . xhdl xdf]  
c; kmtfnf0{ g} IrGg] To; }  
; kmtf xfdle6f 69f x65 . d]h  
c]fn5f] ofqdf d7f] u6To; Dd  
k]ofpg] tkf0{ sf] ; fy ; ldt 5,  
5f] 5 t/ cdNo 5 .

; /, ; #/nf0{ x6\ \t of] slt cufl8 5 . t/  
xhdl eg] c% xj -bl3df cll% /x5f 5fF. lbSs nlu5,  
ysys nlu5 . d (a+b)^2= a^2+2ab+b^2 sf] cy{ of66f  
klg Jofks ; kdf vfh5'. d ckOfdf ; DkOf  
vfh/x5'. c; kmtdf ; kmtf vfh/x5; d]odf  
hljg vfh/x5'. d]h hljgsf] Pp6f ; Gb/ Oltxf;  
/Rg' 5 . dnf0{ ljZj; 5, d Pslbg cjZo ; km  
x65'.

; /, d tkf0{h:tf] აგ rfxGf. d To] ky]stf  
vfh/x5- h; n] xhdlalrsf] le6gtf 560fcf] \ . d  
b]sf, z]rg, 6f, 6fo, uf5L{ x6/L klg აგ  
rfxG . d t d eP/ afRg rfx65'. hxfD]h] ufpg]  
ult d7] x] \ . o; sf] cy{ b]sf, z]rg, 6f, 6fo,  
uf5L{ x6/L h:tf JoIQx; E ckl/lrt /xgk5{ e6g]  
xf0g . tl ; a} ; km / ; km cgxf/ lrgfpg] bk  
x6\ . dnf0{ nlu5, xhdln] To] ; km bkOfdf dx/ x6]  
afgl a; flgk5{. bkOfn] hlxn] klg p; sf] cgxf/  
b]fp5 h; n] bkOf x5{. ; /, tkf0{ eg] Tox

sf0nf xF/ d o; ahf pRr rfk / tfk ; xg]  
k/Lif0df 5'. d xl/f x65' ls v/fgl To] t dnf0{  
klg yxf 5g . t/ d ; #/ rDsfpg] ; ydf 5' . d  
; wFoxl hk u/ lxB5M d]h] ; #/ rDsfpg' 5 .  
d l; E] ; #/df p]hofnf] vfh/x5; d tkf0{  
p]hofnf] vfh/x5'. d ckl]eq p]hofnf] vfh/x5'.  
dnf0{ yxf 5 p]hofnf] To; } lbg ; S5 hf] E  
p]hofnf] 5, hf] E p]hofnf] lbg ; Sg] lfdt 5 .

; /, d]h] ca]xd ln]gn] cf'gf] 5f]nf0{ o:tf]  
lzlf lbg" eg] p; sf ky]g] l]ofksnf0{ nly5f] kq  
k95f] 5' . d]h] g]x]n] 57l  
0l6b/fsf nflu nly5f] kq k95f]  
5' . d klg d7f] hljgdf o; /l g]  
dfu5z6 ug] dfu5z5sf] vfh]df  
5' . d klg o:t} cleefj ssf]  
vfh]df 5; hf] ; do,  
kl/l:yltcg; f/ ; fyl x] \\  
cleefj s x] \, u? x] \ . dnf0{  
yxf 5 tkf0{xhf/df Ps vfhb}  
x6k65, d Psdf xhf/ vfh/x5'.  
dnf0{ yxf 5 tkf0{x x/\$ lfg  
abNg] ; 5 . df65]nf0{ jf:tlj s  
df65] agfpg] ; 5 . tkf0{x  
h:tf u? gkPsf eP ; #/  
; Eotfsf] Ps sbd k5f18 g]  
x6Vof]. lj 1fgn] ljzntf gkP/  
af]g] lyof]. snfsf/n] ckl]eqsf] snf e5fpg]  
lyPg . To; } d tkf0]eqsf] To] ; 5 vfh/x5;  
h; sf] ; xof]un] d x/\$ lfgdf qm]t Nofpg ; sF.  
x/\$ lfgdf lj 1fgsf] dh k]ofpg ; sF. x/\$ lfgdf  
gjlgtsf] cf]j isf/ ug{ ; sF.

; /, kqsf] c]Tof d s] e6g rfx65' eg] of]  
d7f] nlygsf] c]To xf0g, ; ?cft x]. hfgfhg jf  
c]hfgdf sxlFst} ; /sf] IrQ b]v]Psf] eP d]km  
rfx65'. d]h] cfzf /fv5f] 5' o; kqn] xhdlalrsf]  
ckl/lrttsf] b/l 36f0{ ; fdllotf a9fpg5 . d t  
s]n z6otfsf] ; xofql, To; } t e65' gbl hlt  
nfd] / ulx/f] eP klg ldl; g] ; fu/df g] x].  
To; } ckl]eq ckl]h] gblsf] l; hgf u/l ljzfn  
; fu/tkn] n]ds/x5'. ; fu/sf] ljzntdf ljnl g  
ljzfn ; fu/tkn] n]ds/x5'.

pxl tkf0{f] : g]l 5fg  
; ტფი  
of]cfny rfxln:yt lal]o66 axDvl Sofk; sf]k5fzg lal]o66  
bkOf af6 ; fef/ ; / ; Dk]bg ul/Psf] x].

**; /, d tkf0{h:tf]  
აგ rfxGf. d  
b]sf, z]rg,  
6f, 6fo, uf5L{ x6/L  
klg აგ rfxG . d  
t d eP/ afRg  
rfx65'. hxfD]h]  
u]fp] ult d7]  
x] \ .**



cfj /of I/kf{

afa/fd ljZjsdf{

# xfpuhl ag\$f]

s]l bzsc13;Dd xh/afp k!tfn].uf0{fg\$] efffU eg] kG5fpg] u/\$]f].c^a^hL cfh gfltk!tfsf lglDt .ul/vfgU gl; sl gxg] efff aGg kU\$]f] 5 . xg klg cfh ;fgf ljBfylQlv 7hf kflwfs, kbflwsf/L, gTf, jlsn, kqsf/x;dVb] lTg}a9L 56k6fx6df e]6G5g\ hf] f ultnf] c^a^hL 5g . c^a^hLdf cfdljZjf; ePsfx;sf];fdflhs dfg;f} cfly\$ x;ot klg sDtlDf Ps txdfly e]6G5 . c^a^hLdf sdhf] cleefj sx; ;Gtgnf0{c^a^hLdf kf]t kfg{olt cft/ blvG5g\ls To;lgldt ;j}j vGofpg klg kl5 kbGg\ . cleefj s / ;dfhsf] tla|cfsf^Nf clg kl/l:yltsf] rfk cGttM :sh / c^a^hL k9fpg] lzlfdfly;Dd kg{yfn\$]f] 5 . t/,

c^a^hL l;Sg;l;sfpg] rfxgf / xtf/fQf To;lgldt cfjZos kgI;fwg-;ff, klj lw-;lk tyf of]hgf / tof/Lsf klfx; cf]hdf k/\$f k%o}5g\ . kl/OfdttM k9fpg] k9fPsf] eGbf gk9fPsf] / l;Sg]l; s\$]f] eGbf gl; s\$]f] b[0 a9L blvg] u/\$]f] 5 .

;dudf, kofft blf lzlfS / effts ;ff- ;fwg clg c^a^hL l;Sg-l;sfpg cfjZos / cgsh z]lfs jttfj/Ofsf] cfj ljBfno :t/sf] c^a^hL l;sf0sf] kdV rgf]l /x\$]f] kf0G5 . t/ klg bf]f] efffssf] ;kdf c^a^hL l;Sg;aff]g] ljZjsf bhgf}bzx;alr eg] glfn-g]fnlsf] c^a^hLsf] :t/ ;Gtffhgs g] /x\$]f] ;Da4 lj 1x;sf] sygn] cfzjz fbl aGg kofft cfwf/ lbPsf] 5 .



# c a u h l

**d** | Ēn pdflj, slttk/sf 5fqf efu/yl P7 / /Zdtf l/dfn !) jif6lv :shdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9b}cPsf 5g\ . pglx;nf0{siff !- @ df 5f c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l hlt sl7g / c?lrs/ nfluYof] clxn]!) slffdf To:t}nfl5 . pglx;nf0{oxl !@ r}b}lv z? xg] P;Pn;l k/Llffdf s;/L c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l .kf;ll ug] e6g] lr6tn] ; tPsf] 5 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l afx\$ c; ljifodf vf;} 8/ gnflg] pglx;sf]syg 5 . clxn]pglx; :shn]; -rftng u/\$f] .sflr<sup>a</sup>l slff / 3/df klg c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lnf0{g} a9l ; do vr{ul/x\$ 5g\ .

P;Pn;ls} tof/l ul//x\$ pOm pdflj s} lj Bfyl; lg/h dftng ; lrg dfln, /flxgl dxhg / g6bf ykf eg]efu/yl / /Zdtfsf] thgdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l; Ē sd ql;t 5g\ . Pp6} :shsf ol 5fq5fqdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] :t/ km's xgdf ltgsf] ; fdlhs-kfl/jfl/s k7eld / cfly\$ cj :yfsf] cxdveldsf /x\$]kf065 . lg/h dftng slttk/

cfpg]ko6s; Ē c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf s/fsfgl ug]u5g\ . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l dfxn]ubf{pgdf kqklsf, /Bof] l6el, k'ts, zAbsfz / lzlfssf] ; xofuklt ljzif rf;f] / cle?lr klg knfPsf] 5 . t/, kfl/jfl/s=cfly\$ aflotfdf km \$f lg/hsf c; ; fylx;n] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg] pgsf] h:tf] dxfth / cj; / kPsf 5gg\ . lrg dfln e65g\,ægoldt slffdf ; d} pkl:yt xg ; ls6g, s;/L ko6s; Ē s/fsfgl ug] ; do kPgf \$ pgsf] h:t}efuf0 ; /sf/l :shsf clwsfz lj Bfyl;sf]5 . Itgn] :sh, kl/jf/ / ; dfhdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiiff] kofu / cEof; ug]cgsh jftfj/of gkPsfnc<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf cg\$ ; d:of %gk/\$f] 5 . g6bf ykf e65g\ æ:sh / ufpef c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l afl]of eg] k97 vā hf6g] eP5 eg] pNllaln] kfl/G5 . :shdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lafx\$ ; a} lj ifosf] k9f0 gkfnld} xG5, clg s;/L c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ; wf/ xG5 \$

P;Pn;l kf; ug]dfq ge0{cfh cfjflw / lfta ls6g, Oibldq-; fylef0; Ē ; Djfb ug] ; d} ghfgl gxg] efiiff ePsf] 5 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l . pRrlziff xfl; n ug] lj bz hfg / ultnf]/fhuf/l kPgf t c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] 1fg clgj fo{g}e0; s\$]5 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lj gf hijg lhpq}sl7g xB}uPk15 w}JolQndf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l afl]g] nlg] / k9g] /x/ klg a9b}uPsf]kf065 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ghfg\$ sf/of g} hijgsf] nlo xfl; n ug]g; s\$ w}JolQm; dfhdf e65g\ . kl/OffdtM c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]k7gk7g ; wfq{lj Bfnox;df klg c3flft t/ tla|bafa kg{yfn\$}5 . To:tf]bafa %g bzs yk}lj Bfnon]P;Pn;l k/Llfnf0{nlo agfP/ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf lglDt dfq ljzif sflr<sup>a</sup> slff ; -rftng ug]{yfn\$}kf065 . dĒn pdflj sf]sflr<sup>a</sup> cEof; To; \$f] Pp6f b[6ft xfl] . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiiff l; Sg] l; sfpg]k/Llffdv] of] hf6/ c; a}hf klg hf/l /xg]xf]eg] .c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l sl7gl e6g]xf]f l56}x/fP/ hf6 ; S5 .

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l g} aflng] 7fp6f afl; Gbf -Gofl6e l:ks/\_sf lglDt ; lhnf]t/ le6g dft6fiiff xg\$ nflu rflxfs17g nflu] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l cfkmf .sl7g efiiff x]of o; nf0{sl7g kfl/Psf]jf ; xl 9Eaf6 l; Sg ghflgPsf] xf} of] kZgsf] olsq / ; f% hj fkm kmf kfg{; lhnf]5g . o; lglDt ; fj klgs :shdf e0/x\$] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k7gk7g; Ē ; Dal6wt



**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l dftM**  
**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg]**  
**OR5sf ; fy**  
**g]6sf]**  
**; Dd}gdf**  
**; xeful xg !)**  
**kflu6df**  
**nintk/sf]**  
**:6fkm sn]hdf**  
**e}hf ePsf**  
**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lk}lx; .**

# cfj /of I/kf{

w}klfx;sf]nly/hf/yf ug{h?/l xG5 . kfyls  
txdf c^a\hlsf kof{t of]o lzlfS gx\Bf  
5f95f9fsf] c^a\hlsf] hu a:g} g; s\Bf]  
lj Zn]f0fklt ; a\Bf] ; xdt blvG5 . tNnf]txdf  
c^a\hlsf l9d5/f]ePs}sf/of slff \* df ku\Bfnf0{  
; d] P-al-; l-8l l; sfp9k/\Bf pbfX/Of  
sf7df8f\Bf lj Bfnox; d} e]bG5g\ . sf7df8f\Bf]  
; Gtfvfgl:yt b]l afn; wf/ pdflj sf lzlfS  
6lsfhE ykf eG5g\ ahah\tl slff r9fP/ l9dflj  
/ dflj df kfof0Psf lj Bfyl9f0{ c^a\hlsf c]f/  
n]vg / k9g ; d] l; sfp9k/\Bf] tx cg; f/sf]  
lzlf lbg ; lSpsf] 5g A

## ql6 htftt}

k]oM ; fj h]lgs lj Bfnodf c^a\hlsf k7gkf7gsf  
n]lu c]ofj Zos 7flgg]c^a\hlsf zAbsfz, kf]6/  
; G] Sof; B h:tf z]lfs ; fdull pknAw ePsf]  
kf0B9 . efiissf rf/ klf- ; Gf0, af]hf0, n]vfo  
/ k9f0dlw] ; Gf0sf]cEof; ug]ln; l9^a Sof; Bsf  
af/Bf clwsfz c^a\hlsf lzlfS / lj Bfnox;  
cg]e1 g]e]bG5g\ . ln; l9^a Sof; B ku\Bf]lj Bfno  
/ yxf kfPsf lzlfSx; k]g Sof; Bsf]uOf:t/af6  
x]fg 5g\ . af/fsf] uf]z] / pdflj sf lzlfS  
/fdstf/ zdf{ b]xfn eG5g\ Bsf; Bx; k]oM  
uOf:t/xlg c]pg]u/\Bf 5g\ . slff ( sf]afx\Bf  
slff ^, &, \* / ! ) sf] Sof; Bsf] s/fsfgl  
; G / a^g} ; lSpG A hgs]zlff ; fdull s]b]h]  
p]kfbg u/\Bf To:tf Sof; B sfd gn]vg]ePk]5  
otf c]P/ w}j]lj Bfnox; n]eBlk/f0fn]lgsfn\Bf]  
ln; l9^a Sof; B kof]y ug{yfn\Bf]lzlfS b]xfnsf]  
syg lyof] .

Psf]t/ kof{t z]lfs ; fdull gx\Bf lj Bfno  
txdf c^a\hlsf lzlf0f lknfn]ePsf]5 eg]csf]t/  
kf7d9dnd=kf7d9k!ts, kZgkq / dNof]g k0fnldf  
klg w}j]ql6 / sdhf]l / x\Bf]dflgG5 . P; Pn; l  
k/l]ffdf ut jif]v slff ! ) sf] l]stfaaf6  
dfq kZg ; flg yfnPsf]5 . o; af6 k/l]ffdf  
kf7d9ef/sf]af% sd ePsf]h]glthdf ; ^vof]ds  
; wf/ c]Psf]lzl]flj b]x; sf]lgrf\ 5 . t/, oltsf  
e/df dfq}c^a\hlsf]:t/ ; w\Bf]dfGg ; lS9g .  
k/l]ffdf ; flwg]j]fSo z]kfGt/Of, 6d]fu Sj]f0; g,  
sfnsf] kof]y h:tf Jofs/Ofsf c]w]e^t l9od  
slff ! ) sf] c^a\hlsf k!tsdf g/x\Bf] ugf; f]  
c^a\hlsf lzlfS / 5f95f9fn]u/\Bf 5g\ . pQm  
k!tssf tl9 n]v]sdw]Bf Ps 0Zj/sdf/ >]7n]  
r]fxFj t9f9 kf7d9k!tsdf c^a\hlsf Jofs/Of 5B}  
l; Sg' gkg]ul/Psf sf/Of To:tf]ePsf]atfPsf  
5g\ . e]j]f>d pdflj k]h]h uf]v]f]f lzlfS lvnf  
zdf{ kf]v/h eG5g\ B]jutdf Jofs/Of l; s]  
c^a\hlsf j]fSo agfpg l; sf0g] ul/Gyof] . t/  
clxn] j]fSo k9] Jofs/Of l; Sgk5{A n]v  
>]7 c]k]k; n] kf7d9dnd x]j] kf7d9k!ts tof/  
u/\Bf] t/ kZgkq tof/ ug]h] kf7d9k!tseGbf  
af]x/af6 kZg ; fl]w]b]Bf ; d:of ; h]gf ePsf]  
atfp5g\ .

b]l afn; wf/ dflj ; Gtfvfgs lzlfS  
6lsfhE ykf c^a\hlsf kf7d9k!ts lq]n]f]nkdf  
c]w]l/t eP k]g slffsf]ef]t]s cj:yfsf sf/Of  
kf7cg; f/ slffdf lq]n]f]nk ug{sl7g ePsf]  
atfp5g\ . pgl eG5g\ B]lq]n]f]nk ubf{xNnf  
xG5, xNnf ePk]5 slff l9oGqOf ug{g; s\Bf]  
cf/flk n]lU5 A /l]af]0G6/Gof; gn sn]h 8Nn;



hah\tl slff r9f0Psf lj Bfyl9f0{ c^a\hlsf c]f/  
n]vg / k9g ; d] l; sfp9'k/\Bf] tx cg; f/sf] lfg  
lbg ; lSpsf] 5g .

**6lsfhE ykf**  
b]l afn; wf/ dflj, sf7df8f}

P-al-; l-8l h]g]l]5 l96 r]g{}; lS9 / l96 r]g{}k]P  
c^a\hlsf kf; ug{}; lS95 e]g]unt d]fotf 5 .

**clgtf >]7**

/flq dflj, j]l/u-h







sf7df8f;f pk-kllkfs cf0t lj Zj sdf{l j Bfno  
txsf]c^a^hl kf7dk!tsdf klZrdl syf, lga6w  
/ pbfx/0fsf] ; \$f gkfnl lj ifoj :thf0{ ; d6bf  
k7gkf7g ; xh xg] 7f65g\ . pgsf] ; %fj 5,  
æxfd] cflbjf;L 1fgnf0{ g} c^a^hlsf kf7df  
/fvbf lj Bfyl\$] ?lr :j tM cfsliif ug{ ; ls65  
/ c^a^hl k9g;Sg] afgl a:5 Æ lqlj lj  
slitk/sf c^a^hlsf kflwofks uflj Gb/fh  
e\$/f0{flxF lghl / ; fj flgs lj Bfnodf  
kf7dk!ts / k9f0 b0{ y/l t/ k/liffrfxF  
Pp6} xg] ePsf]h] ; fj flgs lj Bfnosf lglDt  
c^a^hl sl7g ePsf] ts{u5g\ .

.h; /L klg kf; ug{u/fpgkg] afWotfn]  
klg c^a^hl l; Sg;l; sfpg] jftfj /Of :shdf  
boglo ePsf] dflg65 . Psb]v slff ! ) ; Dd  
c^a^hl cgQl0f{l j Bfyl6f0{l j Bfno / lzlfsn]  
h; /L klg P; Pn; l kf; u/fpgkg] afWotf  
/x\$] 5 . 5fq5fqfn] ghfg] klg kf; xgkg]  
/ lzlfsn] rflxFgl; sfP klg pQl0f{u/fpgkg]  
bafa / afWotfn] k/lifdf lr6 rfg] k] Q  
a9\$] 5 . lzlfsx;sf] egf0df lr6 rfg] k] Q  
x6fpg ; s] lj Bfyl6] dxgt ug] / slffsf]  
k7gkf7gdf ; wf/ cfpg] lyof] . o:tf] k] Qaf6  
cflht jl/u-hsf]/flq dfj / uNdlsf] ; :j tl

dEn pdflj,  
slitk/sf slff  
!) sf 5fqf  
P; Pn; l  
tof/lsf nflu  
slff-a  
slffdf .



xfd] cflbjf;L 1fgnf0{ c^a^hlsf kf7df /fvbf  
lj Bfyl\$] ?lr :j tM cfsliif ug{ ; ls65 / c^a^hl  
k9g;Sg] afgl a:5 .

**cf0t lj Zj sdf{**

/Qaf] 066/6of; gn snh, sf7df8f}



c^a^hlsf ; bfo Sof; 6x; k]oM u0f:t/xlg ePsf]h]  
s/fsfgl ; g / a'g); lsPg .

**/fdsdf/ zdf{ bfxfn**  
uf]Zl / pdflj, af/f

# j ftfj /of tof/ ug

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfns] slff !) sf] lsfadf Jofs/Ofsf sltko klf:-lgod g/flvPsf]t/ k/lifdf rlixfofs/Of ; d; ; flg] ul/Psf]h] ; d:of ptkG ePsf] ugf;f] u/\$f 5g\ . s] kf7ak!:ts / P;Pn;lsf] kZgkqdf tfndih gePsf] xf] <

kf7aqnd x]] k!:ts n]lvof]. t/, k/liff lgoGqOf sfofnon]kf7ak!:tssf cfwf/df kZgkq tof/ gu/\$f]h] o:t] ePsf] xg; S5 . kf7ak!:tsdf tl:a/+0n!:6kg /flvPsf 5g\ . blifof Pl; ofd}klxnflk6s gkfnfs]:sh txsf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k!:tsdf afihf0 k/lifof -l:kl<sup>a</sup> 6]6\_ /flvPsf]5 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l kf7aqnd / kf7ak!:ts ; -rf/dhs -sDolgs]6e\_ 5 . t/ P;Pn;lsf] kZgkq cIn k/Dk/fut ePsf]h] 5fq5fqf cGofihdf k/\$f 5g\ .

To;f]eP kf7ak!:tsdf Jofs/Ofnf0{sd dxEj lb0Psf] xf] <

k'/fg]kf7ak!:tsdf sg jfSo sxfF/ s:tf]cj:yfdf kof]u ug]eGgdf Wofg lb0Psf]lyPg . clxn\$]l]sfadf sg 7fpdf s:tf]efiff kof]u ug]eGg]s'/fdf a9l hf\$

**lzlfns] lsfanf0{ s'/fg 7fg] k9fpg] xf]G, ; hgfids eP/ :yfglo 1fgnf0{ k7gkf7gdf ; dfjz ug{ ; Sgk5{. c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l xfpuhl xf]G, a? c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l hljgdf sfd nlf5 eG]af] u/fpgk5{.**

**OZj /sd/ >]]**

slff !) sf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k!:tssf n]ys



pdf]jsf lzlfnsao clgtf >]] / 3gZofd e08f/L lr6 rfg]k] [Qnf0{ k]taGw nufpgk] dfu u5g\ . >]] e]65g\ aP-al-; l-8l hfg]k]5 lr6 rfg] ; lsG5 / lr6 rfg] { kfP P;Pn;L kf; ul/G5 eG] unt dfGof 5 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l hfGk5{ kf; u/] dfq xG] eG]a%fpog ; lsPsf] 5g] . k/liff koffndf /x\$] nfkaf]l / vshf]gn] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9f0k]t ljBfyl{ lzlfns / cleefjssf] x]r]m]0f0F a9fPsf] ; a\$] 27Dof0 5 .

PnPn;lsf sltko kZgkqdf klG ql6x; e]6Psf 5g\ . lzlfns lvnf zdf(kf]/h]n]^)^@ ; fndf u/\$] Ps c]Woo]n] P;Pn;lsf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l kZgkqsf] Jofs/Of v08df !@ k]tzt uNtl /x\$] b]v]Psf] lyof]. k/liff / d]Noffg k4lt xr]f ePs} sf/Of ut jif\$] P;Pn;ldf b]l afn;wf/ dfj ; Gtfvgsf slff !) sf kyd

5fq]c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l]sf]; Gf0df !@ c] kfP eg]; aG]Gf sdhf]n] rlixF!\* c] .

**cj ; /sf] cefj**

ljBfno:t/sf] kf7aqnd / kf7ak!:tsdf lg/Gt/ kl/jtG e0/x\$]5 . t/, To;/L kl/dfhg ul/Psf kf7ak!:ts k9fpg] lzlfns] eg] cf^gf] 1fg cBfj]ws ug]koff]t cj ; / kfpg]u/\$f 5g]g\ . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ; d; k]fom ; a; ljifosf ax;^a]vos lzlfnsx; ; cfknh] sn]h :t/ k9]f cflhf 1fg / ; Ygdf g; ; lldt /xg] u/\$f e]6G5g\ . t/ cf]rfl/s k9f0sf e/df dfq ul/g]lzlf0f slxNo} kEj sf/L gxg]lj 1x;sf] lgrf\$ 5 . cf]rfl/s c]Woo]n] lzlf0sf lGdt ; flGts 1fg kbfg u/] klG Jofjxfl/s cEof; sf nflu tfnd jf ; j]Nlofog cfjZos 7flG5 .

;g\>(\*& df ; f0G; PhsZg 8f]nkdl6

# ug[ sfd :shsf]xf]

lyof]. w7}JolQm; n]lj Zj lj Bfnosf]clWoogn]lzlfofsf af/df ; 7flGts 1fg kbfg u/3f] t/ .l6lr<sup>a</sup> kflS6; 0 sdhf] ePsf]atfpg]u/3f 5g\ . To; 7}lj Zj lj Bfnosf] ptkfbgnf0{lzlfof tflnd lbP/ dfq slff sf]7fdf k7fpg' /fdf]xG5 . kfylds txd f rlixFc<sup>a</sup>u]hl k9fpg]lj ifout lzlffs} sdl 5 .

lb0Psf] 5 . ;gf0, af]hf0, n]vfo / k9f0sf ;lk lqmfnsnfkaf6} l; Sgk5{. klxnf Jofs/Of hfg] jfSo agfpgkg]rng lyof]. t/, clxn]af]lg] / n]vg]cEof; ub7c<sup>a</sup>u]hl Jofs/Of l; Sgk5{. Jofs/Ofnf0{5\$}lj ifosf] 7kdf kf7dk!tsdf p]n]v ul/Psf] 5g .

## ;/sf/l :shdf s] sf/Ofn] c<sup>a</sup>u]hl lg05/f] ePsf] xf] <

o; sf w7}sf/Of 5g\ . ;dfhdf c<sup>a</sup>u]hlnf0{z?b]v g} sl7g lj ifosf] 7kdf a'g] ul/Psf] 5 . c<sup>a</sup>u]hl l; Sg] / l; sfpg]lj lw klg pkoQm 5g . sg}klg lrhnf0{z?b]v g}sl7g dfgk15 To]To; }klg sl7g / a%0Qm xG5 . lzlfsx;nf0{klg c<sup>a</sup>u]hl c? h:t}Pp6f effif xf]/ c<sup>a</sup>u]hl l; Sg'eg\$]f; lk xfl; n ug{xf]eG]s/f a%0Pg . xfdlsxf ;lk l; sfpgGbf kf7dk!ts 3f\$fg] / To; sf] cgj fb ug] kj]Q 5 . lghl :shdf c<sup>a</sup>u]hl l; Sg] / l; sfpg] jftfj/Of 5 . t/; ;/sf/ldf To:iff]5g . tflnddf l; s\$ s/f lzlfsn] slffdf cEof; ug/fpg g; s\$ sf/Of klg c<sup>a</sup>u]hl ; d:of alg/x\$]f] 5 .

## ;fj klgS lj Bfnosf c<sup>a</sup>u]hl lzlfs sf0{fdtfsf lx; fan] s]0sf] ; lfd 5g\<

sxl jifE13 .; /780h]u/3f]5nkmdf lj Zj lj Bfnosf] clWoog k'f u/3f JolQm]lgdfj / dfj txfsf]c<sup>a</sup>u]hl k'ts kefj sf/l tl/sfn]k9fpg g; s\$]uf; f; lgPsf]

## c<sup>a</sup>u]hlnf0{ ; lhnf] kfg]pkfo s] 5g\<

; jkyd c<sup>a</sup>u]hlsf of]o lzlfs rlixG5g\ / Itgn] :t/lo tflnd klg kfpkg5{. lzlfs / lj Bfyl6]c<sup>a</sup>u]hl cEof; ug]afgl a; flNgk5{. lzlfsn]lstfanf0{s/fg 7fg] k9fpg] xf]0g; ; f]g]f]ds eP/ :yfglo 1fgnf0{ k7gkf7gdf ; dfj 7 ug{ ; Sgk5{. c<sup>a</sup>u]hl xfpuhl xf]0g, a? c<sup>a</sup>u]hl hljgdf sfd nflu5 eG]af] u/fpgk5{. zAbe08f/ / Jofs/Ofdf alnof] ePkl5 c<sup>a</sup>u]hl sl7g xbg . c<sup>a</sup>u]hl l; Sg kf7dk!tsafx\$, kqklqs, /Bof] l6el cflb klg plQs}; xof]ul xg; S5g\.

## c<sup>a</sup>u]hlsf]k7gkf7g ; z0mkfg{:sh / cleefj ssf] s] eldsf xG5 <

:shn] lzlfs / lj Bfyl6f lglDt c<sup>a</sup>u]hl cEof; ug]cgsh jftfj/Of tof/ ul/lbgk5{. c<sup>a</sup>u]hl lzlfofsf nflu cfj Zos kg]z]lfs ; fdul h6fpg] b]loTj klg :shs}xf]. tflndaf6 kms\$ lzlfsn]cfknh]l; s\$ s/f slffsf]7fdf nfu" u/7gu/3f] / p; n] k9fPsf] 5fq5fqfn]a%7ga%\$]cgldg u/l lzlfs tyf lj Bfyl6f0{ lkn8Aofs lbg]sfd :sh kzf; g / kcf]xf]. cleefj sn] cf'gf 5f]f5f]lsf] k]ltaf/] :sh; 6 lg/6t/ hfgsf/l ln0/xgk5{. x/3 :shdf c<sup>a</sup>u]hl ; f] s]0b] :yfkf u/df c<sup>a</sup>u]hl k7gkf7gsf]jftfj/Of tof/ ug{yk ; xof]u kU5 .

k/7\$6 af6 Psdlxg]lzlfof tflnd lnP/ k9fpg] k7df kj7 u/3f 07j/sdf/ >7 ..tflndn] lzlfsx;df k9fpg] cfdlj Zj f; / pnhf{ kb] xg] cgEj ; gfp5g\ . uf]v]sf]e7j]f>d pdf]sf lzlfs lvnf zdf{ kf]v/7 eg] hfg] JolQmsf] ; Et / ;j]Wofog ug]afgn]cfknhf0{c<sup>a</sup>u]hl k9fpg ; lhnf]ePsf]atfp5g\ . z]lfs hgziQm lj sf; s]0b\$] tflndn] lj Zj lj Bfnosf] .Wofkl kg{ ; 3fPsf] pgsf] a%0 5 .

## ;wfg{ ; lsg5

;/sf/l :shdf gkflnafx\$ c6o lj ifosf]k7gkf7g c<sup>a</sup>u]hldf xg]/ ; a]clg]fo{7kdf c<sup>a</sup>u]hl af]gkg] lgod nfu" eP cfknh;sf] c<sup>a</sup>u]hl sxl xb; Dd ; w/ xg]; xh wf/Off Psy/l 5fq5fqsf]kfoG5 . /fhw]glst sxl ; fj klgS :shn] o:tf] ug{ klg yfn\$ 5g\ . slff \$ df kUk15 dfq P-al; l-8l

lrgfpg]k/Dk/f Tofu] crh ; a}; /sf/l :shdf slff Psaf6}c<sup>a</sup>u]hl l; sfpg yflnPsf] 5 .

c<sup>a</sup>u]hlsf]cfw/ alnof]agfpg k]lj, lgdfj / dfj txd f blf lj ifout lzlffsf]Joj:yf ug{ g}klxn] lj sNk ePsf] s'7fdf b06t kf06g . ;/sf/l lj Bfnodf k/l]ffsf] ; Ddvdf dfq 3f\$g=3f\$fg 5f8] b]gs hljgdf c<sup>a</sup>u]hlsf] cEof; / k6f]sf]afgl a; flNg] clg :shsf] k7gkf7gnf0{c<sup>a</sup>u]hl dfWoddf 7k6t/Of bf] fl] pkfo b]vG5 .

o:tf sfd ; fj klgS :shsf x\$df:6/, c<sup>a</sup>u]hl lzlfs, 5fq5fq, lj Bfno Joj:yfkg ; ldt / lzlff; Da6w\ ; /sf/l lgsfon]ldn] ug{ ; a66bf /fdf]xG5 . t/ ; Da4 lzlfs jf :shn]cf'g} k6f; df klg kof]t ; wf/ Nofpg ; S5g\lsgg] ; dfh of af]x/sf] jftfj/Of c<sup>a</sup>u]hlsf] klfd f lgdff e0; s\$]f] 5 .



cfj /0f I/kf0{

ho/fd uf3d

tl:a/xj ho/fd uf3d

# c^a u h l s f /f d f j k 9 f 0

c^a u h l e f i f f n f 0 { s l 7 g d f l g P k l g  
l z l f s s f j h f 6 / / ; l q m t f n ]  
s l t k o ; / s f / l : s h d f c ^ a u h l s f ]  
k 7 g k f 7 g ; x h d f q e P s f ] 5 g ,  
P ; P n ; L s f ] g l t h f ; d j ; w f / f d v  
k f 0 P s f ] 5 .



kf6g pdfijsf c^a u h l  
l z l f s u f 3 d d x h g .

**h** | g t f p d f l j , s h f n l s f ]  
P ; P n ; l k l / 0 f f d t l g j i f 6 l v  
l g / G t / ; l w f ] 5 . r f / j i f 6 l 3  
P n P n ; l d f ; x e f u l e P s f d W o ) \* @  
k l t z t 5 f q 5 f q f c ^ a u h l d f k i h e P s f  
l y P . t / c l 3 n n f ] j i f { & # k l t z t  
p Q l 0 f { e P . o f ] r f d T s f l / s ; w f / s f  
k 5 f 1 8 d h t M P s h g f l z l f s s f ] d x j g t  
/ b l f t f n s 3 f ] 5 .

y f j a x h l f 6 s f ] ; f ] : s h d f  
c l w s f z l j B f y l { ; f x l ; d b f o s f 5 g \ .  
g k f n l e f i f f k l g s l 7 g 7 f 6 g ] y f j  
l j B f y l 6 f 0 { c ^ a u h l l ; s f p g ' r g f j k 0 f {  
/ x 3 f ] ; l t f / f d s f ] c g e j 5 . t / ,  
5 f q 5 f q f s f ] : t / / r f x g f c g ; f / l z l f 0 f  
l q m f s n f k ; - r f n g u / ] ; x h ; k d f  
c ^ a u h l l ; s f p g p g l ; k m n e P s f  
5 g \ . o f ] s f d d f p g n f 0 { l j B f n o  
J o j : y f k g ; l d l t / ; j o + l j B f y l 6 f 6  
; d j / f d f j ; x o f u k i t 5 . l j B f y l 6 f  
c ^ a u h l l ; S g ] r f x g f a 9 b ) u P k l 5  
c ^ a u h l s f ] c l t l / Q m s l f s f ] d f u x g  
y f n 3 f ] 5 .

u f 3 d d x h g t l g j i f 6 l v k f 6 g  
p d f l j , n l n t k / d f c ^ a u h l k 9 f 0 / x 3 f  
5 g \ . @ ) ^ # ; f n d f P ; P n ; l l b P s f

^ ^ h g f 5 f q 5 f q f d W o ) # ) h g f  
c ^ a u h l s f s f / 0 f c g Q l 0 f { e P s f l y P .  
u t j i f { P ; P n ; l d f ; f d h ^ ! h g f d W o )  
^ h g f d f q } c ^ a u h l d f k i h e P . l z l f s  
d x h g o f ] j i f 6 f ] k / l i f f k m c % / f d f ]  
x g l j z j f ; d f 5 g \ c ^ a u h l l z l f 0 f l j l w n f 0 {  
l j B f y l 6 f ] ? l r / r f x g f c g s h t l l o f P s f h ]  
c ^ a u h l k l t p g l x ; s f ] r f v / b l f t f  
a 9 b ) u P s f ] d x h g s f ] c g e j 5 .

k / f k s f / c f b z { p R r d f l j ,  
e l d ; j : y f g d f P ; P n ; l k / l i f d f ; a )  
l j i f o d f p Q l 0 f { x g ] 5 f q 5 f q f s f ] ; ^ w o f  
a ; l g 3 6 b f ] 5 . @ ) ^ ! ; f n d f ( @  
d f % ! , @ ) ^ # d f ( & d f ^ ^ /  
@ ) ^ \$ d f ! ! @ h g f d f \$ \$ h g f  
5 f q 5 f q f P ; P n ; l d f k i h e P s f ] : s h s f ]  
/ 3 8 h ] b y f p 5 . t / , c ^ a u h l l j i f o d f  
e g ] \* ) k l t z t e G b f a 9 l 5 f q 5 f q f  
p Q l 0 f { e P s f ] b l v 6 5 . c j l j i f o s f ]  
t h g d f c ^ a u h l s f ] k / l i f f k m / f d f ]  
x g d f p Q m : s h s f c ^ a u h l l z l f s  
h j f n f k ] f b o b j s f ] b g n f 0 { d x l j k 0 f {  
d f l g P s f ] 5 . l j B f n o d f c ^ a u h l s f ]  
n f l u p l r t j f t j / 0 f e P s d h f ]  
5 f q 5 f q f n f 0 { k l g c ^ a u h l d f b l f a g f p g  
; l s g ] l z l f s o b j s f ] l j z j f ; 5 .

## /f j s z h l , /d f 0 n f ] k 9 f 0

d f l y s f t l g b [ 6 f 6 t n ] t l : s h d f  
c ^ a u h l s f ] k 9 f 0 / k / l i f f k m c j  
l j i f o s f ] t h g d f / f d f ] / x 3 f ] b y f p 5 g \ .  
c ^ a u h l d f k i t o : t f ] ; k m t f s f k 5 f 1 8  
t l : s h n ] k f P s f c ^ a u h l s f b l f l z l f s  
/ p g l x ; n ] c k g f P s f ] k 7 g k f 7 g s f ] z h l  
d v o s f / 0 f s f ] ; k d f / x 3 f ] e l j 6 5 .  
l a / f d l s f ] / f u y f x f k f P / l r l s t ; s n ]  
p k r f / u / h : t ] l z l f s n ] k l g c f g f  
l z i o s f ] : t / , s d h f ] l / ; a n k l f  
a % j l z l f 0 f u g k g ] l j r f / ; k m c ^ a u h l  
l z l f s x ; s f ] k f 0 6 5 . k / f k s f /  
p d f l j s f l z l f s o b j l j B f y l 6 ]  
g a % - h i h b f x f j o f P / k 9 f p 5 g \ .  
5 f q 5 f q f n ] c ^ a u h l s f k f 7 a % j j f g a % 3 f ]  
k Q f n u f p g p g l k 7 g ; f l l g ] u 5 g \ .  
l g s } s d h f ] 5 f q 5 f q f s f ] c ^ a u h l ; w f g {  
p g l c l e e f j s n f 0 { % s % s o f p g k l g  
k 0 l 5 g \ . w f t o f / l u / ] d f q s l f d f  
k j z u g ] u / 3 f o b j e 6 5 g \ a 5 f q 5 f q f  
l ; s f 0 k l q m o d f s l Q s f ] ; l q m 5 g \  
e 6 g ] s / f n ] l z l f s s f ] ; k m t f 0 l E t  
u 5 { A

h g t f p d f l j s h f n l s f l z l f s  
; l t f / f d r f w / l n ] l j B f y l 6 f 0 { c ^ a u h l



l; Sgsf nflu zAbe08f/ a9fpg] /  
 afflg] ; Nnfx lbg] u/xf 5g\ . pgl  
 e65g\ ahfgsf zAbsf] kofu ug]  
 jftfj/Of gkfpf l j Bfyl(lg/fz x65g\  
 To; sf/Of pglx; nfo{ cEof; ug{  
 nufpff hff/sf ; fy k9g yfN5g\A  
 uf/yf{ d; hsf] j bnfj tl dflj sf  
 c^a\hl lzlfz lxtdfg >ij ; j kyd  
 c^a\hl efiif gkfnl hlQs}; lhnf] 5  
 e6g] s/f l j Bfyl(lf0{ afu u/fpgkg]  
 7f65g\ . kwfgnlofks; d] /xsf >ij  
 e65g\ . a; lhnf] 5 e6g] afu u/fpk15  
 l j Bfyl(xf] cfdlj Zj; ; lhtg ; lsg5 A  
 uf/yf{ ; /j tl dflj , lknf dsf lzlfz  
 l8Nnl/fd kfyh c^a\hl lgoddf  
 affwP/ dfq l ; Sg g ; lsg] lgisifdf  
 ku3f 5g\ . t/ , lzlfz; n]  
 Jofs/Ofdf dfq hff lb0/xsf] kf0G5 .  
 ulltl x65 ls e6g] 8/n] ubf{  
 l j Bfyl(x; nfo{ ; sf0 klqmfdf ; lqno  
 z; kdf ; xeful xgaf6 j l-rt u/xf]  
 pgsf] a%0 5 .  
 zflgt lzlfz dlG6/ dflj , 7lx6lsf  
 lzlfz 6lsf/fd clwsf/l tof/l l jgf  
 slffsf] fdf kjz ug] lzlfz; sf]  
 kj] Qnf0{ /fd] dfb6g\ . pgsf cg; f/  
 \$) l dg3sf] slffdf c^a\hlsf  
 clwsfz lzlfz; n] cfwefbf a9l  
 ; do gkfnl efiifdf s/fsgl ugkg]  
 afflotf 5 . o; af6 c^a\hl k9g]  
 ; do 3l6/xsf] pgsf] ts(5 . c^a\hl  
 l ; sf0af6 Wofg eE xg glbg  
 clwsf/l /f] s syf cyjf k] E ; gP/  
 k9fpgkg] ; %j lb65g\ . pgl e65g\ .  
 a] j Bfyl(lf0{ ; sf0df ; lqno agfpgk5  
 g ls lzlfz a9l ; lqno xg] A  
 lzlfz dxhg u{xso{sf] ; sf  
 slffsf] fdf g} cEof; u/fp5g\ . !@  
 knugdf l j Bfno klbf pgl slff \*  
 sf l j Bfyl(lf0{ slffdf g} kf7sf] cEof;  
 u/f0/xsf lyP . u{xso{ lbff hfg]  
 l j Bfyl(xf] ; /f] Nofpg] xff sdhf]  
 l j Bfyl(lf] slxNo) l ; Sg g ; Sg] pgsf]  
 cgej 5 . /fd] lzlfz sn] k/lif pQlOf  
 u/fpg] e6f efiif l ; sfp] s/fdf  
 slbbt xgk5{ . o ; f] ug{ ; s] ; fdbflos  
 l j Bfnodf klg c^a\hldf l j Bfyl(lf0  
 ; an agfpg ; lsg] blv65 .  
 kf6g pdflj sf slff \* sf kyd  
 5fq cftzsd/ / fo pgsf c^a\hl  
 lzlfz uf] d dxhg] sf] lzlfz snfaf6

# c^a\hlsf k/fgf zAb

**c^a\hl** efiifsf ; a6Gbf k/fgf zAbx; sg sg xfhfg\ < o:tf] lh1f; f  
 : jfe] js 5 . c^a\hl / 0G8f] o/f] kkg efiifdf .cf0f / .jll .6l / .yll  
 ; a6Gbf k/fgf zAb ePsf] Ps cg; Gwfgaf6 kQf nfu3f] alal; ln] pNny  
 u/xf] 5 . ol zAbx; sl/a \$) xhf/ j if{ k/fgf /xsf] pQm cg; Gwfgdf  
 ; nllg efiiflj 1x; n] atfPsf 5g\ . k/fgf zAbx; dWb] .cf0f / .xll ; a6Gbf  
 k/fgf xg\ . To; kl5sf zAbx; df .6l .yly / .kn0el xg\ . jgl rflxH  
 oldWb] sf05f] xf] . kn7U zAb c^a\hldf kl5 l j sf; ePsf] xf] . l56f]  
 kl/ j t6 xg] zAbx; rfb] j ; yfikt xg] u/xf] pQm cg; Gwfgn] b] yfPsf] 5 .  
 c^a\hldf .86ll zAb ; a6Gbf l56f] kl/ j t6 e0/xsf] zAb xf] . 0G8f]  
 o/f] khl zAbdf \$^ tl/sfn] o; sf] kofu ePsf] kf0G5 . o; } u/l .:6sl  
 / .u6ll klg rfb] nfk xg] l j x; sf] egf0 5 . l ; jh , u6\ , Aof8 / :6s  
 rfb] nfk ePsf zAbx; xg\ . cg; Gwfgstf] ; n] zAbx; sf] pd] / Pscsf] { fuf]  
 ; DaGwsf af/df hfgsf/l xfl; n ug{ cf0alPd ; k/ sdKob/sf] ; xfof  
 lnPsf lyP .

; Gt16 blv65g\ . /f] s tl/sfn]  
 c^a\hl lzlfz ul/Psf sf/Of slff  
 ; l sPsf] klg kQ} gxb] / fof] syg  
 5 . c^a\hlsf] slffdf gkfnl afflg  
 gkf0g] lgod nfu" ul/Psf] 5 . t/  
 ; a] j Bfyl(xf] efiif p: t} 5g\ . csf{  
 5fq ; /h du/nfo{ eg] c^a\hl sl7g  
 l jifo e0/xsf] 5 . a; /nfo{ ; flg}  
 8/ nfu5A, pgl e65g\ .

**of]bo lzlfzsf] vff]**  
 /fd] k9f0 / ulnfl] glthsf nflu  
 lzlfzsf] of]otf g} ; a6Gbf dxlf] kOf{  
 sf/st] j sf] ; kdf /xsf] ; a] t/af6  
 k16 x65 . kf6g pdflj sf c^a\hl  
 lzlfz dxhg clxn] Pd] knsf] z] w] s] odf  
 Jo: t 5g\ . pRr z] l] fs of]otf afx3  
 pgl; h kflj , lgdfj / dflj df c^a\hl  
 lzlfz u/xf] nfd] cgej 5 . ptf  
 kyd >] f] df P; Pn; l pQlOf{ hgtf  
 pdflj s] n] sf lzlfz ; ltf/fd r] w/l  
 lzlfz: q c] tu3 c^a\hlsf : gfts  
 xg\ . uf/yf{ l8Nnl/fd kfyh / lx/fdfg  
 >] j] n] klg lzlfz: qaf6} c^a\hldf  
 : gfts u/xf 5g\ .  
 c^a\hldf pRr] lzlfz xfl; n u/xf] h]  
 dfq} k6f] sf/l lzlfz ug{ ; S5 e6g]  
 rflxEx6g . lzlfz H] jfnk] fb ofbj  
 klg of] dfGotfsf] v08g u56\ . pgl  
 cfk] Joj : yfkgdf : gftsQ/ xg\ .  
 pgn] dxgt / : j fllofoga6 cfk] hfo{  
 ; km c^a\hl lzlfzsf] ; kdf : yfikt  
 u/Psf xg\ .



lzlfz  
 H] jfnk] fb  
 ofbj

**hff/ 36b5**  
 lzlfz: q clwog ug] ; clwsfz n]  
 lzlfz k] z c] flng] u/xf] kf0G5 .  
 t/ , lzlfz: q clwog ug] l j Bfyl(x; df  
 l ; Sg] hff/ eg] x/fp] uPsf] cgej  
 ul/g yfn3f] 5 . lzlfz: q k9f0g]

# cfj /Of I/kf{

dx{lb/Tg Sofdk; df lj ut @\* jif{lv  
 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f lj lw k9fpf} cPsl  
 dlqf sfs{LzlfS ag rfxg}lj Bfyl0f  
 l; Sg; l; sfpq} hff/ sd xB}uPsf]  
 7fG5g\ . ; /sf/l Sofdk; df lauf}  
 uPsf] zHfs jftfj /Of / lzlf  
 ; [fonf0{cNdlng}7fpf} kdf lng]  
 kj [Qn]klg offo lzlfssf]pTkfbgdf  
 xj; NofPsf] b}vG5 .  
 ; fdbflos lj Bfnosf lzlfSdf  
 hflu/ k] [Q xj] /x\$}cf/fk nllg]  
 u/\$f] 5 . sltko cleefj ssf]  
 egf0df ; fdbflos lj Bfnosf  
 lzlfSx; 6a; g / lghl lj Bfnodf  
 cf'gf]; Ssnl lfdtf b}vfp5g\; /sf/l  
 :shdf rfxHflu/ dfq}ksfp5g\  
 kf6g pdfijdf s}l jif{L3sf]

cleefj s lbj; df Ps hgf 5fqj]  
 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfS uf;d dxhgnf0{  
 crfgs 9f]of]. dxhgsf cg; f/, pQm  
 lj Bfyl{k9f0 / cgzf; g bj} s/fdf

sdhf] lyof]. dxhgn] cfmhf0{  
 9f]gsf] sf/of ; flbf p; n] .tkf0{f]  
 dxgtsf sf/of dh]cfmhf0{kl/j tG  
 ug{sfTo; h} 9f]sfl eGg] hjfkm  
 lbPsf] lyof]. lzlfS lj Bfylklt  
 ; dlk{ xB To; af6 lj Bfylsf]hljgdf  
 dxEj k0f{; wf/ cfpq ; Sg] tYo of]  
 b{6f6taf6 :ki6 xG5 . !@ knfugdf  
 l6lkmq ; dodf uf;d lj Bfyl{ E  
 kn6an vllbjyP . pgl eG5g\  
 ælj Bfyl{ E vllbf d ; fyl h:tf]xG5'  
 To; af6 pglx; ; Esf] ; fdlkotf  
 a95 . E cGtM pglx; d; E cfZj :t  
 / lg; ffr eP/ l; Sg tTk/ xG5g\  
 l; Sg tTk/ ePsf] lj Bfylh] ; lhn}  
 l; S5 . lj Bfyl{; km xB xfdl :j tM  
 ; km e0; s\$f xG5f].



## 06x/Ldf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l cleofg Ū

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiissf] lzlf0f k9fj sf/l xg g; s\$}f] ugf; f]  
 al9/xB ; g; /lsf] 06x/l lqsf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfSx; n]  
 æc<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lnf0{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ld}k9f}k9fcb} eG] cleofg ynf\$  
 5g\ . 06x/l / cf; kf; sf pRr dlj / Sofdk; df  
 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpg] sl/a b0{bhg lzlfSn] dx{lb}axdvl  
 Sofdk; w/fgsf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ljefu k0v 8f= s}f/ kf}hsf]  
 ; e}hs}j df sl/a rf/ dlxgfc13 .c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfS ; s}f  
 u7g u/l of] cleofg ynf\$ xg\ . ; f]; s}df xfn; Dd  
 #% hgf lzlfS cfa4 e0; s\$}f 5g\ .

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf] klls x; ot p7fpg] / ; dfhn]  
 dfu; g; f/ :t/lo c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f ug{LzlfSx; nf0{; dy{  
 / lqofzln agfpg] ; s}sf] dVo Wob /x\$}f] ; e}hs  
 kf}hn]atfP . æsg}klg efiiff /df]ks8 xg Tox  
 efiiffdf nVg; k9g; ; Gg/ a}l}gk5{Æ pgn]eg] æ/  
 xfdln]c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiif g}kfnl dfWoddf k9fp/ ul//x\$}f]  
 uNtIsf]kl/offd xj!) jif{k9f klg lj Bfylx; c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf  
 ; jfb ug{; lfd gxb'Æ lj Bfylsf]c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]:t/ /df]  
 agfpg]x]eg]c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ld}k7gk7g ug\$}lj sllk gePsf]  
 lgisifdf klk15 ; E17t ; kdf ; wf/sf] yfngl ug{  
 ; s}f agf0Psf] klg pgn]atfP .

; s}sf ; lrj Pj +s}z] ; [6 h] ; snh 06x/lsf  
 lzlfS /fdh ltdll; gf yk5g\æo; lqsf ; a}snh  
 tyf pRr dfjdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ld}lzlf0f ug] /  
 lgs6 eljiod}c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf pNnyglo ; wf/ Nofpg]; f}sf  
 ; fy of] cleofg yfnPsf]x] . o; cGtu{ xfdl c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
 lzlfSx; lgoldt ; kdf e}f e0{ lzlf0f cgej  
 cfbgk}fg ub}c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0fsf ; d:ofx; sf] klxrfg

Pj +; dfwfgsf pkfox; kQf nufpg]k0f; u5f; .  
 8f= kf}h cf'gf]cgej ; gfp}eG5g\æg}kfnldf  
 ; f] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf a}l}bf l9nf] xG5 / cz4 klg .  
 efiissf rf/j6f ; lk -; gfo, a}hf0, k9f0, n}y0\_ sf]  
 cg; /of gu/]Dd efiif l; Sg]; ls} . cfhsf lj Bfyl{  
 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]k7 ga% eGbf klg a%\$}f]s/f JoQm ug{  
 rfxg]eflfs bltf geP/ km e0/x\$}f 5g\Æ g}kfnldf  
 gk9fp} slfddf xllnf / xl6a x}hf eG] eosf  
 sf/of sltko gjkj}L lzlfSx; n] blf xB}k} klg  
 g}kfnld}k9fpg] u/\$f] hfgsf/l klg pgn] lbP .

sf]Qsdf ; s}f u7g ePotf x/\$} dlxgfsf]clGtd  
 zlga/ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k7gk7gaf/] 5nkm e0/x\$}f] 5 .  
 xfn; Dd tlj6f ; l}dg/ / Pp6f .6s k}l}d} ePsf]  
 hfgsf/l lb}8f= kf}hn]eg] æfo; df ePsf]; xeflutfn]  
 d lgs}cfzj fbl ePsf] 5' . l5\$}g]of] lqsf pRr  
 dfj / snhdf k0f{ ; kdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ld}k7gk7g xg]  
 s/fdf d ljZj:t 5'Æ pgsf cg; f/, snhxn]  
 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]:t/ psf:g tlg dlxgfsf] .lah sf] klg  
 ; -ring ug] tof/l u/\$}f 5g\ .

snh / pRr dfjdf cfmk; sf] cleofgn]; fy\$  
 kl/offd NofPk15 qmZM dfWolds / klyds txsf  
 lzlfSx; nf0{klg ; dl}g]nlo /flvPsf]kf}hn]atfP .  
 ælxnf xfdl dlyNnf]txdf s}l kl/j tG ug{; km  
 eof}eg]t dfjblv klyds txsf lzlfS klg xfd]  
 cleofgdf ; xeful xg cf0xfl5g\g Æ pgsf]ljZj;  
 5 .

k/z' >17, 06x/L



# x/\$ dlxgfsf] klxnf] ; ftf tkf0\$] glhssf] klqsf k; ndf ; d] pknAw x65 .

## शिक्षक dfi; s cflwsfl/s ljt/sx;

**I; Gwhl**  
Go" k/hgf :6zg/L  
I; Gwhl, @ g+ ahf/M )\$&-%@))@%

**; nfil**  
uOfz :6zg/L  
ninaabl M )\$^-)!#\*

**/fzx6**  
keft :6zg/L  
rGblgufxk/ M )%-%\$)%@

**k; f{**  
df0:yfg aSzk  
jL/uGh M )%!-%#\$\$%)@

**dsjfgk/**  
; dfrf/ s]b|  
:sh /fB, xGfBf M (\*\$%!)%&!)

**I; x/f**  
; ltf gfa]h Goh ;]6/  
nxfG-I, )##-%^))@&

**bfrhf**  
x/f/tl :6zg/L P08 ; knfo; {  
eldZj/ M (&\$!)\$&!()

**gnk/f; l**  
ldng k!ts k; n  
; bjn M )&^-%@)@!!

**zkb]l**  
; /n :6zg/L s]b|  
e]xfj M )&!-%!&#&

ljzfn k!ts k; n  
ndxl M )&!-%\$^%@(

**afE]**  
lxdfn l8l:6ko6/  
gkfnuGh M )\*!-%#\*\$\*\$

**bf<sup>a</sup>**  
vgfn k!ts k; n  
efnbf<sup>a</sup> M )\*@-%\*)!%\*

**/fjn k!ts k; n**  
ndxl, bf<sup>a</sup>  
knG M )\*@-%\$)\*)

**hgtf aS :6n**  
3f]xl, bf<sup>a</sup>, knG M )\*@-%^)\*^@

**alb6f**  
hgkph k!ts k; n  
uhl/of M )\*\$-\$@)@!!

**Go" coff k!ts k; n**  
el/ufpF alb6f  
knGM )\*\$-^(@@\*!, (\*\$\*)#%\$)#

**s-rqk/**  
dxfsnl ; dfrf/ s]b|  
dx]bgu/ M )((-!%#

**Irtjg**  
gf/fofl k!ts ; bg  
gf/fofu9 M )%^-%@!@\*  
(\*\$%)^#(@#

**uf]vf**  
/f]hgf k!ts e08f/  
ljBino dfu{ M )^\$-\$@)!^#

**vf]f<sup>a</sup>**  
>]7 aS; P08 Goh PhQ;l  
lbStj )#-\$@)@# (\*\$\*^\$@)@#

**gjfsf**  
pl; s hg]n :6f]  
lab/ M )!)-%\$)!@

**I; Gwkflrf\$**  
Szj :6zg/L  
rf]f/ M )!!!-^@)@^

**kfkf**  
>]7 Goh PhQ;l  
tfG; G M )&%-%@)!\*@

**wflb<sup>a</sup>**  
lqk/f k!ts k; n  
wflb<sup>a</sup>j]l M )!)-%@)!@

**lxdfn aS; P08 :6zg/L**  
wflb<sup>a</sup>, a]gl M )!)-%@)!\$\*

**df]f<sup>a</sup>**  
Jff0l k\$zfz  
lj/fogu/ M )@!-%@\*!@

**; Dks{ JolQm M lzj /]dl**  
06x/f M (\*)#\*#^#)\$

**s6]h l8l:6ko6; g PhQ;l**  
lj/fogu/ M )\*(%)@%##

**sfe]**  
k]lt k!ts k; n  
agkf M )!!-^^!@%&

**>]7 6B; {**  
kgf]l M )!!!-^^)!\$

**; -ho :6f]**  
wlvjh M )!!-(\$)\$^\$

**tgxF**  
u08sl k!ts k; n  
bdf]l M )^%-^)!@\*

**ndh<sup>a</sup>**  
%/gf k!ts k; n  
a]Lzx/ M )^^-%@)!@

**bfrhf**  
lh/l :6zg/L  
lh/l M )\$(-^)\$&\*

**c3f]fFl**  
pdz 5fkfvfgf  
; lGwvs{ M )&&-\$@)!@

**; v]**  
; ud k!ts k; n  
; v]M )\*#-%!)&(\*\$\*)@\* )#%

**S]fnl**  
lgnd k!ts k; n  
cQl/of M )(!-%@)&#\*, (\*\$\*\$@)&#\*

**bfrhf**  
rf]gl k!ts k; n  
uf]hZj/ M )#-^@)##\*, (&\$!!!)\*@%

**c5fd**  
efj s :6zg/L  
a9fau/ M )(&-^@)!(\$, (&\$!!!)@(&

**88]w/f**  
tf/fk-h :6zg/L  
)(^-\$@)!(\$, (&\$!)\$&%)

**pbok/**  
cgk k!ts k; n  
s6f/l M (&\$#))!#

**; a]vf; ef**  
lzv/ aS; P08 :6zg/L  
vf]af/l M )@(-%^^))&, (\*\$@)!^\*\$

**%kf**  
>]7 aS; P08 Goh PhQ;l  
bds M )@#-%\*\$!@%, (\*\$@)@&(&

**lh]sf 066/k]h]h**  
latf]f]f M )@#-%\$)!!^, (\*\$@)@^&@

**Onfd**  
Onfd k!ts k; n  
)@&-%@)\$@#, (\*\$@)@&\$@#

**/fd]f**  
h]Pg-k!ts k; n  
dGynl M (&\$!)\$)!!

cflwsfl/s laq]tf aGgsf nflum lz]fs dfl; s  
kf]6 aS; g]h !^^, kf6g9f]f, nlnk/, knGM )!-%\$\*\$!\$@

# .c^a^h^l g} ufxfj



k0f; ub\$ c^a^h^l sf/0f P;Pn;L pQLOf{xg g; s\$ 88w/fsf lj Bfyl{cfufdl P;Pn;L k/Llffsf] tof/L slff lnP/ krsf}.

gkfnl dflvda6 c^a^h^l sf] k9f0 xg] 8f0L-88w/fsf clwsfz lj Bfnosf lj Bfyl{x; c^a^h^l df kth xg] u/\$f 5g\ . pglx; c^a^h^l nfo{clt ufxl] lj ifo 7f05g\ . P;Pn;Ldf cfrkx; kth xg\$] dVo sf/0f cfrk/ c^a^h^l lj ifo /x\$] atfp5g\ .

• ] tl gblsf] lsgf/df cj:yt /fwfs] of pRrdWolds lj Bfno ufk3f6sf c^a^h^l lzls sdn anfo/ ( krib @)^% sf] laxfg slff & sf lj Bfyl{f0{fsonfo{ s;/L .gubell agfpg] eg] s/f gkfnld}JofVof u/} a%fo/x\$] lyP . pgn] .;L Oh c :68l6l sf] gubbe .;L Oh g6 :68l6l x65 eg] w}] k6s gkfnldf ;D%P .

c^a^h^l effif k9f0 gkfnlsf] ;\$ c^a^h^l} JofVof ubf{ /fdl] x6g / eg] ;xh lh1fzf /Vbf anfo/sf] syg lyof] as]ug[a%]kf] c^a^h^l df afl]of]eg] ;/ gkfnldf a%pg' k\$of] eg] ; a}lj Bfyl{s/fo5g\A cfrkx;n] ;s]Dd ldlxg] u/\$f] t/ :sh ;dbfo / 3/sf] jttfj/0f /fdl] xg g; Sbf c^a^h^l /fdl] ; t l; sfp g; s\$]pgsf]cgej lyof]-x7 aS; . . pgdf effif l; sfp] cfwf/e't 1fg ePsf] ; [; s/fsglsf] qmddf :ki6 %NsgYof] .

88w/fsf] ;b/dsfd cd/u9l:yt dxlb] pRr dfljsf c^a^h^l lzls bQ/fh kGtsf] lzlf0f ljw klg anfo/s}h:tf]lyof] . pgn] slff \* sf lj Bfyl{f0{klnf k7 k9g nufP . sf]l 7hf] sf]l dl;gf] :j/df k9g yfn] . w}]sd dfq lj Bfyl{f]jSo kribPsf]cgdffg nufpg sl7g lyPg . s}l lf0kl5 lzls kGt lj Bfyl{f0{ sl7g nfu\$ zAbx; ANofsa\$0f nVb} uP . pgn]tl zAbsf]zAbfy{gkfnldf nVg\ dvh} l6kfb} uP . s}l lj Bfyl{f0{c^a^h^l zAb pRrf/0f ug / gkfnld}cy{l6kg ;d; klg sl7g ePsf]blVYof] . c^a^h^l zAb pRrf/0f ug]kg]ahdf afx\$ kGtn]lj Bfyl{x; gkfnld} ;jfb u/} . To; lbg pgn] sg]z]fs ;fdulsf] k0f] u/}g\ .

88w/f lzlf SofDk; df :gftsQ/ txd; ;d; c^a^h^l k9fpg] kGtn}\* slffsf lj Bfyl{f0{c^a^h^l} lsg gk9fPsf]<eg] ; fl]wof] . pgsf] hjfkm klg anfo/sf]h:t}lyof] aab}

a"b0f} gkfnld} afl]gk5{ eg] ; a} lj Bfyl{s/foKl5 dh]dfq s]kf]ug{ ;S5' / A pgn] cuf18 eg] axfF c^a^h^l df ; jfb ug} kg\$ , ToxfF c^a^h^l} s'/sfgl u5{ . t/ ; w} c^a^h^l} s'/sfgl u/} a:g ; do klg kUb} A :shaf6 ut jif{sh !#% hgfn] P;Pn;L hfF lbPsfdf !& hg] pQLOf{ eP eg] c^a^h^l df



# d Psbd c;Gtl6 5'

sdn anfo/, c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup> lzlfs, /fwfs[Of pRr dflj, 8f7l

d tlg jif6lv oxfc<sup>a</sup>u<sup>hl</sup> k9fp65'.  
 d z?df lj Bfyl6f0{ kf7 k9} sl7g  
 zAb kQf nufpg nufp5'. tl zAb  
 ANofsafBdf l6K5' / ltgsf] cy{  
 nlv/b65'. clg kf7 cg;f/ 8fonu  
 u/fpg] k9y nufpg] c6t/lqmf ug  
 nvg nufpg]hufotsf ultljwx; u5{.  
 slxn\$xlFz}lfs ;fdulsf] klg k6fj  
 u5{. t/ klg d7f] sfdu/f0 ;a}  
 lj Bfyl\$ nflu pknIawdhs ag  
 ;ls/x\$} 5g . hf6g\$ nflu t 7ls}  
 5, sdhf7x;sf nflu eg] d7f] k6f;  
 vf; } pknIawdhs ag ;s\$} 5g .  
 To; sf/Of d Psbd c;Gtl6 5'. @=\$ hgf  
 afx\$ c; lj Bfyl{slxNo}d}of]hfgg eg  
 ; d:of lnP/ cfp6g\ . d} ; fW  
 3f] ] d66f] nufp5g\ . c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup> w}  
 ufxf] lj ifo xf] To; } xfdln] hfg  
 ; S6f] e6g] efj gf lnP/ a:5g\ .  
 To]efj gf x6P/ k9g]t/ pglx;sf]dg  
 nufpg]; lSpG . lj Bfyl{x; lsf  
 ta t lkn6Ss}; dft6g\ . xfdln]  
 cleefjsnf0{ klg a}hf a}hdf e6g]  
 u/\$f 5f} 3/df klg k9g] jftfj/Of  
 agf0lbg\ . :shdf aRrfn] s]



k96f] s] hf6of] e6g] s/f ; fWvfH  
 ul/lbg\ ; e6g] u/\$f 5f}. t/ cxF  
 sg} ; wf/ Nofpg ; lSpG .  
 slff & df ku\$} lj Bfyl{cf^gf]  
 gfd c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup>ldf z4 u/} nvg ; d}  
 hf66g\ . b0{ lj ifodf knh ePsf]  
 lj Bfyl{dflyNnf] slffdf r9fpg]  
 kl/k66ln] ubf{c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup>ldf z6o c\$  
 NofP klg kn's gkg] ePsf] 5 .  
 dflyNnf] slffdf uPkI5 P-al;-l-  
 8laf6}k9f0{z? ug{t ; lS6g lg  
 0 kn/ lj Bfyl{klg w} 5g\ . dflj  
 txd}\* ; o e6bf a9l lj Bfyl{ePsf]  
 xfdn] :shdf slff % df &), ^ df \*\*,  
 & df \*( hgf lj Bfyl{5g\ . olt w}  
 }lj Bfyl{6f0{Ps hgf lzlfns]  
 s;/l /fdn]; t k9fpg ; S5 <Ps  
 lkl/o8 klg vfnl a:g gkfPkI5  
 u{xfo{ hf6g, z}lfs ; fdul agfpg  
 sxF; do kf065 / <ax' ;  
 aNos lj Bfyl{c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup> a'b} ga'g]  
 ePkI5 gkfnldf k9fpgs]lj sNk  
 ePg . gkfnldf k9fpg c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup>  
 hfF kf; ; Dd ug{ ; Sg] x65g\ .  
 Itgn] nvg / a}n]g g; Sg' t sg  
 cfZro\$] s/f eof] / <

rflxF@ ( hgf kf; ePsf lyP .  
 o; jif6lv !! slff ; -rfngdf  
 cfPsf] /fwfs[Of pRr dflj 8f7l  
 lhNnfsf]gfd rn\$ :shdNo] k5{ .  
 P; Pn; ldf o; sf] pQlOf{b/ kfoM %)  
 kltzt e6bf a9l g}/x6}cfPsf]5 .  
 Toxl eP/ ; f]:shdf l5d\$ l ufp6f  
 cItl/Om bfr hf, a}8L, 88hw/f,  
 afh/faf6 ; d}: lj Bfyl{cfpg]  
 u/\$f

5g\ . klf6fWofks g/axfb/ sfls\$  
 cg;f/ :shsf] 5fqjf; df a:g]  
 lj Bfyl{x;n] laxfg a}hsl klg  
 k9g] df\$ kfpg] / ltgsf nflu  
 yk lzlfssf] klg Joj:yf ul/Psfn]  
 P; Pn; l glthf /fdn] cfPsf]  
 xf] . a3/af6 wfpG] :yfglo  
 lj Bfyl{dfq ePsf eP xfdn]  
 :shsf] gfdn]; fg xg] lyPgA,  
 pgsf] cftddNof]g 5 .

; a66bf a9l c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup>ld}knh xg]  
 u/\$f] hfgsf/l lb6}pgn]eg] s  
 lffdf c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup> dflboddg  
 gk9fpg / c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup>ldf s/f  
 sfgl / c6t/lqmf ug{gnufp6f  
 lj Bfyl{x; c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup>ldf  
 sdhf] ePsf xg\ . !# knu6sf]  
 laxfg c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup> 66; g k9]  
 3/ kns6}u/\$f Ps xh  
 lj Bfyl{88hw/fsf] tknig  
 8fBdf e6P . pglx; ; a}  
 c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup>tsf sf/Of



88hw/fsf]dx[  
 pdfj sf lzlf  
 bQ/fh k6tn]  
 sfnf]f6ldf  
 c<sup>a</sup>u<sup>hl</sup>ldf nly\$  
 zAb -afof . slff  
 \* sl Ps 5fqfn]  
 tl zAb / cy{  
 bj}bj]gfU/l  
 lnkldf ;fl/g\ .



# Izlfsd} lfdtfsf] sdl 5

**kϕl; \* P7, ; fϑ JolQm 88ϑw/f**

d nfdf]; od Izlfs eP/ xfn ; fϑ JolQmsf] ?kdf sfo{t 5'. d7f] ; f] sϑb] cϑt/ut cd/u9l gu/kfnsfsf # \$ / l5dϑl Ps uflj; df % u/L # ( j6f lj Bfno kb5g\ . d x/ϑ dlxgf ! ) j6f lj Bfno hf65' . To; f] ubf{ Pp6f lj Bfnodf ; fnfvnf \$ dlxgdf Ps k6s kU5' . ; fϑ AolQmsf ; kdf d7f] sfd dhTm kfylds txsf Izlfsnf0{ zϑf0fs sfddf ; xofu kϑofpg' xf] . d :shdf uPsf avt slffsf] ffsf] cjnfϑg klg ug] u5{ / Izlfsnf0{ of] s/f o; /L k9fpϑ c% /fd] xhfeg' ; enij lb65' . t/ ; enij nf0{ Aojxf/df nuϑf] pbfx/Of rflx Fw7} sd 5 . eg] h:tf] jftfj /Ofsf] cefj / Izlfsf] OR5fziQmsf] sdlsf sf/Of o:tf] e7xϑf] 5 h:tf] nU5 .



d ; fϑ JolQm agk15 Ps hgf klg Izlfsn] a; /, c^a^h l k9fpϑ dh] o:tf] vfnf] ; d:of cfof] o; nf0{ s; /L ; dfwfg ug{ ; ls65 A eg' ; f] ϑf] ; Demgf 5g . d hxfFklg gkfnld} c^a^h l k9fPsf] b75' . P dfq] PKkn eg' zAbfy{/6fpg] rng 5 . t/ :ofp b7fpg ; e7 eP b7fP/ , geP To; sf] lrq b7fP/ k9fpg] sfd e7xϑf] 5g . xfdln] cfknh} sϑfsϑlx; nf0{ s; /L 8fϕh l efiiff df a7] g l ; sfof} To; /L g} c^a^h l sf] cjwf/Off lbgk5{ nufotsf s/fx; tlnsf b7fpg g} Izlfsnf0{ atf0; lsPsf] x65 . t/ Izlfsx; a6 efiifs cjwf/Off lgdof{ ug] vfnf zϑf] s ; fdulx; sf] kofu knfknϑ afxϑ x6} x6g eg] klg x65 . c^a^h ldf lj Bfyl{sdhf} xg} sf] Pp6f sf/Of xf] lj Bfyl{; g} xktfdf dl:sn] \$ lbg dfq slffdf pkl:yt x65g\ . dVo s/f rflx Fzlfss} bltfsf] sdl xf] . kfylds txdf P; Pn; l dfq kf; u/ϑf Izlfsn] k9fpg] ePsf] w7} h; f] Izlfsx; n] c^a^h l cfknh/ fdf] hfgϑf x6g\ . To; k15 t lj Bfyl{nf0{/fd] ; t l ; sfpg g; Sg' c: j eflj s xf0g . dflj Nnf] txdf klg c^a^h ldf jP8 u/ϑf jf b0{ ; o k0ff c^a^h l k9ϑf dflg; Izlfs ePsf] ubf{ pglx; klg c^a^h ldf rflxg] hlt blf 5g\ .

lj Bfyl{; nf0{ c^a^h l l ; Sg ; ls6g eG] xlg e7j gfaf6 dQm ug; ; sϑf; kϑ sfsl{ e65g\ . ; d:of oxlf ; ls6g . /fwf] Of pRrdflj sl slff & sl 5fqf /ltf lj i6 e65g\ aexfdl w7} h; f] ; fyx; ghfgϑf s/f ; /; E ; f] 8/ fP5f} A P; Pn; lsf] tof/ l ubf{ u/ϑl csl{ lj Bfyl{/flwsf cj: yln] elgg\ a%g\ xfdl sϑlx; t w7} g} nhfp5f} . ; /n] s7l eGxhf hf ls eG] 8/ dgdf e0/x65 A lszf] jodf k7z ug{ nfuϑf lj Bfyl{; sf] of] cj: yfn] oxhf lj Bfyl{/ Izlfsalrsf] b7l %g\ a9l ePsf] a'g sl7gf0{ kbϑ . Pp6f lj Bfyl{h} lge6 eP/ cf'gf Izlfs; E lh1fzf /fv] jftfj /Of gxgdf cfknh; , lj Bfyl{ ; dbfo / ; fdf] hns dfof b7f] / xϑf] Izlfsx; sf] egf0 5 . aexfdln] lh1f; f g/fv eg' ysf] 5g} . dnf0{ k7g ; f] 8/ lj Bfyl{nf0{ ; D%0/x65' . t/ Vj } lsg xf] pglx; rfx] hlt vNb7g\ . Izlfs k6t e65g\ .

s/la Ps bzsb] v Izlfof ubf{ cPsf rGb] l Id>sf] cgej df afhf0 / kf7ak: tssf alrdf /xϑf] cϑt/n] klg c^a^h l ; sf0df ; d:of ykϑf] 5 . ; b7klZrds} k7fg] :sh l ; nu9lsf] kbδ dflj sf Izlfs Id>sf] syg 5 , aefiiff bVvn agfpg] xf] eg] clxnϑf] kf7aQnd / kf7ak: tsd} Jofks kl/dfhϑ xg' h? /L 5 A

lj Bfyl{nf0{ s] l ; sfpg] / s; /L l ; sfpg] eG] s/f Izlfsf] xftdf x65 . aexfdl Izlfsx; df klta4tf / ldxg] sf] sdl g} ; aϑGb7 7hf] ; d:of xf] A 88ϑw/f vnEf sϑbϑf ; fϑ JolQm kϕl; \* P7 e65g\ aolb Izlfs klta4 eof] eg] p; n] clxn] eGb7 w7} / fdf] pkn] Aw xfi; n xϑu/ L k9fpg ; S5 A pgl of] Jo Izlfsf] cefj n] ; d:of a9b} uPsf] 7f65g\ - x7 aS ; 88ϑw/f sf d' lhNnf Izlff clwsf/ l kbd lj i6 rflx Fk/Dk/fut Izlfof lj lw g} ; aϑGb7 kϑv afwssf ; kdf b75g\ . pgl e65g\ aefiiff l ; sfpg] gof t l / sf Izlfsnf0{ tlnddf kϑ lb0; lsPsf] 5 . t/ To; nf0{ slffsf] fdf cg] fb u/fpg ; lsPg A

P; Pn; ldf knh ePsf lyP . pglx; c^a^h ldf lsg knh Ps t < kfoM ; aϑf] Pp6} hjfkm lyof] a^a^h l Psbd uxf] lj ifo ePsf] xf] lg A t] f] k6s P; Pn; lsf] hfF lbg] tof/ldf /xϑl lgt' l ; hfkltn] elgg\ a; /n] t /fd] k9fpgx65, t/ uxf] lj ifo ePsf] / ldxg] sd u/ϑfn] xfdln] ghfgϑf xf} A pglx; cfknh] c^a^h l ghfgϑf] sf/Of cfknh/ c^a^h l j ifonf0{ lb65g\ .

5nkmsf qmddf 8fϑl / 88ϑw/f sf ; fgf-7hf ; a} lj Bfyl{; n] cfknh] c^a^h l hf6g g; Sg' sf sf/Ofx; o:tf] /xϑf] atfP, a^a^h l zAbsf] cy{ - j8{ ldlg^\_ g3f\$g' gcPsf] s/f Izlfsnf0{ g; f] 3/df kz: t k9g} ; do gkfg; l8S; g/L gxg' c^a^h ldf s' fsgl gug' A oxifc^a^h l gkfnl of 8fϑh l h: t} Pp6f efiiff geP/ of] lfg g} xf] eG] wf/Off klg e65 . aexfdln]



# s l f f d f c E o f ; u / f 0 l b P / f d f ] x G Y o f ]

**C** a^u^hl l; Sg] rfxgf af\$] w}] 7fpF rxf/kl5 kf6gsf]Pp6f c^a^u^hl efiff klzlf0f s[bdff egf{ ePF. egf{xgcl3 d]h]lh1f; f /fvF ad]h]gkfnldf .s[u b]lv .l[u; Dd / c^a^u^hldf .P[u b]lv .h[BU ;Dd dfq hfg\$]f]5; dnf0{c^a^u^hlsf ;fwf/of s/f klg l; sfpgk5{A To; s[bsl l/; l; lg:6n]c^a^u^hl hfGb}ghfg\$fnf0{klg cEof; u/fP/ afflg l; sf0g]atf0g\.

cGtjff{cfkaf d]f]c^a^u^hlsf]:t/ k/lifof u/kl5 dnf0{ 0lG:6Robn]egf{xg eGof]. dfi; s zNs ?=%) nflu]t/ /sdrflxZ?d}eOnlgl ugkg]atfPkl5 d]h]egF apS-b0{lbq k9] dfq k}f lbff xGg / u t/ l/; l; lg:6n]dfGb}gdffkl5 atkfo{klxnf sfd ug{G5 ls k}f kfpG5 A eGg] kZg /fvF. pgsf]hjfkncfof- aklxnf sfd u5{clg k}f kfp5' A To; f] x] eg]d]h]flxk9]gk9l lsg klxNo}zNs ltkg]eGg]ts(u/f. klxnf sfd To; kl5 bfd eGg]d]f]lhls/ lyof].

z?d}zNs glntf sltko 5fq5fq /sd g} g]t/l eflg] u/\$f]h] clud eOnlgl]lgod a; f0Psf]l/; l; lg:6sf]egf0 lyof]. d]h]:t/lo k9f0 ePg eg]0lG:6Robn]cfknh]lt/\$f]/sdsf] b]a/ lkntf{ug{5{eGg]dfu /fvF. l/; l; lg:6n].xG5l egkl5 eflhkn6 laxfg & ah]d c^a^u^hl k9g 0lG:6Rob k; F.

klxnf]lbq c^a^u^hl lzlfnsn]; fl]geof- axj f6 Oh of] g]d] A d]h]pQ/ lbP- ad]f]gfd v8uaxfb/ du/ x] pkgfd clgn A

To; kl5 ;/n]c; sxl gkfnl jfSo c^a^u^hldf cgjfb ug{nuifgeof]. sxl ;fylx;nf]sfll; ; u/]. t/ d]h]; lsgF. ;/n]; fylx;sf]cgjfb r\$ ubf{g}siff ;ls of]. ; / ;l o' 6d/fl eGb}slfaf6 aflxl/geof]. PjAtn] Ps ;ftf laof]t/ d]h]; /n]k9fPsf]/fdll; t al%gF. To; kl5 l/; l; lg:6nf0{eGg] egF az?df d]h]tkfo{f /fv\$]f] zt{la; geof] A la; \$]f] 5g eGb}pgn] /fd] k9f0 xg]cfZjf; g lb0g\ . t/ c^a^u^hl k7gkf7gdf sg] ;wf/ ePg . d]h]dfq}ga%\$]f]x]ls c; ;fylx;nf]klg a%\$]f] 5gg\eg] yxf kfpG sxl ;fylx;nf0{ ;fvF

atkfo{z;n]; /n]k9fPsf]sltsf]a'gePsf]5 A clwsfz ;fylx;sf] kl8f d]h]t} /x\$ . d]h]; fylx;nf0{ egF aa'gePsf] 5g eg] rk nfu] a:g xGg, 8/fpg] / ;/; E uNtl aflh65 eGg]nfhn]c^a^u^hl uxf]ePsf] 5 . cEof; gu/l c^a^u^hl l; lsg A ;fylx;sf] /fo a%kl5 d]h]; /nf0{ egF atkfo{ k9fPsf] d]h]dfq ga%\$]f] x]0g, ;fylx;nf]klg a'gePsf] /xG5 A ;ah] a'g]tl/sfn]k9fpgk{of]egkl5 ; / d; E cln %llsgeof. d]h]egF a; / lsg %llsgkG5 <l]Bfyl\$]f] l]Zj]f; lhTg' g} /fd] lzlfssf] lfdtf x] A d]f]s/f ; g]kl5 ;/n]dl/ x] avS/leGbf sb{nflu] eGgeof].

**;/n] slxn\$fxlF.slt lsrlsr u5{ of] g]f] xfl] klg eGgkG5 . t/ dnf0{o:tf] egf0n]c;/ ug{ 5f8\$]f] 5 . d l;Sg rfxG5' d a'g rfxG5' o;sf nflu d ga%Gh]h ; flw/xG5' .**

c^a^u^hldf w}]l]Bfyl{sdhf] xG5g\ . c^a^u^hl l;sfpg Jofs/of 3f\$fp] ul/G5 . t/, cEof; sd}xG5 . l]Bfyl{sdhf] xg]df lzlfxs; klg plQs} lhDd]f/ b]lvG5g\ . l]Bfyl{c; kmn jf sdhf] xg' eg\$]f] cGtff]f]f lzlfsg}c; kmn xg' klg x]. t/, lzlfnsn] /fd/l k9fPsf] klg l]Bfyl{wofg lbPgg\ eg] lzlfssf] d]h]t v] h65 .

o; }qnddf d]h]Pslbg cfj /of kfgdf .ultnf lzlfsltn}k9f0l zlif\$ 5flkPsf]lzlfsl klsf ; /sf]xftdf ydfp]egF a; / of]klqsdf ultnf]k9f0sf nflu ultnf] lzlfsl ge0{xGg elgPsf]5 . ; / km] l/; fpggeof]. d]h] lfd dfub}klqs k9g cg/flw u/f. eflhkn6, ;/n] klqsaf/] sg}kl]lqnof hgfpggPg, k9fpg' dfq eof].

To; lbgb]v d cfknh] ga%\$]f] s/f ; flw\$]f] ; flw} u5{. ;/n] slxn\$fxlF.slt lsrlsr u5{ of] g]f] xfl] klg eGgkG5 . t/ dnf0{o:tf] egf0n]c;/ ug{5f8\$]f] 5 . d l;Sg rfxG5' d a'g rfxG5' o;sf nflu d ga%Gh]h ; flw/xG5' .

c^a^u^hl w]zsf nflu ck7of/]efiff x]. ; /sf/l l]Bfnodf k9g] d h:t]f w}] l]Bfylx; c^a^u^hldf sdhf] 5g\ . c^a^u^hldf xfdl sdhf] xg]df k/f]g}zhl]sf]k9f0 / lzlfxs; lagtfof/l slffdf cfpG' dVo sf/0fsf] ; kdf /x\$]f] 5 . t/ z]h]fs ; fdul]sf] kof]uaf/f cEof; u/fP/ l; sfpg] x] eg] xfdl hf]sf]ln]c^a^u^hl l; Sg ; Sg] /x\$]f]eGg] dnf0{ nflu yfn\$]f] 5 .

# :ynut l/kf{ afh/f

dfxg dǵfnl



c<sup>a</sup>ñhl k9fp5  
jL/axfb/ s6jfn

; a} tl: a/ dǵg dǵfnl

**afh/fsf :shdf c<sup>a</sup>ñhl l; sf0sf] cj: yf bofnlbf] 5 A**

- 1fgl<sup>a</sup>axfb/ l; \*

kç, hgk\$z pdflj tyf kǵv, a9luÉf SofDk;

**abz Snf; k9\$] l] Bfyl[ c<sup>a</sup>ñhl efiiffd ; /n jfSo nlg aǵg ; Sbg eg] c<sup>a</sup>ñhl k9Psf] s] cy{/Xof] / <A**

- jL/axfb/ s6jfn

c<sup>a</sup>ñhl lzlf, dlnsf pdflj tyf SofDk; kǵv, afh/f SofDk;

afh/fsf] tNnf]/ dflNnf] eǵsf b0{hgf lzlfssf ol egf0nf0{s; ð} klg sf6g ; Sbg . gkfnf w]} lhnfndf h:t} afh/fdf c<sup>a</sup>ñhl k7gkf7gsf] cj:yf uPuh\$] 5 . o; nf0{ @}^! ; fnsf] P:Pn; lsf] kl/Ofdn] klg kll6 u/\$] 5 . ; f] jif{ afh/fsf #% kltzt 5fq / #! kltzt 5fq dfq c<sup>a</sup>ñhldf pQl0f{ ePsf lyP . ; fxl jif{ gkfnl l] ifodf eg] (@ kltzt 5fq / \* &

kltzt 5fq kf; ePsf lyP . afh/fsf] d:6Zj/ l dflj sf l] Bfyl[ @}^! ; fnsf] P; Pn; l k/Llffdf c<sup>a</sup>ñhldf NofPsf] :sf] sf] cf} t \* =! dfq lyof]. cf} t :sf] ; aǵbf a9l ePsf hgk\$z / kzkl dflj sf] :sf] klg @^ s6\$] lyPg .

@}^! kl5sf P; Pn; l k/Llffdf c<sup>a</sup>ñhl l] ifodf l] Bfyl[ cln kǵlt u/\$] b] lV65 . c<sup>a</sup>ñhl



kç 1fgl<sup>a</sup>axfb/ l; \*

l] ifo kf; ug] 5fqsf] kltzt @}^@ df # ( / @}^# df %) kl0f]. t/ afh/fsf c<sup>a</sup>ñhl lzlf sx; o; nf0{ eǵ df6b5g\.

aǵfFs] dofǵf /xǵ . ghfG] klg kf; ePÆ, 1fgl<sup>a</sup>axfb/ e65g\ . ærǵ dlxgdf P; Pn; lsf] hfF z? ePk15 c<sup>a</sup>ñhl lzlf sx; lr6 agfp5g\ . dft8l sǵbdf dǵf nǵ5 lr6 rǵfpǵ\$]Æ, csf{ lzlf jL/axfb/ e65g\.

; a} dofǵf pNn<sup>a</sup>sg u/] k/Llff rNbf klg @}^@ / @}^# ; fnsf] P; Pn; l k/Llffdf afh/fdf ; aǵbf a9l l] Bfyl[ c<sup>a</sup>ñhl l] ifodf kñh eP . k9fpǵ] sfddf #! jif{ latf0; s\$] 1fgl<sup>a</sup>axfb/ x/\$ jif{ P; Pn; lsf] l/hN6 cfpǵ lg/f; x65g\ . t/ of] cj:yf ; wfg{ pgl Psnh} Tolt w]} ug] 7fp5ǵ . lsgg] pgn] k9fpǵ] Snf; df cf0ku\$] clwsfz l] Bfyl[ To; Snf; df k9ǵsf nflu of] o x6ǵg\.

abz Snf; df ku\$] l] Bfyl[ b0{ Snf; sf] l] Bfyl[ hfgkg] hlt s/f hfg\$] x6ǵÆ, dlnsf dflj sf c<sup>a</sup>ñhl lzlf l] iof' kf08] e65g\ . æc<sup>a</sup>ñhlsf] hu g} sdhf] 5 A

o; f] xǵdf kǵj :t/sf c<sup>a</sup>ñhl lzlf sx; sf] sdhf] c<sup>a</sup>ñhl ; aǵbf a9l lhDd] f/ 5 . ah; fǵ; f] P; Pn; l kf; ePsf lzlf sn] kǵj df c<sup>a</sup>ñhl k9fp5g\ . pglx; cfkñh} hfg\$] x6ǵg\ . l] Bfyl[ f0{s] k9fpǵ\ / A l] iof' e65g\ .

kǵyds :shsf c<sup>a</sup>ñhl lzlf sn] rfxǵr fx6} klg l; Sg] cj; / kfp6ǵg\ . t/ dflld :shsf kǵyds txf lzlf sn] dflj sf c<sup>a</sup>ñhl lzlf saf6 w]} s/f l; Sg ; S5g\ . æt/ pglx; Tolt hfǵ/ rnf6ǵg\ . clg .8l nlg] 7fpǵ .8hú / .8hú nlg] 7fpǵ .8l nufpg l; sfp5gÆ, jL/axfb/ e65g\ .

kǵyds txf] c<sup>a</sup>ñhl l] ifosf] k9f0 slt sdhf] 5 eǵ] s/f slf sf ultljw xǵf{ klg yxf x65 . afh/fsf] Pp6f kǵj sf Pshg lzlf sn] kñ; l zAb crDd; ǵ pkoǵ u/ . pgn] aǵh\$] jfSodf kñ; l zAb ldNbgYof]. kf7ak'ts xǵf{ yxf eof] pgn] kñ; l -PkñPǵ; l0{ eǵkgǵf kñ; l eg\$] /x5g\ .

kǵyds txf clwsfz lzlf sx; kf7aqnd xǵǵg\ . kf7ak'ts dfq x5ǵ\ . kñ:j ?k l] Bfyl[ sg kf7 ; lsf slt s/f l; Sgk] x] fof] s/f pglx; nf0{ yxf x6ǵ . æ:shdf kf7aqnd kf0ǵ . slxn\$xlFt kf7ak'ts klg kf0ǵ . uf08 / u] kǵ/ eg] 5ǵf; 5ǵf:tl kf065gÆ, dlnsf pRRf dflj sf c<sup>a</sup>ñhl lzlf hgs hfz l e65g\ .

To; ð} kǵyds txf lzlf sx; c<sup>a</sup>ñhlsf kf7nf0{ gkfnldf cg] fb u/] k9fp5g\ .

gkfnl dfllddf c<sup>a</sup>ñhl k9fpǵ] of] rng kǵyds txf dfq ; lldt x6ǵ, !@ Snf; /



o; dflv klg lg/Gt/ xG5 . æxfdl] t gkfnl  
 efiiffdf cgjfb u/] dfq klbbj :yfglo efiifsfdf  
 ; d] cgjfb ul/lbgk5Æ, hgs eG5g\.

sxl jifGtf afh/fdf /fd] :sh ejg ag\$  
 5g\ . t/ lxdfnl klj sl c^a\hl lzlfz cfzf  
 l; xsf ljrf/df c^a\hl k9fpgsf nflu zlfz  
 ; fdull rflx5gg\ . :yfglo ; fdull pkofu u/]  
 k9fpg sd} lzlfzn] dfq tflnd kfPsf 5g\.

3/df k9g] jftfj /of gxb; Ps hgj lzlfzn]  
 b0{ j6f slffdf Ps} ; fy k9fpg aflbo xb;  
 cleefjs, lj Bfyl{/ /;sf/l clwsf/ln] lzlfklt  
 rf; f] g/vg' h:tf ; fj hlgz :shsf ; d:ofn]  
 c; ljifosf ; fy} c^a\hlsf] k9f0df klg afw  
 kf/\$] 5 .

afh/f Sofdk; sf c^a\hlsf lzlfz wg-ho  
 /fjnsf ljrf/df efiiff :jt:knit{ ; kdf l; Sg]  
 jftfj /of agfpgk5{. t/ To]s/f c^a\hl slffdf  
 ; d] xGg; :shsf] afE . do / 3/sf] s/}  
 5f8fF.

lj Bfylhf0{ slff kf; xb d2t ug\$  
 hf] klg ghg] klg slff pQl0f{u/fpg] rngn]  
 ul0ft / lj 1fgsf ; fy} c^a\hl lj ifodf lj Bfylhf0{  
 c% sdhf] agfPsf] 5 . clxn\$] :sh] lzlf  
 k0fnldf sg} lj ifodf Ps slffdf hfGkg] s/f  
 ghg\$] lj Bfyl{ klg b; slff; Dd klg; S5 .

ædfly/nf] slffdf klg xfdln] slfzz u/gfF.  
 c^a\hl dfloddf k9fPsf !) klitzt lj Bfylhf  
 t a' glyP . pglx; sf] klg cEof; xglyof].  
 afE () klitztnf0{ yk slff rnfP/ hfG]  
 agfpg ; lsGyof]. t/ xfdln] To; f] u/gfF.  
 lzlfz; st.folgi7 5gg\ 1fglbaxfb/ ; lsf5g\.

xfn]sf] cj:yf lg/fzfhgs eP klg o; nf0{

**P;Pn;L k/Llffdf b0{ j6f efiiff lj ifodf pQl0f{ePsf  
 afh/fsf lj Bfyl{ -klitztdf\_**

	5fq		5qf	
;fn	c^a\hl	gkfnl	c^a\hl	gkfnl
@)^!	#%	(@	#!	*^
@)^@	#(	(@	#!	**
@)^#	%)	(@	\$\$	* (

; P;Pn;L k/Llff lgoGqf sf0f0, ; fgff/dl

; wfg{g; lsg] eg] 7fGbg\afh/fsf lzlfz;  
 æsf]zz u/of] eg] ; wfg{ ; lsG5Æ, 1fglbaxfb/  
 eG5g\ . ; fj hlgz :sh hit efiifz tyf af]s  
 ; ff; fwg gePsf lghl :shn] lj Bfylhf0{c^a\hl  
 l; sfPsf 5g\eg] ; fj hlgz :shn] /fd] c^a\hl  
 l; sfpg g; Sg] s/} xGg; eG5g\pgl .

t/ To; sf nflu sxl lglZrt s/fx; eg]  
 xGk5{eG5g\pgl . tl xGm kofit b/aGbl lbg]  
 tflndsf] Joj:yf ug]. xfn k!ts gk9g] (%  
 klitzt lzlfzn] k9g] afgl a; fpg] / gofFkofu  
 ug{ l; Sg]. cleefjsn] cf^gf afnafinsfsf]  
 lzlfklt cnsit rf; f] lbg].

ol s/f ug{Toit w}]sfd ugkbbj . cnsit  
 hfE/, cnsit dxgt / cnsit kzfut wd]  
 ; lD%P klg] xf].

al/axfb/nf0{ gofFk!tfaf6 rflxfsxl xG5  
 ls h:tf] nfu\$] 5 . pgl eG5g\ æafh/fsf w]  
 dflg; n] c^a\hldf pRr lzlfz xfl; n u/\$f 5g\  
 pglx; ufpF kms\$ 5g\ . pglx; lj Bfylhf  
 c^a\hlsf] hu a; fpg nfu] eg] c^a\hl k7gkf] gsf]  
 clxn\$] cj:yf kl/g; S5 .Æ

c^a\hlf] klg]  
 lxdfnl klj df  
 c^a\hl k9fPsf]  
 cfzf l; .



# dh ; d:of blf lzlf s

kl= cle ; j<sup>h</sup>l,  
kj{k<sup>h</sup>v, c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ljefu  
lqe]g ljZj]Bfno

:sh / sn<sup>h</sup>df blf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf s  
gxg' / ePsf lzlf sn] klg c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
efiff; DaGwl plrt tflnd gkfPsf n]  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]k7gkf7g sdhf] ePsf]xf].

g<sup>h</sup>fnl 5fq5fqfn] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l hfGg}k5{<  
hfGgk5{.

lsg <

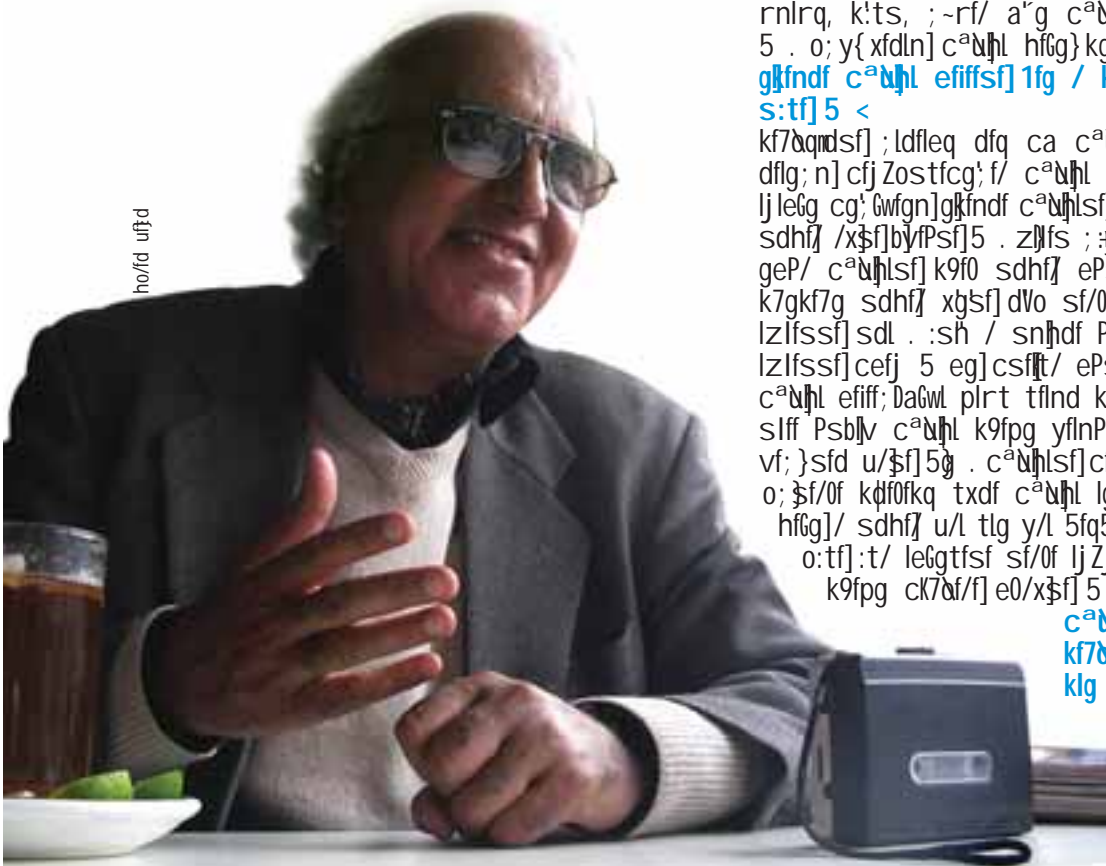
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]; DaGw JolQmsf]; fdfhs kl<sup>h</sup>ti7f; E hfl<sup>h</sup>8Psf]  
5 . b/af/ xf0{s<sup>h</sup>sf]:yfkgrkl5 g<sup>h</sup>fn<sup>h</sup>df ; j{fwf/0fn]  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg yfn<sup>h</sup>sf xg\ . kxFjfnfnf0{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l kl<sup>h</sup>ti7fsf]  
efiff ag] klg clxn] cG0 ju<sup>h</sup>sf dflg; sf nflu ge0{  
gxg] sfdsfhl efiff ePsf] 5 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ljZj-efiff  
xf]. 1fgsf clwsfz k<sup>h</sup>:ts oxl efiffdf 5g\ . k<sup>h</sup>lr,  
hdg / :klg; h:tf ; zQm efiffnf0{ ; d<sup>h</sup>] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ln]  
cf<sup>h</sup>ndf kf/\$f] 5 . kl5Nnf] ; do g<sup>h</sup>fnl ljB<sup>h</sup>yl6]  
klg c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf dfl<sup>h</sup>odaf6 ljZj b<sup>h</sup>vg yfn<sup>h</sup>sf 5g\  
rnlrq, k<sup>h</sup>:ts, ; -rf/ a<sup>h</sup>g c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l clgjfo{ ePsf]  
5 . o; y{xfdn] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l hfGg}kg] ePsf] 5 .

g<sup>h</sup>fn<sup>h</sup>df c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiffsf] 1fg / k7gkf7gsf] cj:yf  
s:tf] 5 <

kf7<sup>h</sup>qndsf] ; ldfleg dfq ca c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ; lldt / x<sup>h</sup>g .  
dflg; n] cfj Zostfcg; f/ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sb}cfPsf 5g\  
ljleGg cg; Gwfgn]g<sup>h</sup>fn<sup>h</sup>df c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]cj:yf / k7gkf7g  
sdhf] /x<sup>h</sup>sf]b<sup>h</sup>yPsf]5 . z<sup>h</sup>]fs ; y<sup>h</sup>df /fd<sup>h</sup>]k7gkf7g  
geP/ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] k9f0 sdhf] ePsf] xf]. c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]  
k7gkf7g sdhf] xg<sup>h</sup>sf]dV0 sf/of xf- blf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
lzlfssf]sdl . :sh / sn<sup>h</sup>df Psfl/ blf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
lzlfssf]cefj 5 eg]csf<sup>h</sup>l/ ePsf lzlf sx; n] klg  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiff; DaGwl plrt tflnd kfPsf 5g<sup>h</sup>g\ . clxn]  
slff Psb<sup>h</sup>]v c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpg yfnPsf]eP klg To; n]  
vf; }sfd u/\$f]5g . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf]cfw/ sdhf] eof].  
o; \$f/of k<sup>h</sup>dfokq txd<sup>h</sup> c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lgs}hfGg] clncln  
hfGg]/ sdhf] u/L tlg y/L 5fq5fqf k9g cfp5g\  
o:tf]:t/ leGgtfsf sf/of ljZj]Bfnodf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
k9fpg ck7<sup>h</sup>af/] e0/x<sup>h</sup>sf] 5 .

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l sdhf] xg<sup>h</sup>tf  
kf7<sup>h</sup>ak<sup>h</sup>:tssf] sdhf]l  
klg 5 ls <

ho/rd uffd



lqejg lj Zj lj Bfnon]u/xf lj leG cg; Gwfgn]c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf kf7ak:tsdf klg ql6, sdhf7l /x\$] b/vfPsf 5g\ . t/ kf7ak:tseGbf klg lzlfS slQsf] of]o 5 eG] s/f dxEj kOf{ xG5 . kl5Nnf] ; dodf gkfnl ; Gbe\$ ; fdu<sup>l</sup> k9\$] lj BfylEgbf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l kf7ak:ts -gl6e 6\$ ; 6 as\_ k9\$] lj Bfyl{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf ; kmn ePsf] kfOPsf] 5 .

**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ljifo g}sl7g xf]of sl7g agfOPsf]xf] < c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ; fx} ; lhnf] efiif xf] . t/ klg unt kOfnlsf sf/of cK7af/] kf/ Psf] 5 .**

**tkf0&c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf kfv t s; /l xgEof] <**  
:sh txydsf] Dof<sup>a</sup>n<sup>a</sup>df k9\$] xF . To; ahf xfd] ufPef dbf] ; sf b0{hgf kfb/l / Ps hgf ; fw' cfPsf lyP . pglx; alr :t/lo lzlf0fsf lglDt klt:kwf{ g} xGyof] . o:tf] klt:kwf{ xfdlnf0{ kmf0bf eof] . P; Pn; l; Dd kUbf d'f nflu c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ; xh e0; s\$] lyof] . dh] k9\$] 7fpFdfq ufPfyof] jftfj /of c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg] vnsf] lyof] . To; h] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] cfwf/ alnof] eof] . lzlfS / :shn] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k7gk7gsf] pkoQm jftfj /of tof/ u/df lj Bfyl] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ; xh ; kdf l; Sg ; S5g\ . cfhef]n Jofks ; kdf kmnPsf] cfd; -rf/dflodnf0{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg] ; fwgsf ; kdf kOf] ug{ ; ls65 . .sldS; l k9bfk9b} klg sOfsfln] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg ; S5g\ .

**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k7gk7gsf nflu gkfnf zlfS ; yfn] kofit ; fdu<sup>l</sup> kfPsf 5g\ <**

clxn] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf kf7a; fdu<sup>l</sup> kfgp sl7g 5g . klxnf k6gnufotsf zlfS ; yfdf hg k9f0 xGyof] oxF klg Toxl k9fpg] ul/Gyof] . d lj Zj lj Bfnodf cPkl5 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l dftEfiil nlysn] nly\$] ; fdu<sup>l</sup> ; a'x u/ kf7ak:ts lgdEuf ug{kOf; ul/of] . cS; kmf{/ SoflDah ksfzg; E gkfnl lj Bfyl\$ nflu ; :t] dlnodf kf7a; fdu<sup>l</sup> pknAw u/fpg klg cg/fv ul/of] . t/ , of] qmDn] lg/Gt/ tf kfgp ; sD . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l nlysn] nly\$] tfhf ; fdu<sup>l</sup>nf0{g} kf7ak:ts agfPkl5 lzlfS / lj Bfylnf0{ lgs} ; lhnf] ePsf] 5 . lj Zj lj Bfno txdF c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiifsf lzlfSnf0{ tflnd klg lb0of] . o; f] ubf{ glthf /fd] cfpG yfllOf] .

**lqejg lj Zj lj Bfnon] ptkfbg u/xf] hgZlOmc<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0fsf nflu sltsf] blf 5 <**

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf /fd] >Ofndf PdP u/xf; pDbf 5g\ . t/ pglx; kfoM :sh tx / bz hfB b0df lzlf0f ubGg\ . lzlfzf:q k9b; lzlf0f lj lwdf hfgsf/ xG5g\ t/ pglx; sf] lj ifoj :tdf ks8 alnof] 5g . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf /fd] hgZlOmsf] cej dx; ; u/ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfS; sf] ; f% ; yf . gl6fln] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f ; wf/sf] lfd/ /fd] eldsf lgjfx ul//x\$] 5 .

**clwsfz ; /sf/l :shdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiif gkfnl dflbodd k9f0G5, of] tl/sf plrt xf] <**

klxnklxnf gkfnldf k9fPbf kfk g; ; lD%g] rng lyof] . k? ; .l; dh] gu ug] sfd klg eof] . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l af]bf klg

**k}f; E c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] ; f% ; DaGw 5 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf bVvn xg; /fd] kxF / /fd] sfd kfP/ sdfpg] cj:yfdf 5g\ .**

w}] gSsn ug] ul/Gyof] . t/ o:tf] ug{ 7ls xf0g . lzlfSn] hlxn] klg lj Bfyl\$] :t/ , rfxgf / ; fdf]hs cj:yfnf0{ a% k9fpgk5{ . pglx; nf0{ gkfnl xE} c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l tkf nbfkg5{ .

**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sf0df blvPsf ; d:of s; /l lg/fs/of ug{ ; ls65 <**

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lnf0{ clgjfo{ lj ifosf ; kdf kj 4g ug] bftfx; htftt} el665g\ . ahfot, cd] /sf, c:6] nofufotsf bzn] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] lj sf; sf nflu vr{ug{ ; S5g\ . /sf/n] sD] lfd / :yfgo txdF c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfSnf0{ plrt tflnd lbg] Joj:yf ugk5{ . .gl6fl; E ; dGjo u/l tflnd ; -rfng u/df w}] sfd ug{ ; ls65 . kf7ak:ts klg gl6f; E sf] ; dGjodf tof/ ug{ ; ls65 . x]f0, ; Gf0, afhf0 / k9f0sf] ; ofhg u/] g} c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg / l; sfpg ; ls65 .

**l; Sg] l; sfpg] dflndf lzlfS+lj Bfyl\$] eldsf s:tf] xgk5{ <**

lzlfSn] ptkl/ t u/kl5 lj Bfyl] l; S5 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lnf0{ 5fg5qdfly hah{tl nfbx; , clgjfo{ ul/of] eg] lj Bfyl] af% dfgbf /x\$ . Pp6f ; jh] ^) kltzt lj Bfyl] clgjfo{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lnf0{af% 7fg\$] kf0of] . lj Bfylnf0{ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] dxEj a%fg] / pglx; df o; klt ?r hufpg] eldsf lzlfSn] lgjfx ugk5{ .

**ul/al / k5f0g; E c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] s]l ; f0gf] 5 ls <**

k}f; E c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] ; f% ; DaGw 5 . lj utdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lnf0{ wg / wglSf] kofj frl agf0of] . t/ , ca c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l To:t] dfgs /xg . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiif dflbods ; kdf :yflkt ePsf] 5 . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf bVvn xg; /fd] kxF / /fd] sfd kfP/ sdfpg] cj:yfdf 5g\ . ca c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l Pp6f ju' df q; lldt 5g . O66/gD rnfpg / clloog ug{ klg rfxg] eof] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l .

**kxF gePsf ; dbfo; Dd c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l s; /l k'ofpg] <**

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] kxFeGbf 6f9f /x\$ ; dbfosf afnafnlsf lglDt s'of lgwf/Of, 5fg] Q cflbsf] Joj:yf u/ pglx; nf0{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sfpg] lj Zj Joj:yf ug{ ; ls65 . lghl zlfS ; yf; E sf] kxF kltzt s/ o:tf] sfd df vr{ubf{pkoQm xG5 / clxn] rln/x\$] lj jfbnf0{ klg ; dfwg ug{ ; ls65 .

**lj Zj df gkfnf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] :yf / :t/ s:tf] 5 <**

cGt/ fl6e :t/ df cj:yf ToIt ghS 5g . gkfnln] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l af]bf a% 5g\ . gkfnf ufPef klg ; fdf0 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l a'g] cj:yf 5 . lj bz l ko6sx; gkfnnf0{ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l hfG] bzs ; kdf lng5g\ .

 **afa/fd**



cfj /Of ; :d/Of

vu|b| ; a|u|f|



# dʒf] c<sup>a</sup>u|l df:6/L

**kfF** ry/sf]; efa, u?a5fk eGg]dʒf]ufpEf /:j tl  
 ld|8n :sh lyof]. Toj]:sh eflOj z dʒ]:k:tfdf  
 vhʒf]xf]. slff ; ft kf; u/ʒ Ps jif{d ToxLfc<sup>a</sup>u|hsf]  
 df:6/ ePF. 3/kfosdf xfo{s}h lyPg . tdf] gblkl/  
 tʒydsf]cf7/f0{f xfo{s}hdf k9y hfg dnf0{cfʒftn}  
 lbPg . To; }Ps jif{k9fP/ cfgr; sl vr{hfʒf]ug]/  
 gfpdf tdf] gbl t/ʒ k9y kl/ leOfdf hfg] ; kgf  
 sfʒN}d df:6/ ePsf]lyPF. dʒf]ufpEf]nfʒ; :sf /  
 nfʒaf|hd f0xnfʒsf] ; aʒGb 7hf]dfg; /fhf lyof].  
 ufPefg] syfdf /fh} 7hf] etkʒsf syfdf /fh} 7hf]  
 sʒfsʒxʒsf] afhdf /fh} 7hf] kfʒak:tsdf klg /fh}  
 7hf] Uxftdf ; fgf] 58l xNnfP}df:6/ ePsf]lbg dnf0{  
 cfkth /fh}ePFegh:tf] nlfOf]. xdf] ufPef]k66/ /fhf .  
 c<sup>a</sup>u|hsf] df:6/ dʒf] hljgsf] . /fh dfʒhly lyof].  
 cyfʒ\kl5 uP/ cfkth To:t}aGg kfP xGyof]eGg]cfbz{  
 dfgj . dʒf] rhah] lszf] dfg; df c<sup>a</sup>u|hsf] df:6/  
 dʒf] /fh dfʒhly xʒsf cgʒ sf/Of lyP . Ps t k9}  
 nʒʒsf dfg; sf nflu ufPef]df:6/lafxʒ csf]kʒf  
 g}lyPg . csf] s/f, ufPef] 8fBf-kfvdf ; he gxg]  
 c<sup>a</sup>u|hsf df:6/sf] 7hf] dxlf] lyof]. glknl /  
 ; :st k9fpg] 6klw/L u?hl ufPef] ; lhn}  
 k|nf ky]. gihssf] tly{xhfFeg]Ftgsf]  
 vf; }dfg-dlgtf] xGyof]. p; f] t ltsf]  
 tna klg sd xGyof]. dgllu]gub gxʒsf]  
 blMn]ltgnf0{lhG; l lbP/ ltsf]tnasf]  
 uhf] 6fg] ul/Gyof]. t/ , c<sup>a</sup>u|hsf] bhē  
 df:6/ ; ft 8fBfkl/ Onfdlt/af6 vf]h}  
 NofpgkYof]. pm :j tM xʒdf:6/ xGyof]. p; sf]  
 tna u?hlsf]eGgf a9l xGyof]. k|/ , dlxgf  
 dʒof]ls p; nf0{5g5g\gub xflh/ . p; sf]  
 dfg-dlgtf] klg stf x] stf a9l xGyof].  
 p; sf]njf0, vj f0 / afhl-jrgdf cfsif]f]sf]  
 hf} xGyof]. c<sup>a</sup>u|hsf]df:6/ lbg]bg; }gSs  
 bfxl-hBf vfʒʒ, ; lsnf nuf nuP/ lrl6Ss  
 kYof]. To; }p; n] ot}gd:sf/ kPfof]  
 pt}gd:sf/ kPfof]. ufPef] xʒy]fgʒ  
 p; nf0{lgdtf u/ʒ l3peft / df; -eft  
 6q0fpy]. c<sup>a</sup>u|hsf]df:6/ cf'g]kfxʒf xʒ'  
 3/aʒlsf] t zfg xʒ]g}eof]. pm hxfFuof]  
 ; aʒf p|; s gh/ p; dly kl/xlfly]. p; sf]pkl:y|tdf  
 afB]dfg; xʒ sʒl g sʒlsf xʒy]. ʒkxlg, /Exlg /  
 ; j]j xlg eg]h:tf . / , g} dnf0{pm syfsy<sup>a</sup>/ldf k9}  
 ; gʒf] /fhf:tf] nlfOf].

ufPef] k:tsdf afxʒ st}bʒf gkg]; ft ; dbkl/sf]  
 ufʒf]5fnf xʒ]s0/hf0{DnR5} lj wdlʒ shft egʒ l5M5M-  
 b/b/ ul/Gyof]. t/ ToxL .DnR5]sf] ToxL .lj wdlʒ ToxL  
 .shftlsf] efiif k9fpg] df:6/sf] eg] aofg ul/g; Sg'  
 xfo{xfo{xGyof].  
 dnf0{kl5 yxf eof] c<sup>a</sup>u|hsf] df:6/sf] 6d; g  
 wGbf klg a8f]/df] ʒ rNbf]/xʒ . htf klg nfeʒfe .  
 dfgsf 7fPef]dfg, zfgsf 7fPef]zfg, wgsf 7fPef]  
 wg .  
 tʒydsf]cf7/f0{ rxfg8fBf]sf]zfbf xfo{s}haf6 Dofl6s  
 kf; u/ʒkl5 d ToxLsf]j/l|b|0G6/ shʒdf cf0Pdf egf]  
 ePF. kl5 uP/ c<sup>a</sup>u|hsf] ultnf] df:6/ xʒ] cfsf<sup>a</sup>Nfn]  
 dʒ}cf0Pdf :kʒn 0<sup>a</sup>h; lnPF. Toj] a8f]ufx]lj ifo  
 lng]Ps hgf dgj]d}dfg lyPF. dlxgfj/l vr{6fg]  
 d cfkth} k9ʒ} xfo{s}hsf] df:6/ klg ePF. laxfg-  
 aʒhsf lj Bfylʒ lbpF]lbpF] df:6/ . dʒ} ; fgf slffdf  
 c<sup>a</sup>u|l k9fPF 7hf slffdf eʒf]h .  
 df:6/Lsf] d]ʒf alPsf] hfF lbPk15 d paʒhsf]



gfdb h4fbo klAns xf0{sh, lqk6l -sf7df8f sf] pknf slffdf glknl / tNf slffdf c^a^hl sf] df:6/ ePF. df:6/lsf] To] qnd c^a^hl ; flxTosf] lj Bfyl{eP/ cinGhjh sltK/ wfpGhjh; Dd klg rln/Xof]. kl5 dh] ndh^a sf] vbl, tgyE f rbl, aGblk/ / bdfhlsf xf0{shdf k9fPF. cflv/df lrtjgsf] gf/fo0fu9sf] xf0{shdf sxl jif{ / lrtjgs} e/tk/sf] jL/|b| snhdf sxl ; do c^a^hl k9fPKl5 d7f] cfrfl/s clwofkgsf] syf 6^a^uof].

c^a^hl df:6/sf] dfg, zfg / cfhg syfsf] Pp6f /df0nf] kf6f] xf]. syfsf] csf] kf6f] eg] plt /df0nf] 5g . k9f0sf] tl/sf .f7b nlgfU cyf\3f\$Gt] sf0bsf] lyof]. dh] 3f\$Gt] lj lwaf6 k9f 3f\$Gt] lj lwaf6} k9fPF. k9f0sf] of] lj lwnf0{ 3f\$ lknfg jf ; uf/6fg eg] klg xG5 . kln] k9f0g] kf7sf gfnf / sl7g zAbx;sf] uf7f dfg] snfKf6ldf glknl df n|vbof]. To; kl5 kf7sf jfSo-jfSof] dfg] cYof0|bof]. cflv/df kf7sf] k5f/df kZgx; eP tl kZgsf pQ/ n|vbof] kZgx; geP sxl kZg agfP/ lrgsf pQ/ n|vbof] / e6of- nf] gfgl-afa' xf] UInsl s; } of] ; a /6 . a; \ c^a^hl k9f0sf] eQ]Is; ; f vQd . tfl/nfx/] tfnsf] To] k9f0df lj Bfyl{sf] lh1f; f, sNkgfzLntf / l; hgZlntfnf0{ Ps/lQ 7fpFlyPg . oflGqs 9En] uf7f dfg] / kZgx;sf pQ/ 3f\$ lrgn] c^a^hl effif l; Sg] t %g\ s/} ePg . To] t s] n n6/k6/ hfF kf; ugI/ slff plSng] sd\$08l dhf] dfq lyof]. slffdf pRrf6nlf] jftfj/Ofdf jfSsnf] lf] lj lwn] df:6/n] lj Bfyl{x;nf0{hah{tl 3f\$ lknfpof]. lknf0Psf] Toxl 3f\$ jfs] lj Bfyl{x; hfF a%6pf]. h; n] jfSg ; Sof] pm kf; eof]. h; n] jfSg ; s; p; n] cfn' vfof] U

k9f0 c^a^hl sf] k9fpg] glknl df, clg hfF lbgkgI rfxFc^a^hl df U lj Bfyl{x; c^a^hl df e; \$s} kln xGy]. kln xG] lj Bfyl{sf lG6ofp/f cgxf/ / c; lj ifo k9fpg] df:6/sf pxf; oQm gh/ bV} d7f] xbo cfd-Unflgn] cfxT xGyof]. dnf0{To; }o; }SnzK0f{ck/fwafly xGyof]. kln xGdf caflv lj Bfyl{x;sf] s] bflf < cflv/ bflf t ; uf/6fg lj lwn] k9fpg] d c^a^hl sf] df:6/sf] g lyof] U lj qnd ; j-t\$] tl ; fndf dh] ; }fsnlg df:6/sf] x]; otn] sltK/df Psjif] alP8 u/F. To] alP8 c^a^hl effif lz1f0f; Da6wl cfrfl/s klz1f0f lyof]. To] klz1f0f sf] qnddf dh] effif lz1f0f; Da6wl l; 4fGtx; k9f/ yf] lrgf] eP klg effif lz1f0f sf] Jofj xfl/s cEof; u/F. lz1f0f lj ifos l; 4fGt / Joj xf/sf] l5kl5k] hfgsf/laf6 dnf0{ 1fgfbo eof] ToitGhjh; Dd d cknfnbbl lz1f0f ljwsf] ; lftNo df:6/ eP/ slff; kl sf/vfgaf6 ; lfx;sf] pTKfbg ul//x\$] /x\$' . 00] /sf gfy] U

alP8df pkoQm lz1f0f ; fdulx; ; /n /yflrq, t1f0f dbf kl/j tG, Wj lgsf] ptf/-r9fj / cflEs xfpfpsf] dflwodaf6 hljGt jftfj/Ofsf] l; hGf u/L j0lQms tyf ; fdlxS kZgf0/ ; jfb, /rgfids nlyg-cEof; cflbaf/f

kvs-kvs\j fSox;sf] qnda4 lz1f0f ugI cyk0f{ lj lw t dh] l; sF t/ slffdf To; nf0{ k6fU ug{eg] dnf0{ dxef/t eof]. k7o\$ slffdf tNnf] slffaf6 6Kkl jf rN7f ; dftb}dfly psflnPsf lj Bfyl{x;sf] afxNo lyof]. sxl s/f hfGg] bz hgf lj Bfyl{Gbf lrgsf] kl5lnt/sf c; bz hgf / tl bz hgf kl5nt/sf c; bz hgfalsf] b/l w} nfdf] xGyof]. cl3Nnf bz hgf sf] txaf6 k9fpm kl5Nnf b0{yfg bz hgf slx/sf sfu xGy]. kl5Nnf b0{yfg bz hgf nf0{ k9fpm lrgsf] :t/ / kf7aj :tsf] :t/sf] alrdf 7hf] vf8n xGyof]. ca ugI s] < d /geNn dbf df lg?kfo xGyF. sxl ; lk gnfu] d slyt tflndkkt df:6/ k/fq] af6f] / knsg lj jz ePF. kln] kf7aj :t' c^a^hl df k'tt u'of] clg esfes glknl df cYof6f]. o; /L s/f] k] / 3Db] knb] pxl af; l ?dhf6f/ xg kl0f].

pa]hf Dofl6s jf P; Pn; l k/lffnf0{ eosf] lj s/fn ktls agfP/ .cf0/g u0l jf kmfd] af/ eG] ul/Gyof]. To] kmfd] af/ l5rf] g] sfodf ; aeGbf 7hf] afws tEj c^a^hl effif g] xGyof]. lj 8Dagf s] eg] lj Bfyl{x;sf]

**slffdf pRrf6nlf] jftfj/Ofdf jfSsnf] lf] lj lwn] df:6/n] lj Bfyl{x;nf0{ hah{tl 3f\$ lknfpof]. lknf0Psf] Toxl 3f\$ jfs] lj Bfyl{x; hfF a%6pf]. h; n] jfSg ; Sof] pm kf; eof]. h; n] jfSg ; s; p; n] cfn' vfof] U**

clwsfz ; do c^a^hl effiffs kf7x; 3f\$b} / c^a^hl df d ulN6pFf ls eg] /ftflbg lk/fln6] latYof]. t/ Toxl c^a^hl df ulN6P/ tl .cf0/g u0l kf/ klg lj km xGy]. c^a^hl sf] pkfoxlg cftlaf6 cfqnt eP/ lj Bfyl{x;sf] lh1f; f-ull; g] ; t / ; ls xGy]. .wH] :shl eg] xflrof0g] ; fj hgs lj Bfnof; df k9g] lj kGg ju\$ w]h; f] s6fs6lx;sf] lgolt cflv/ cfh klg oxl 5 . dh5sf b/j tl{ufpF} xtx; df P; Pn; ls] k/lffkndf cfkndf ly lj kmntsf] qf %6sf vkg gs; } a; lg sltko s6fs6ln] cfdxTof u/\$f ; dfrf/ k9g xfdl clezkt 5fF. dnf0{nfU5, ol s6' cgej x;nf0{d/Of ub} c^a^hl effiffs] ; uf/6fg lz1f0f lj lwnf0{dh] xTof/f] lz1ffk4ltsf] xTof/f] lz1f0f lj lw egFeg] s] g] kf] c3f0f0F xfhf / < xfdln] cf'gf] dft effif Jofs/Ofsf lgik0f ; 6x; /6] jf s; } ul/lbPsf] JofVof ; g] l; s\$ sf xf0gf]. xfdln] cfd-f / lbb-lbfhx;sf] l; sf] ub} afh], k] / afh] / k6s-k6s pxl s/f afh] :dtk6df 5fk a; fp6]; s\$ xf]. c^a^hl xf] \j c; s; effif, To] l; Sg] c; nl sf0bf klg oxl xf]. eodQm / hljGt jftfj/Of, tx ; xfp] ?lrs/ lj ifo / lg/Gt/ afl] g] cEof; af6 dfq s; } klg effif l; lsG5 . ; uf/6fg lz1f0f lj lw t bzk6s /fdof k9df] ; ltf s; sl hf0{eP/ z] xG5 .

# ; lhnf] ƒ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l

! = ; /n tl/sf ckgfpg; M hl6n zAb, jfSo agf6 / c:ki6 cjwf/Offaf/f c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sfpq ; ls6g . ; s]Dd st[fRo -PIS6e Ejf0; \_ sf] k6f] ug[ ug{\. sd{fRo -Kofl; e Ejf0; \_ k6f] gug{\. kZg ubf{ .cn=a6l .PS; #6l= h:tf kltaGwTds zAbjnlstf] ; se/ k6f] ug{x6g . o; n] jfSo u7gnf0{hl6n agfp5 / lj Bfyl6f0{ a'g sl7g x65 . To; sf/of c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lstf] slffdf tkf06] 5f6f] dl7f] / ; /n -z6{ :jl6 PG8 l; Dkn\_ tl/sfn] a%fpq] k6f; ug{k5{. stf{ lqmf / sd{-pbfx/OfM dflgsf 06\ c lnrl\_ sf] ; efhgaf6 jfSo agfp6f ; lhnf] x65 . oxfFdfllgsf stf{ 06\ lqmfkb / lnrl sd{x65 .

@ = k9f0, n]vf0, ; 6f0 / afhf0 ljlw ckgfpg; M c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lstf] kf7ofhgf tof/ ubf{ ol rf/) j6f s'/fdf Wofg lbg; \. \$% ldg6sf] slffdf k9f0, n]vf0, ; 6f0 / afhf0nf0{slt slt ; do 560fpg] eg] klxn] :ki6 x6k5{. k9f0sf nflu kf7ok'ts x7] c;n] ; 6g] u/l k9g nufpg ; ls65 eg] Toxl s'/f n]vg klq nufpg ldn5 . ; 6f0sf] cEof; sf nflu ; Dej ePdf gk9f0Psf kf7 k9] cfkn6] 6k / \$8{df / \$8{u/l lj Bfyl6f0{ ; 6g tyf n]vg nufpg' /fdfl] x65 . o; sf nflu xNnfVnf gxg] jftfj /of cfj Zos x65 . ; 6f0sf] lfdtf a9fpgsf nflu / lBofdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l, gkfnl b] ; efiiff ; dfrf / ; 6g] cEof; klq Pp6f ; lhnf] / k6fj sf/l pkfo xf] . afhf0df ; wf/ ug{flxfsixn] lz lfs- lj Bfyl{ / slxn] lj Bfyl-lj Bfyl6lr s'/fsfgl ug{ kl/t ug{k5{.

# = Anofsaf6{ tyf rsaf6{df n]vg] ug{M k9f06f ; Dej eP; Dd Anofsaf6{ tyf rsaf6{6f] k6f] ug{k5{. To; f] eof] eg] cln l9nf] ug[ lj Bfyl6] klq a'g / cfj Zos s'/ ; fg{ ; S5g\ . vf; u/l sg uxsf0{lbPsf] xf] e6g] s'/f :ki6; ƒ n]v/lbPdf lj Bfyl6f0{ w] ; lhnf] x65 .

\$ = gof6ofFzAbaf/] hfgsf/l u/fpg; M x/\$ lbg sxl gofFzAb l; sfpq] ug{\. To; sf nflu ; xl pRrf/of, cy{/ pxl zAb t/ km/skm's jfSo lgdf6f ubx lj Bfyl6f zAb lfdtfs] j]4 u/fpg' k5{. o; sf lglDt ^Nof; sf8{\u]; , khN; cflb k6f] ubf{ ; lhnf] x65 . slff x7l x/\$ lbg % blv !), !%, @) ubx zAb1fg lbg ; ls65 . hit zAbe08f/ a9l eof] efiiffdfl pIt a9l bVvn a95 e6g] s'/f lj Bfyl6f0{ a%fpq; \.



Anofsaf6{6f] k6f] u/ 8f6] lsf] /wfsOf pRr dfljsf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lz lfs sdn anfo/ slff & sf lj Bfyl6f0{ k9f06f .

; bz6 l3ldv/



**%= lj Bfylǎf0{ ; lqm /fv/ l ; sfpǵ; M**

lj Bfylǎf0{ lglqm cyff\>f]f dfq  
agfpgsf] ; šf cfkf; xeful eP/ s/f a'g  
l ; sfpǵkb5 . lzlfns] lj Bfylǎf0{ klfk  
; rǵfx; nfo{ aBfut ǵkdf ldnfpg, dVo  
s/f 5fǵ / To; sf ; xofyl cǵx; kQf  
nufpg l ; sfpǵk5{ . gofFefiff l ; Sǵ}sf  
nflu cfj Zos cjwf/Off / zAbx; nfo{  
xf0nf06 ug] 8foufǵx; nfo{ nǵln<sup>a</sup> ug]  
zAbe08f/sf] kǵfū ug] ul; ; rf6{ \ gS; f  
; dotflnsf cfbfsf] kǵfū ug] ; lk w]}  
pkofyl xǵ5g\ . To; sf/Of lzlfns]  
lj Bfylǎf0{ o:tf s/f klg l ; sfpǵ cfj Zos  
5 .

lzlfns] slffsf]df kjǵ u/ Pstkn{  
ǵkdf c<sup>a</sup>uǵhldf kmfSsf] kmfSo} ug{  
xǵǵ . lj Bfylǎf0{ klg l ; Sǵ} klmofsf] Ps  
cleǵ cEsf ǵkdf lngk5{ . /,  
; fǵlcǵ; f/ pǵlx; nfo{ ; ǵf0, afǵf0, k9f0  
/ nǵf0df ; xeful u/fpgk5{ . kf7sf]  
cjwf/Off ; f% efiffdf a%P/ c<sup>a</sup>uǵh  
k9fpg z? ubf{ lj Bfylǎ} ; lhnf] Ǽ a'g  
; S5g\ .

**^= lj Bfylǎf ulntlsf] aǵf l6ǵ; \**

**; Rofpg nufpg; M** lj Bfyl; t s; /l ; ~rf/  
cfbǵkǵfǵ ug] eǵǵ} s/fnf0{ lzlfns] klxn]  
kǵfǵdstf lbgk5{ . lj Bfylǎ} ulnt u/šf]  
; Rof0lbP/ dfq p; nfo{ d2t kǵbǵ . klxn]  
t p; nfo{ sfdf ubf{ ulnt xǵ5 / To; nfo{  
; Rofpgk5{ eǵǵ} afū u/fpgk5{ . To; f] eof]  
eg] lzlfns] ulnt ; Rofpg d2t u5ǵ\eg]  
lj Bfylǎ} kf7 a%fpg hfǼ/ rnfǵǵg\ .  
cfnf]ǵf dfq u%of] eg] pǵlx; æulnt  
e0xfl5, To; sf/Of kf7} a%fpgǵ eǵǵ]  
; fǵf0df kǵǵ ; S5g\ . To; sf/Of lj Bfylǎf0{  
cEof; ug{ nufpg / sxfǵxfFuNtl eof]  
egl bǵfpg / ulnt ; Rofpg kl/t ug{  
; lsof] eg] /df] xǵ5 .

**&= ; ~rf/ cfbǵkǵfǵaf/f :t/lo**

**lqmofsnfk u/fpg; M** c<sup>a</sup>uǵhlsf] x/š  
cEof; df ; ~rf/ cfbǵkǵfǵdf hfǵ lbg  
h?/l xǵ5 . To; f] ubf{ .PIS6e Ejf0; lsf]  
kǵfū ug{ plrt xǵ5, .kof; e Ejf0; lsf]  
kǵfū] jfSonf0{ hl6n agfǵ / lj Bfylǎf0{  
c<sup>a</sup>uǵh l ; Sǵ ck7f] xǵ5 . lj Bfylǎf0{ klxn]  
k9f0Psf zAb, kǵfū cfbfsf af/ǵf ; flǵ; \ .

www.about.com  
kǵtltM wǵ l ; Dv8f

**c<sup>a</sup>uǵh l ; Sǵ] xf] egǵ=**

- efiif /ftf/ft l ; lsg] s/f xǵǵ . of] Pp6f klmof xf] /  
o; df ; do nflu5 eǵǵ} a'g; \ .
- z?d} l ; sf0sf] p2ǵodf :ki6 xǵ; \ . tkf0{ s} / lsg  
l ; Sǵ rfxǵǵ5 eǵǵ} s/f :ki6 ge0sg c<sup>a</sup>uǵh l ; Sǵ ; lsbǵ .
- l ; sf0nf0{ afgl agfpg; \ . x/š lbg sǵ l g sǵ l l ; Sǵ]  
kǵfǵ ug{ \ . xktfsf] b0{ 306f cǵloog ugǵǵǵ x/š lbg  
!) lǵǵǵ cǵloog -c<sup>a</sup>uǵh k9ǵ; ; dfrf/ ; ǵǵ; xǵǵ ug{  
/df] xǵ5 . x/š lbg ! ) lǵǵǵ c<sup>a</sup>uǵh k9ǵ} ubf{ ; D%ǵf  
e0/fv5 . t/ xktfdf b0{ 306f k9ǵf eg] Tof] lbdudf  
tfhf alg/xǵ ; Sbǵ .
- ; fdul 5ǵǵ /fd/ l ug{ \ . ; ǵf0, afǵf0, nǵf0 / k9f0lagf  
sbǵ} klg efiif l ; lsbǵ . ctM To; sf nflu cfj Zos lj leǵǵ  
; fdul tof/ ug{ \ . x/š lbg l ; sf0sf ol rf/) tl/sf  
ckǵfpg sl7g xǵ} xǵf cfnf] kfnf] u/l l ; Sǵ] ugǵ5{ . c<sup>a</sup>uǵh  
l ; Sǵsf nflu Jofs/Of klg hfǵ cfj Zos xǵ5 . t/ Jofs/Of  
k9ǵ} dfq ga:g; \ . To; /l c<sup>a</sup>uǵh l ; Sǵ ; lsbǵ .
- k9ǵ / afǵǵsf nflu ; fyl agfpg; \ . ldnhlhl c<sup>a</sup>uǵh  
cǵloog ug{ pǵ; f/xhgs xǵ5 . efiffh:tf] s/f o; /l l5ǵ} /  
kǵfǵ sf/l ǵkdf l ; Sǵ ; lsbǵ .
- tkf0{ f] rfxǵǵ; f/sf k9ǵ} / ; ǵǵ} ; fdul 5ǵǵ ug{ \ .  
lj ifokltsf] ?l rn] l ; sf0nf0{ /df0nf] / kǵfǵ sf/l agfpg  
; lsbǵ .
- Jofs/Ofnf0{ Jofj xfl/s agfpg] hdsf] ug{ \ . Jofs/Ofsf]  
cǵloogn] dfq} tkf0{ f] c<sup>a</sup>uǵh l ; Sǵ] rfxǵǵ k/f ubǵ .  
l ; sǵf s/fnf0{ Joj xf/df kǵfū ugǵ5{ .
- ; j/ k9ǵ; \ . ; j/ k9ǵfn] klg efiif l ; Sǵ 7hf] d2t  
u5{ . cfkth] ; j/ k9ǵf c; n] s] eǵnǵǵ\eg] z?z?df  
tkf0{ f] cK7ǵf/f] nflu ; S5 t/ of] lj lw l ; sf0sf nflu  
wǵ} kǵfǵ sf/l xǵ5 .
- wǵ} ug{ \ . l ; Sǵ' lg/Gt/sf] klmof xf] / sbǵ} klg efiif  
; // afǵǵ ; Sǵ] xǵsf nflu ; do t nflu xfl5 . l ; sf0  
dfǵjlo dl:tissf] cEof; xf] . sDko6/df tYof] xfnh] ; /l  
jf sbǵ} s/f l/s8{ u/h; /l l ; Sǵ ; lsbǵ .
- pkoQm cj ; / kfpǵ c<sup>a</sup>uǵhld} nǵǵ; \ c<sup>a</sup>uǵhld} afǵǵ; \ .  
nuff/ kǵfǵ u/kǵ5 c<sup>a</sup>uǵhldf ; lhnf] Ǽ s/fsfǵ ug{  
g; lsg] eǵǵ} xǵǵ . Jofs/Ofsf] cEof; klg /df] xǵ5 /  
tkf0{ f] 5ǵ} ǵf /xǵf] Odh t c<sup>a</sup>uǵh l ; Sǵsf nflu %ǵ}  
pkofyl ldq xǵ; S5 . To; sf] kǵfū u/} tkf0{ ; #f/sf  
sbfsfkrdf /xǵfx; Ǽ .nf0eul s/fsfǵsf ; fy} va/  
cfbǵkǵfǵ ug{ ; Sǵxǵ5 . t/ To; f] ubf{ Kati bajyo ? h:tf  
/ǵǵdf nǵǵ} flxǵǵǵ \ . o; sf] ; f6f] What time it is <  
egl ckrfl/s c<sup>a</sup>uǵhldf g} ; flǵǵ; \ .
- 0ǵ6/gǵ kǵfū ug{ \ . 0ǵ6/gǵ c<sup>a</sup>uǵh l ; Sǵsf nflu lgs}  
/ǵǵf-rsf/l / c; lldt dflod xf] . tkf0{ cf/fd; fy s' ldf  
a; } cǵf rnfPsf e/df wǵ} s/f l ; Sǵ ; Sǵxǵ5 . cfhsfn  
t 0ǵ6/gǵdf zAb vǵ, khn, vfn 7fpFegǵufotsf /f] s  
vǵ / lj lwǵ; olt wǵ} xǵ5g\ hxf; do sǵgl ubǵ vǵbǵ} b}  
l ; sǵf] tkf0{ f] kQ} xǵǵ .



# c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>LM o; /L kf] k9fpg]xf] ls û

Pp6f efiiffn0{csf]efiiff; h f\$] k9fpg]tl/sfn]efiiff cf6bfhgsf/lst]v]l x/fpg ;S5 . t/ ; h}efiiff;sf];x-cl:t]j sf]vfhl klg z? x65 . JolQmsf]efliis :j t6qtf sfod x65 . afa' cdf / u?n]5fg\$]efiiff kl9lbgkg]afNbtfa6 lj Bfyl{dQm x65 .

**ef** | iffij b\ e65g\ efiiff l; Sg] jftfj /Of agfcfF. tflndlj b\ e65g\ efiiff l; Sg] ptk70ff hufcfF. /fhgltlj b\ e65g\ oxl efiiff k9fcfF. d7}efiiff . efiiffk9l e65g\ aRrfs} efiiffdf k9fcfF. t/ ol ; a}aa/fx; n] slffsf7f x7qg\ . axefiifl lj Bfyl\$] sf7f . Psnefiifl lzlfssf]; fy . of]kl/j zdf s]ug]t <dh]oxl k7gsf] pQ/ vfhsf] 5' . d7f] vfhsf] cfwf/ xf- c-h' v8sf / ; fylx; @)^#\_ sf]lstfa, kxf8l afhlrlnl / lj Bfgfy sf0/fnf / ; fylx; @)^% ksfzfdv\_ sf] t/fo{afhlrlnl . ol lsfan]axefiiff x7\$] 5g\ . axefiiflx; nfo{ug nufPsf 5g\ . nufpg] qmddf 5g\ . Itgn] lbPsf]; %n] e65- efiiff k9fpg] klqmf abnfF. abNg] tl/sfx; sf] pfvvg\ u/fF. z? u/fF axefiiflnf0{ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpg] tl/sfaf6 . ; Gr} x6x65 u egl ; flbg lnDah] . lsg/ s] jfal u elglbof] . .sq' lj cfbf<sup>a</sup>u] u elglbof] . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l] .cf/ o' knf0g\ u To; u/ l dlynefiifln] elglbof- . lgs 5} u efiifk/lefiifln] elglbof- . lgs afg" u tfdf<sup>n</sup>] elglbof] . ; Gr] dhf u g]f/n] elglbof- . Dx knf u u?an] . ; ag d' u jf . ; adf u du/ 96n] elglbof- . ; Grg Nx] u du/ kf<sup>n</sup>] elglbof- . rfp h h] lnHof u dflsyf pbfx/Ofdf sxl ; dfgtfx; b]lVP . tl xg\ s\_ ; a} efiiffdf k7grrx nlfbf /x5g\ v\_ k7gfTds z7ldf af]bf /x5g\ u\_ ; a} efiiffsf cf-cf^gf zAbx; /x5g\ 3\_ sxl zAbx; ldNg] klg /x5g\ a\_ cf-cf^gf lqmfkb x6f /x5g\ . ol ; dfgtfafx\$ sxl c; dfgtfx; klg /x5g\ . ; a} efiiffsf] Jofs/Of Pp6}; j; ksf]/x65 . ; a} lzlfS lj Bfyl\$] efiiff zAb / lqmfkbaf/] kl/lrt /x65fF. of] l; yltdf efiiff l; sfpg] s; /L <

**efliis agf6dfknf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f**  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpg] ; Gbe{hf\$] efc; fsf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l . clkm sf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l . ofqsf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l . of] tl/sfd hljg; fk]f agfpg] tfut 5 . t/ lj Bfyl\$] efiiff eg] hf]8Gg . bf] fl] tl/sf 5- c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l do jftfj /Of agfpg] . lghl lj Bfnon] To; }

ug] u56\ . Toxf afWosf/L kl/j z x65 . hfg] klg af]g] . ghfg] klg af]g] t/sf/L ahf/df k/fo{ efiiff l; s\$] h:tf] . 66k6\$] s/f l; s] xg] . l; sfP xg] . .k78 06l . g] 06l h] eg] klg xg] . a'gkgh] a% klg] . a%pgkgh] a%P klg] . of] tl/sfn] ; -rf/ t u5{ . ; jfb klg u5{ . t/ Jofs/OffTds s/fdf Wofg lbGg . t] fl] cglbt tl/sf xf] . .lb; \0h P un- of] Pp6l s6l xf] vfnf] . of] tl/sfd klg lj Bfylh] . Pp6fl / . Pp6ll sf] Pp6} c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l zAb b75 . lsg To; f] eof] egl lzlfS ; flbg . lj Bfyl{ klg ; flbg . Toxf efiiff lzlf0sf] Pp6f cE vl: s65 . a%7 l; Sg] cE . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiiff lzlfSn] j: t' b7fP/ l; sfofF . .P km PKkn . al km' an u dwzdf klg . PKkn] . .lxdndf klg PKkn] . kxf8df klg . PKkn] . oxf: yfge] ePg . .PKkn] b7ghf0{ klg . PKkn] . gb7ghf0{ klg . PKkn] . of] 9En] k9f lj Bfylh] zAb l; Sof] . Jofs/Of l; sq' . Toxl s/f Pal; l k9fpgdf klg nfu" x65 . cyf\ xfdln] c/f/ l; sfofF. zAb lj Bfylh] hf\$] k'of] . j: t' lj Bfylh] hf\$] k'of] . t] fl] y/ln] efiiff l; sfp6f jfSo l; sfofF. h76N6 dgflj 1fg xfd] cfwf/ xf] . of] cfwf/df jfSo x77 l; Sg] xf] . Toxf klg lj Bfylh] cf^gf] efiiffsf] c/f/ b76 . cf^gf] zAb b76 . jfSo b76 . xfdln] eg] lj Bfyl\$] lbdudf . gof: t0 s} ; 0{ nuf0/XofF. o; /L x6f{efliis agf6sf klw/x; n] sxl sfd u'ofF. sxl 56fofF. u/\$] sfd xf- ; Gbe{ efiiff l; ls65 e6g] dfgotfsf]: yfkgf . o; cydf efc; fsf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sfpg; 7ls xfF. afhlrlnsf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sfpg; 7ls xfF. bf] fl] y/ln] jftfj /Of} lj Bfylh] 0{8afofF. Tof] klg 7ls u'ofF. lj Bfylh] afWosf/L jftfj /Of kfof] . l; Sof] . t] fl] /ln] j: t' ; cfa4 u'ofF. o; f] ubf{efiiff l; sf0 j: tut agof] . cjwf/Off agfpg] sfd klg 7ls u'ofF. rfyf y/ln] c/f/ l; sfofF. o; cydf c/f/ hf\$] k9fpg] pkqmd u'ofF. o; df klg 7ls} u'ofF. 5\$] c/f/ hf\$] . ; d c/f/ hf\$] . kfFf y/ln] jfSo g} k9fofF. lj Bfylh] 0{ k7}

; Argf lbofF. p; n] lqmfkb sxfF/Vg] eGg] l; Sof].  
 cJoo sxFeGg] l; Sof]. l; z]f]of sxFeGg] l; Sof]. gfd  
 sxFeGg] l; Sof]. gfdofyl sxFeGg] l; Sof]. ; e]fhg  
 sxFeGg] l; Sof]. 5b]f]y/l]n] cg]fb u]ofF. cg]fbdf  
 Psn efiif kofyl u]ofF. g]k]nsf] ; Gbe]f c<sup>a</sup>u]hlaf6  
 g]k]nldf . s]l lzlfsn]:shefiil axh l]q]df Toxl efiifdf  
 elglbofF. yf]jfgdf yf]j efiifd}. c]wdf c]wld}. ol  
 tl/sfn] xfd]l] Psnefiil ; fF] lrgfp5 . h] eP klg  
 Psnefiil . hxfFeP klg Psnefiil . t/ slffsf]f ; w]f  
 Psnefiil 5g . ls l]Bfyl] axefiil . ls lzlfsx] axefiil . o ; l:yltdf ug]s] <

**efiif l; s]pg] d]f] k]t]f]**

d]f]ysf]if8dful{efiif lzl]f]z]le]bf d]h]le]g ; f]f v]fh].  
 kxf8l af]h]lrnl / k]sfz]ldv t/f0{af]h]lrnl n]l; s]Psf]  
 ; f]f . of] ; f]f]df k]lnt if8dful{tl/sf k'}c6fp5 .  
 n8f0Fugkb] . of] pm eGg]kb] . o ; cy]f of] ; x-  
 cl:t]j sf]gl]t xf] . d]f]tl/sfsf]y]ngl j]fSo n]ygaf6  
 xG5 . d]f]gfd . gy]l /b]f; x]l j]fSo xg; S5 . of]  
 g]k]nl efiif eof]. g]k]nefiil lzl]ssf]efiif . Toxl slffdf  
 cg]sg\efiifefiil l]Bfyl{5g\ . l]gn]cf-cf]gf] efiifdf  
 o; /l n]5g\l

- xd/ gfd sfn]bf; l5- d]ynl
- d]f] gfd ; l]fb]l jf- e]fh]k/l
- c]fd<sup>a</sup> dg]xf<sup>a</sup> r]f]h]f] /f] l]n]da"
- p<sup>a</sup> g<sup>a</sup> g]j]n- /f0{j]f]t]j
- <sup>a</sup>fnf dl]g z]f] t]df<sup>a</sup> l]x]nf- t]df<sup>a</sup>
- lhu' g'+r]dk]f]sn] v]l- g]j]f/l
- 8Gn dl r]b]s]f]hl uf] u?<sup>a</sup>
- <sup>a</sup>f dl]g p]d]f] l]r- du/k<sup>a</sup> -v]d]
- <sup>a</sup>pm Dof/dlg s]f]ax]f]b/ c]fn] du/ 96

lzl]fsn] c] b0{j]f]So n]ygk5}. k]x]nf] g]k]nldf .  
 b]f]f] c<sup>a</sup>u]h]ldf . To; f] ubf{ lzl]fsn] d]f] gfd of] xf]  
 egl n]y]f]. c<sup>a</sup>u]h]ldf klg n]l]b]cf]F. l]Bfyl] klg cf-  
 cf]gf l]nlkdf n]vg ; S5g\eg] n]vg nufcf]F. of] qm]df  
 l]Bfyl]f0{ elglb]cf]F p]scsf] efiifal]sf l]d]nf s'f  
 v]fh . c]d]nb]f s'f v]fh . l]qmfkb v]fh . stf{(sub-  
 ject) v]fh . sd{(object) v]fh . l]qmfkb /Vg] 7fpF  
 v]fh . ol / o:tf v]fh]n] l]Bfyl]f0{ v]fh] l; s]p5g\ .  
 af]nz]f]yl{ . o:tf z]f]yl{x]n]cl]f/ v]fh]. axefiil cl]f/sf  
 c]t/; DaGw v]fh]. c]t/ v]fh]. ; d]fgt]f v]fh]. cl]f/  
 ; e]fhg v]fh]. j]fSo v]fh]. ZAb v]fh]. ; Gbe]eg] l]Bfyl{

**dw]zdf klg .Pk]n] . l]x]dfndf klg Pk]n] .  
 kxf8df klg .Pk]n] . oxf]y]fge] ePg .  
 .Pk]n] b]vg]h]f0{ klg .Pk]n] . gb]vg]h]f0{ klg  
 .Pk]n] . of] 9En] k9]f l]Bfyl] ZAb  
 l; Sof]. Jofs/Of l; s]g .**

cf-c]k]n] NofP . cf^g} kl/j]zaf6 NofP . To; f] ubf{  
 lzl]fsn] efiif kl/j]z agfpgk/g] . l]Bfyl{ c]k]n]  
 ag]P . lzl]fsn] j:t' b]y]fpgk/g] . l]Bfyl]f0{g} j:t'  
 agfpm]eg]eof]. z]l]fs ; fdu] r]l]x]G5 eGg]kl]g ePg .  
 l]Bfyl]f] c]g]j g}z]l]fs ; fdu] eof]. efiif d]z  
 klg /x]g . ; a]s]f] efiif 7h]f] eof]. ; a]h] ; a]s]f] efiif  
 lrg]. efiif ; e]fhg y]xf eof]. ZAb ; e]fhg y]xf  
 eof].

**k]t]f]t tl/sfsf] kof]hg**

cl]x]n] l]Bfyl] Jofs/Ofdf u]l]tl u5{. d]h] k]t]f]t  
 u/]s]f] tl/sfaf6 l]Bfyl{ c]k]n] Jofs/Of ; Rofp5 .  
 cl]x]n] lzl]fsx] l]Bfyl]f] Jofs/Of h]f]b]g]F. of] p]k]foaf6  
 lzl]fsn]f0{axefiil Jofs/Ofaf/] y]xf xG5 . ZAb y]xf  
 xG5 . s]g efiilnf0{s; /l c<sup>a</sup>u]hl p]Rrf/Of l; s]pg]  
 eGg] s'/sf] h]g]s]f/l xG5 . l]haf] s; /l l]dn]fpg]  
 eGg] p]k]fo y]xf xG5 . efiif ZAb]n]ldf efiif .y]f]k]l .  
 cy]f]d]f]tl/sfn] lzl]f] ubf{k]o]s lzl]fs z]l]stf{  
 xG5 . .y]f]k]l:6 xG5 . k]o]s l]Bfyl{z]f]yl{xG5 .  
 :j]y]f]k]l:6 xG5 . of] tl/s]df Pp6}vt/f 5 . To]f  
 x]f- Ps efiifsf] ZAb c]sf]f0{nf]h]n]l]b]f] xg; S5 .  
 o:tf s'f]df eg]lzl]fsn] l]Bfyl]f0{ : e]d] agfpgk5{ .  
 c]yof]pgk5{ . Toxl ZAb]n]P]scsf]f] .zAb]z]f]q] r]n]fpg  
 g]l]b]g] t]s] ug]k5{.

d]f]tl/sfsf] c]sf] kof]hg x]f- efiif hu]f].  
 efiif l]s]f; . To; d]f klg ; d] l]s]f; . of] k]l]qmfaf6  
 l]Bfyl] cf-cf]gf] efiifdf c<sup>a</sup>u]hl l; Sg ; S5g\ . cl]g  
 a]Nn x]d] y]xf k]pg ; S5f] t]df<sup>a</sup>sf] c<sup>a</sup>u]hl l; Sg]  
 tl/sf c]j]w]s]f] e]b]f km's /x]s eGg]. c]j]w]s]f] tl/sf  
 l]n]da]sf] e]b]f km's /x]s eGg]. lzl]fsn] klg a<sup>r</sup>5f]F  
 s]g efiifefiil]f] Jofs/Of s]/x]s eGg]. s]x]f]c<sup>a</sup>u]h]l]s]  
 ; f]k]f /x]s egl a<sup>r</sup>g]. s]x]f]g/k]f /x]s egl a<sup>r</sup>g].

of]n]y]df d]h]c<sup>a</sup>u]hl efiif l; Sg]l; s]pg]cg]sg\  
 l]lw eg]F. efiifnf0{c]g efiif; G cfa4 gu/l l; Sg]  
 tl/sfx] . t/ d]h]P]scsf]f] efiif cfa4 u/l l; Sg]  
 p]k]q]d] u/F. l; s]pg] t]s] ; %f]PF. of] t]s]n] efiif  
 cf]b]f]h]gs]f]l]s]f] v]l] x/]pg ; S5 . efiifx]s]f] ; x-  
 cl:t]j sf] v]h]l xG5 . ; <sup>a</sup>s]lo efiif k]m]f]g] x]gk5{  
 eGg] k]f]z] f]d]l 5nf<sup>a</sup>stf{x]s]f] v]l] 6<sup>a</sup>l]ug ; S5 .  
 Jol]Q]ms] efiif : j]t]G]t]f] sfod xG5 . slffdf Ps; fy  
 k7gk]f7g ul/g] efiifdf] . dg k/]s]f] efiif 5f]G]  
 cl]ws]f/ . afah] 5fg]s]f] efiif k]l]b]g]k]g] af]l]ot]faf6  
 l]Bfyl{d]Q]m xG5 . c]df / u?n] 5fg]s]f] efiif k9]g]k]  
 bs; af6 pm d]Q]m xG5 . /fh]g]l]t]n] l]b]P]sf] efiif  
 k]l]8]faf6 pm:j]t]G] xG5 . o; cy]f ca c]fpg]k]t]f]n]  
 efiif c]f]k]g]z]j]fbaf6 d]Q]m k]fp5 . /x/n] efiif 5f]G5 .  
 5fg]s]f] efiif k9]s . P]scsf]f] efiif; G thg]f u/] k9]s .  
 cf]gf] efiif; G cfa4 eP/ k9]s . o; f] ubf{ lzl]fs  
 :j]o]a]c]k]n]f0{t]f]nd] u5{. l]Bfyl{ :j]o]a]efiif z]l]stf{  
 xG5 . lzl]fs :j]t]M axefiil aG5 .





# oflo lzifs

# tof/ kfgIrf/ pkfo

.dV6fV<sup>a</sup>U ; xsfo{ sfo{t cg', Qwfg / cfk;L ; -hfn ljwdfkrf  
c<sup>a</sup>Uhl lzifsx;sf]blftf j]4 ug{;ls65 .

**C**<sup>a</sup>Uhl effissf] kofu / dxlj lbgk|tlbg a9b] 5 . ahfotl c<sup>a</sup>Uhl Jofs/Of / blifof n08gsf] pRrf/Of zhl l; sfpG]lzifs ahfotl / cdV/sl Jofs/Of, zAbfjnl / pRrf/Ofalrsf] cGt/ 56dfpg nfluk/3f 5g\ . ca bjy/l c<sup>a</sup>Uhl]sf] cBfj lws 1fg xg] lzifs dfq kzfdf l6ls/xg ;S5 . rs / 8:6/sf e/df k9fpg]lzifsn]sfnfct/df sDkob/P88 Nof<sup>a</sup>Uj h nlg<sup>e</sup> df hfgsf]lj sNk 5g . effif lzifofdf yk}cjwf/Off / ljrf/sf]lj sf; ePsf 5g\ . slxn]tl u} lzifof lfgaf6 cfp5g\eg]slxn]lzifof lfgaf6}pAhg]ub5g\ . lzifsn] kl/j tgnf0{; Dej tNofpg]tyf To; df ; dflxt xg]u0fsf] lj sf; ug{kg]x65 . k9fpg k9fpg}l; Sg]afgl ePsf c<sup>a</sup>Uhl lzifssf]dfq kzfut p6glt ; Dej x65 .

lzifs lj sf; sf]cy{; Sb5l3 a9b' / rgrf; ; fdgf ug] ; fdVo{yKb}hfg' xf] . c<sup>a</sup>Uhl lzifsn]kzfut lfdtf a9fpgsf nflu c<sup>a</sup>Uhl effissf ljleGg klf, lzifof ljwdf cPsf kl/j t6 tyf c<sup>a</sup>Uhl]sf]1fg / ; lknf0{cBfj lws ug{kg]x65 . effifdf /fd]bVvn eP cfdlj Zjf; a9b / cfdlj Zjf; eP effif ; wfg{; lhnf]x65 .

c<sup>a</sup>Uhl effif lzifssf] ; antf / cfdlge{tfsf] cjwf/Off lj Bfyl{ cfdlge{tfsf] cjwf/Off; E ; f% ; DalGwt 5 . h; /L lj bzl effif slfddf lj Bfyl6f0{ cf'gf]l; sf0sf]lg0f6 ug]cj; / lb6f pglx;sf]kult cyk0f{ / bt' x65, To; u/L lzifsx;n] cfdlge{tfsf] lhdDf cfknf'ing ; sdf pglx;sf]klg kzfut lj sf; ; lglZrt xgk05 . effif lzifof klqmf 1fg klbg ug] e6f klg lzifs-lj Bfyl{/ lj Bfyl{lj Bfylalrsf]cGt/lqmf xf] . /U o:tf] cGt/lqmf jf:tljs hljg; E hfl]8Psf] x65 . To; h]lzifsn]cf'gf]sfd, To; sf]cfl-To tyf kefjaf/ ; wFxs\$sf /fvgkb5 .

lzifsd f ge0{gxg]csf]u0f xf] cfkn]u/\$f sfd / To; sf c; /x;sf] :jdNofg . o; nf0{kltlada cyff\ .L/n\$; gl klg eG]ul/G5 . lzifssf]kzfut lj sf; / .L/n\$; gl klg k/:k/ cGt/; DalGwt ljifo xf] . eldsf, kzfut ; antf / sdhf]lsf]n]fhf'vf ug{g; Sg]JolQm sg]klg kzfdf ; knn xg ; Sbg . effif lzifofdf kltladatnf0{ lgs}dxlj lbg]ul/Psf]5 . To; f]eP ; an, cfdlge{ / kltladDat ug{; Sg]c<sup>a</sup>Uhl lzifssf]lj sf; sf]nflu sf]lhDd]f/ 5 t < lzifs cfkn} < klzifs < lg/lifs < klwgnlwfks < c<sup>a</sup>Uhl ljefu k0v < dteffif c<sup>a</sup>Uhl ePsf]



80a/s0f >I

JolQm < jf c; sfxl < Pp6f jo:s jf kf9 JolQmsf] lj sf; ; j tMknf{ xgk5[ lsgls p; n]s; \$f]bafadf sxl l; Sg ; Sbg . c<sup>a</sup>Uhl lzifssf]lj sf; sf] ; Gbedf klg oxl s'f nfu" x65 . t/ pglnf0{lj sf; sf]af6f]b'vfpG eg] ; ls65 . ; a}lzifsnf0{cf'gf sdhf]l kQf nuf0{ ltsf] ; dfwfg lgsfng sl7g xg]ePsf]h] ; xhstf\$] ; xofu cfj Zos kb5 . ; xhstf]c<sup>a</sup>Uhl lzifssf kzfut ; antf / sdhf] klfnf0{phfu/ ub]lj sf; tkn(kykbz6 ug{; Sg]ePsf]h]kzfut lj sf; rfxg]lzifsn]pQm klqmfdf ; dflxt xg tTk/tf b'vfpGkb5 .

c<sup>a</sup>Uhl lzifs lj sf; sf]pkfox; yk}xg ; Sb5g\ t/ tl ; do, kl/jz ; f] / ; fwgsf]pknAwtf, cfly\$, ; fdflhs tyf ; f:s[ts cj:yfdf e/ kb5g\ . klj lw ; lhn}pknAw ePsf b'z / klj lw gePsf b'zdf Pp6} vfnf pkfox; cjndag ug{; ls65 . To:t}c<sup>a</sup>Uhl bf]f]effif ePsf / dft[effif ePsf :yfg klg c<sup>a</sup>Uhl k7gk7gsf /0fglt kw's xg; S5g\ . gk'ndf rlfxc<sup>a</sup>Uhl effif lzifs lj sf; sf]eljo ; sf/flds g]b]v65 .

.d[6f]/<sup>a</sup>U cgej klt c<sup>a</sup>Uhl lzlfns] ev{ kzfdf  
 cPsf lzlfnsf0{pknAw u/fpg]; xofu, ; Nnfx=k/fdzf0{  
 .d[6f]/<sup>a</sup>U elg65 . gofFlzlfns kzfdf cPsf p;nf0{  
 ljBfno / slfssf]f cflbsf] kl/jz /fd/l yxf gxg  
 ;S5, o:tf]cj:yfdf cgejl lzlfns]gofF0{kf7ak:ts,  
 lzlf0f ljw tyf ; fdu, ljBfnosf] ; s[taf/] hfgsf/l  
 u/fpgkg] cfj Zostf x65 . ljBfnon] gofFlzlfnsf0{  
 ljBfnodf xflh/ u/fPkI5 sdtldf Ps jif{Dd cgejl  
 lzlfssf] lhDdf 5f]Blbg' plrt x65 . o:tf] klqnofaf6  
 gofFlzlfns] cgejlaf6 yf] ; dodf w]} s/f l; Sg



**ljBfnon] gof  
 lzlfnsf0{  
 ljBfnodf xflh/  
 u/fPkI5 sdtldf  
 Ps jif{Dd cgejl  
 lzlfssf] lhDdf  
 5f]Blbg' plrt  
 x65 . o;af6 gof  
 lzlfdsf kzfut  
 1fg / cfdljZjf;  
 a95 . cfdljZjf;  
 ePsf] lzlfns]  
 cfkng] pGgtsf]  
 lhDdf cfkng]-Ing  
 ;S5 .**

;S5 . o;af6 gofFlzlfdsf kzfut 1fg / cfdljZjf;  
 a95 . cfdljZjf; ePsf]lzlfns]cf^gf]pGgtsf]lhDdf  
 cfkng]Ing ;S5 .

**;xsfo** cj:yf x]] c<sup>a</sup>Uhl lzlfnsf0{ljleG JolOmx;sf]  
 ;xofu tyf ;xsfof]cfj Zos kb5 . klzlfns, lg/lifs,  
 c<sup>a</sup>Uhl ljefu kdV / kwfgllwoks; Esf] ;xsfof6  
 lzlfns] cf^gf] kzfut lfdtf a9fpg] cj; / kfp5 .  
 c<sup>a</sup>Uhl sdhf] ePsf]lzlfns]xgtfaf]sf sf/Ofn]cfknh]  
 efu]sf ; d:of cfkng]l; lgo/; E /Vg lXlRsrpg]t/  
 ;dsfl; E rlfX; d:ofaf/] vh] 5nknm ugI u56\  
 slff cjnf\$g, k[7kf]0f; ;Nnfx, k/fdz{/ 5nknmsf  
 dflwodaf6 klg ;xsfof0{;fy\$ tNofpg ;ls65 . lzlfssf]  
 c<sup>a</sup>Uhl]sf] :t/, kZg ;flg] tl/sf / k[7kf]0f ljw,  
 uNtl ;Rofpg]tK/tf cflbsf af/d] Pp6f lzlfns]csf]  
 lzlfssf] slff cjnf\$g u/] kQf nufpg] clg cfk; l  
 5nknmaf6 lzlf0f tl/sdf ;wf/ Nofpg]pkfo klXNofpg  
 ;ls65 . of]klqnof nfd]; do;Dd rnfPbf bj}lzlfns]

cf^gf]; an klfsf] klxrfg ug{ ;Sb5g\ . ;xsdl{cfknh  
 h:t} xg] xgfn] lzlfns] cf^gf] ; d:of /Vg / lbOPsf]  
 k[7kf]0f ;jlsf/ ug{ufx]dfcbg]Vsgls ;dsflalrdf  
 cfk; l ; d:of /Vg / To;sf] lgsf; lgsflg sl7g  
 x65 . lzlfns lj sf; sf] of] klqnof ; a6bf sd vlrdf]  
 / oyfydf cfwf/t xg] xgfn] lbuf] x65 .

**sfoqt cg;GwfgM** 7hf] slff, 5fg5fgsf] km's km's  
 lfdtf; ;bf0 tyf afhf0df sl7gf0{ l;sf0kl]t ljBfyl\$f]  
 ?lrsf]sid h:tf ; d:ofn]c<sup>a</sup>Uhl lzlfnsf0{3lV/x65g\  
 ol ; d:ofsf] ;dfwfgsf] nflu w]} lzlfns] klzlfssf]  
 ;Nnfx lng rfx65g\ . t/ klzlfnsf0{lzlfssf] :yfglo  
 kl/l:yltsf]/fd] 1fg x65 . To; h]pgn]lbPsf]; Nnfxn]  
 sfd gug{klg ;S5 . ;Nnfxn]Ps k6s sfd u/] klg  
 lzlfssf cuf18 olt w]} ; d:ofx; x65g\ls ltgsf]  
 lg/fs/Of cfkng]u/]dfq pglx; cfdlge{ xg ;Sb5g\  
 To; h] lzlfns] ; d:ofsf] klxrfg / lgbfg cfkng]ug{  
 l;Sgkb5 . lzlfnsf0{sfodhs cg;Gwfgdf clek]t  
 u/l To; ; Da6w\ 1fg / ;ksf] lj sf; u/fPdf cf^gf  
 ; d:of cfkng]; dfwfg ug{ ;S5g\ .

sfoqhs cg;Gwfgsf rf/ r/Of x65gM ; d:ofsf]  
 klxrfg, sfoqhfngsf] lgdfOf, To;sf] sfof]og /  
 kl]tlalDat . kl]tlalDat ubf{ sfo{ofhngfn] ; sf/fds  
 kl]tkm lbPsf]b]VP To;nf0{; w]sf nflu cflVg] kl]tkm  
 cfzftlt gePdf csf] sfoqhfngf agfpg] / sfodhs  
 cg;Gwfgsf]rqm k/f ugI . of]klqnof af/Daf/ bxf]0f0/x6f  
 lzlfdsf ; d:ofsf] ;dfwfgstf{d cfkng]xFe6g]afu x65  
 / c]df e/ kg]afgl x65 ;S5 .

**lzlfns ;~hfnM** ljBfnodf sfd ugI lzlfssf cf^g]  
 vfnf rbf]l x65g\ . bu6 u]ldof lfd] ; ft / ;fwgsf]  
 cfj x65, c<sup>a</sup>Uhl efiff kofu ePsf]b]Vg / ;Gg kf06g  
 t/ ljBfyl\$ l;Sg nfnlot x65g\ . zx/l ljBfnodf  
 w]}s/fx; pknAw eP klg ljleG sf/Ofn]ubf]ljBfyl\$df  
 l;sf0kl]tsf] ?lrsd x65 . cf^gf]h:t}kl/jzdf sfd  
 ugIcsf]7fPbf]lzlfns; E cgej cfbfgkbf]g ubf{; d:of  
 ;dfwfgsf pkfox; kQf nufpg ;ls65 . glhs jf  
 69fsf ;xsdl{Esf] ;Dksf] lzlfdsf dgf] flgs /  
 kzfut an kbf x65 / ;Vlfsf] cge]t xg ;S5 .  
 o;sf nflu c<sup>a</sup>Uhl efiff lzlfns;sf] ;~hfnf]cfj Zostf  
 kb5 . .g]6fU To:tf] ;~hfn xg;S5, h;sf] dflwodaf6  
 c<sup>a</sup>Uhl lzlfns]efu]sf ; d:ofx; kQf nufpg] / To;sf]  
 ;dfwfg lgsflg ;ls65 .

c<sup>a</sup>Uhl lzlfns-lj sf; clt cfj Zos sfd xf] . kzfut  
 uOf / lfdtfsf]lj sf; ePsf]lzlfns]cfknh0{dgf] flgs  
 ;kdf bl/nf] kfg]dfq xfoG, ljBfyl\$ :sh; ;xsdl{/  
 l; E] ;dfhsf nflu g}dx]k0f{ ;xofu k]ofpg ;S5 .  
 To; h]c<sup>a</sup>Uhl lzlfssf]kzfut lfdtf clej]4 oltv]sf]  
 cfj Zostf xf] .

**-ljfnl sf7df8f]jZj]ljBfnosf c<sup>a</sup>Uhl efiff lzlf0fsf cl; :6l6**  
 k]n] / tyf .g]6fU sf j1/i7 pkflb]f x65\ .



# C; bždf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ; d:of p:tžp:t }

**C** | d//sfsf] 6f] g olgel; 6lsf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiissf 0ltxf; sf/ 8f= 08\lg 8gsfsf] cgdffg 5, ; g\ @)@) ; Dddf ; #f/sf b0{ca{df65] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l afllg] xg5g\ . ; g\ @)) \* dfr{& sf] 6/hu/kmb]gsdf kšilzt Pp6f cfnj cg; f/ ljleeg bžsf dft{fiflx; n] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lnf0{cf'g} efiiffd 9fNb} uPsf 5g\h; n] ubf{ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l zAbsf] agr6 / cy6f gf6slo kl/j t6 cf0/xšf] 5 . ; f]kl klqsfdf Soflnkrl]g6f ; fgl8uf] olgel; 6lsf efiiff]jb\ 8f= ; h6 x86 cnlhgsf] lgsif{5flkPsf]5, æ:tf]l:yltn] casf] ; o jif6f 0<sup>a</sup>h; . k<sup>a</sup>h; U xg5f . 8f= ; h6n] ljleeg efiissf zAbx? c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf/Of e0{a6g]ax?kl : jžksf] efiiffn0{ . k<sup>a</sup>h; U ; f lbpSf xg\ .

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiissf af/žf o:tf] eljioj f0lsf] cfwf/ ; #f/df bf] fl] efiissf] žkdf a9šf] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiissf] dfu g]x] . dft{fifissf] žkd} c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l afllg] cdl/sf, ašiot Sofgf8f h:tf bžx; df klj ljleeg bžaf6 cPsf cfk]f; lx; sf] ; <sup>a</sup>vof ylk6] h6f c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l afllg] ž; sf] ; <sup>a</sup>vof tla| žkdf al9/xšf] 5 . hh]jfl; <sup>a</sup>6g olgel; 6l / cdl/sl ; /sf/sf] ; 0Qm kl/ofllhgf gžgn /Snol/ <sup>a</sup>xpf; k<sup>a</sup> 0<sup>a</sup>h; /l<sup>a</sup>h PSjllh; g sf] tVof] cg; f/ kl5Nnf] ! ) jif6f cdl/sfdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg] ljBfylk; (% klztzn] a9šf 5g\ .

**a9b] dfusf] sf/Of**  
& ; 6]a/ @))% sf] 6/hu/kmb]gsdf l/rf8{af8kš{n]5g\; æ; g\!(%) sf]z?; Dd bf] fl] efiissf žkdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sgsf] cy{ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l pklgj žj fbsf]

xltof/ xg tof/ ePsf]eGg]nflVof]. t/ clxn]bf] fl] efiissf žkdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sfg] sfd caff8n/ sf/faf/ xg] Joj; fo agšf] 5 . 8 pgsf cg; f/ bf] fl] efiissf žkdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sf0g] bžx; df kl6M lghl lřs: :shx; n] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] k9f0df ljzif hřb lbg] u5g\ .

bf] fl] efiissf] žkdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; lsg] / l; sf0g]; a) bžsf ; d:of / rgrflx; p:t}p:t}bl/65g\ . To:tf bždf ; /sf/l ljBfno tyf ljZj lBfnodf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf ljzif hřb lb0Psf] kf06g / kl6M efiiff 0l6:6Ro6, skf76 0gxpf; efiiff sfo6nd, ljZj lBfno c6tušf efiiff 0l6:6Ro6, ; /sf/l tyf lghl cg; 6wfg s6bx; k/fdz6ftf ; yf; ; ljklgs ; Da6wsf lř6, lj1fkg sDkgL . xř6 6d; gU / c6o cgrfl/s slfx; df c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f a9l x65 . o:tf bždf ljzif/ l j6]zš / fluf/, /li6æ tyf c6t/rl6æ uš; /sf/l ; yf, ax/rl6æ sDkgL cflb lř6df cfsifš sfd kfgsf] nflu c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] /fd] 1fg clgj fo{ e0; sšf] 5 .

ljZjJofkl žkd} c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f / l; sf0 ljlzi6lsf x6} uPsf] 5 . h:tf] ljlhgž c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l, sfg6l c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l cyjf c6o Jofj; flos c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] nx/ a; šf] 5 . t/ ljZjJofkl žkdf ; ~rfngdf /xšf] .; ašf nflu lzlf0 cleofgsf] k6j sf sf/Of kl/ldes ; flf/tfsf] j6 / ljZjdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiissf] a9b] nx/; 6} tla| žkdf : yfkgf ePsf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l :shx; n] lglZrt k:tfkl5 cgrfl/s žkdf ljleeg 0l6:6Ro6dfkn6 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg] ž; sf] af9l sd u/fpg] bl/65 .

ToItj hf cf]krfl/s lzlfdfkn6 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>lsf] l; sf0 a9l xg5f .

**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf] tna**  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf tna ; ljwf 7fp]kR5] of]otf / cgej lK5] kw/s kw/s 5 . cdl/sfdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpg] lzlfssf] kl/ > lds !% blv #) 8n/ klT 306f 5 . ci6]knofdf ; fdf6oM @% blv \$% 8n/ klT 306f 5 . t/ tnan]dfg lzlf; ; 6t16 xg] xř0g . !% jif{ hřkfgsf] 6fl]sof] zx/df c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f u/7 xfn; fn} cf'gf] ljifodf cg; 6wfg ug{ci6]knof kmsšf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf; Pgr6d; e65g\ æolb udel/ / ; Ddf]gt lzlfssf] žkdf cfkn6] klxrfg agfpg ; Sg] xř] eg] s6]klg c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf; cf'gf] kžfaf6 ; 6t16 xg; S5 . 8 ci6]knofdf] ljleeg /flhodf /xšf] ljZj lBfnodf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf] žkdf @) jif{ k9fPsf / clxn] oP06f c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf; nř0{k9fpg] hř6 c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpg dWok] šf bžU ljzif/ l oP06f/ nř6 ; Nnf x lb65g\ . oP06f k9fpg] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf] tna tyf ; ljwf ci6]knofdf e6f a9l ePsf] pgsf] egf0 5 . To; f] t ašiotf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efiiff lzlfssf] ; aegf nřškl6 bž; k6 xř] . Toxf] lzlf; : yfglo JolQmsf] žkdf 3/df kfx6f] žkdf a:g ; S5 . To; l a:bf vr{ sd art a9l x65 . ašiotdf cgejl c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf] klT 306f sdf0{!% blv #) křp08 x65 .

**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf] of]otf**  
cdl/sfdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf; xg rfxg] of]otf /flolK5] kw/skw/s ePklg



kfom c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0fdf, lzlfdf, effif  
lj1fgdf cyjf c6o sg)Ps ljifodf  
:gfts0/ / Psjif{lzlf0f c6ej ePsf]  
xgkb5 . sltko /fHodf :gfts n]  
; d] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fp5g\ lj bzd f lzlf0f  
u/3f] c6ej ePsfhf0{ kfyldstf  
lb0G5 . cd//sdf o; sf cItl/Qm  
ljleGg ; fdlhs, ; f:s[ts k[7eldsf  
dflg; x;sf] a; f3f; al9/x3fn]  
ax; f:s[ts kl/jzdf lzlf0f u/3f]  
c6ej ePsfhf0{w}kfyldstf lb0G5 .  
t/ Jojxf/df :klg; / c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l bj]  
afllg]pDd]j/n]kfyldstf kfp]cPsf  
5g\ . Toxf To:t} bfeif] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
lzlfxs;sf] afxNo klg 5 .

ci6]nofdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf xs  
:gfts / bf] ]] effifsf] ; kdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
l; Sg; nfo{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f (TESOL)  
sff]{ cyjf ; f] / xsf] c6ej xfl; n  
u/3f]xgk5{ . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf nflu  
rflxg]cwf/et of]otf b3kR5]dfq  
xg, b3leq] klg ljleGg 7fpEf  
km/skm/s xG5 . lqMzNs lj Zjsfz  
jllsk]Bofsf cg; f/ sltko bzd  
:gfts / lzlf0f nfo; l; gePklg  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpq kf0G5 . c6t/f[6o  
dfG0tfsf] s/f ubf{ effif lzlfns]  
G0gt d; kdf Ps ; o 306fsf]c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
lzlf0f flnd lnPsf] xgk5{ / ^  
306fsf]lzlf0f cEof; u/3f]xgk5{ .  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlfssf]sd dfu ePsf]7fpEf  
lzlfdsf xgkg]cwf/et dfkb08nf0{  
s8f kl/Psf] b]lvG5 eg] a9l dfu  
ePsf] 7fpEf dfkb08 vshf] 5 .

dftEiff c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l ePsf b3sf  
gful/sx; bf] ]] effifsf] ; kdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
l; lsg]b3x;df uP/ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpq]  
k]lQ a93f]5 . w}a]hfofl, cd//sl,  
Sofg]8og, ci6]nog :gftsx;  
; #/sf ljleGg b3df kl] lglZrt  
cjlwsf nflu :jo#]l c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
lzlfssf ; kdf sfd ul//x3f  
kf0G5g\ . sltko lj Bfyl{ sdcf/lx;  
klg cf'gf] 5]s[sf] ; dodf ljleGg  
b3df c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpq kl3f xG5g\ .  
ljleGg b3df c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf s  
cfbfgk]fg sfo6dx; g} /flvPsf  
xG5g\ . hfkfgsf] PS; r]h  
sfo6ndc6tu{ w} a]hfofl tyf  
cd//sgx; hfkfgdf uP/ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l  
k9fp5g\ .

**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg nflu] ; do**  
cg; Gwfgstf; sflno/ / slDc; n]  
qndzM ; g\!((( / ; g\@))! df  
bf] ]] effif l; sf0; DaGwl u/3f]  
cWooogcg; f/ bf] ]] effifsf] ; kdf  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg]lj Bfyl{f]nflu c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>ldf  
s/fsgl ug{Ps jif]lv tlq jif{Dd  
nflu5 . To:t}c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l /fdm] ; t ; Gg,  
afllg, k9g, n]vg -kl]1s ; lk\_xfl; n  
ug{ % b]lv & jif{ nflu5 . To:t}  
v]hd]bfgdf v//{ c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l afllg ; Sg]  
aRrfnf0{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l effifsf]o:tf]kl]1s  
; lk\_xfl; n ug{\$ b]lv ^ jif{nflu5 .  
g]kfn h:tf bf] ]] effifsf] ; kdf

; dfhd f kfg] kfejx;df cfPsf]  
km/skgfn] effif l; sf0df w} km/s  
kg{ hfG5 . jllsk]Bofsf cg; f/  
effifsf] ; fdlhs klfsf] cWooog  
:jl6h/Nof08df ; g\!()) b]lv z?  
ePsf]lyof]. Pl; ofdf o:tf] cWooog  
; g\!(#) df ef/tlo / hfkfgl effif  
lj1x;af/f z? ePsf] lyof]. t/  
ljZjsf ax; ^nos b3x;df w} ]]  
kl5; Dd klg o; nfo{ToIt Wofg  
lb0Psf] lyPg .  
; fdlhs effif]1 afl; n jg{6]sf]  
ljrf/df aRrfsf] 3/df afllg] effif  
-sf]\_ / :shdf afllg] effif -sf]\_df

**c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l dftEiff ePsf lj Bfyl; / ljutdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l efif  
dh5n] vf; u/l a]hfofl] nfd] ; do; Dd pklg]z agfPsf  
dh5x;df klg ToxfE l] Bfyl; a9l a]hSs8 / vh:t  
b]lvPsf 5g\ . o:tf] kl/jzdf slffsf]fleg lzlfns]g} /fd]  
; Gthg ldnfpgk] lj1x;sf] ljrf/ 5 .**

c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg] / l; sf0g] b3x;df  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l sl7g ljifo algcfPsf] 5 .  
o; ; Gbedf Pshgf cd//sl lzlf s  
kfn]eG5g\ . c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l gaffng]b3df  
lj Bfyl{f0{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sfpg z?df w}  
ufx]xG5 . lsgg]bf] ]] effifsf] ; kdf  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg] To:tf lj Bfyl;nf0{  
k9fpq pglx;sf] ; fdlhs, ; f:s[ts  
; Gbe]lv lnP/ ; a)s/f z?b]lv lj:t]f  
; kdf a'g' / a]fpgk]xG5 . A ptf  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l dftEiff xg] lj Bfyl{f0{ klg  
k9fpq ufx]xG5 . oxflfxFlzlfns]  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l k9fpq w} tof/l ugk] /  
Wofgsf ; fy k9fpqk] xG5 . t/  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f / l; sf0l l; sfpg] /  
l; Sg]JolQmsf]ldlxg] / tl/sfd}e/kg]  
pgsf] lgrf] 5 .

km/s kbf{c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sf0df ; d:of  
ePsf] xf]. k:tf]lvsvf] ; f:s[ts  
k/Dk/f / cledvis/Ofn]bf] ]] effifsf  
; kdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg; nfo{ ; d:of  
pTkGg u/3f]lgisif{lj afgx;sf] 5 .  
h:tf]nhfn' / uDel/ k\$[tsf JolQm  
cyjf ; d'bfosf lj Bfyl{ /  
lzlfxs; ; d] c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l effif slffdf  
ToIt a]hSs8 / vh:t xG5g\ . t/  
o/]kog / blif0l cd//slx; o; df  
cuf]8 5g\ .

clxn] effif]bx; c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l effifnf0{  
lj Bfyl;sf] ; fdlhs ; f:s[ts ; Gbe{E  
s; /l hf] ]] lzlf0f ug]eG]lrGtf /  
rf; fdf sl]b] ePsf kf0G5g\ . g]kndf  
g]kfnl, du/, tdf<sup>a</sup>, u?<sup>a</sup>, /fo{  
lnDahufotsf !)) e6f a9l effif;  
5g\ . tl effif;sf] ; Gfo-k9f0-a]hfo-  
nyf0 ; Argf / c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l effifsf]  
; Argfalr ; dfgtf / km/skgsf]7f]  
cg; Gwfg clxn]Dd ePsf]5g . g]kfn  
h:tf]ax; f:s[ts b3df c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l effifsf  
lj Bfyl;nf0{pglx;S}dl:tisdf . ; 6l  
ePsf] dft[ effifsf] l; sf0 ; Argf /  
lzlfns]c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; sfpg] ; Argfalr  
d]h vfg]tl/sfsf]v]hl ug{ ; s]dfq  
c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l lzlf0f / l; sf0 ; xh xg; Sg]  
b]lvG5 .

**; dfh / ; :s[t; Gsf] ; DaGwsf]  
v]hl**  
bf] ]] effifsf] ; kdf c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l l; Sg; sf  
nflu c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l sl7g xgdf lj Bfyl{f]  
cf'gf]dftEiffsf] ; Gfo, a]hfo, k9f0  
/ nyf0sf] ; Argf / c<sup>a</sup>u<sup>h</sup>l effifsf]  
eflifs ; Argfalr km/s k/3fn]xf]  
eGg]ts(efiff j] flgssf]5 . JolQm]  
k]f] u/3f] effifdf ; dfh, ; :s[t,  
kl/jz; ; Gbe{ :yfglo eflifsf / To; n]

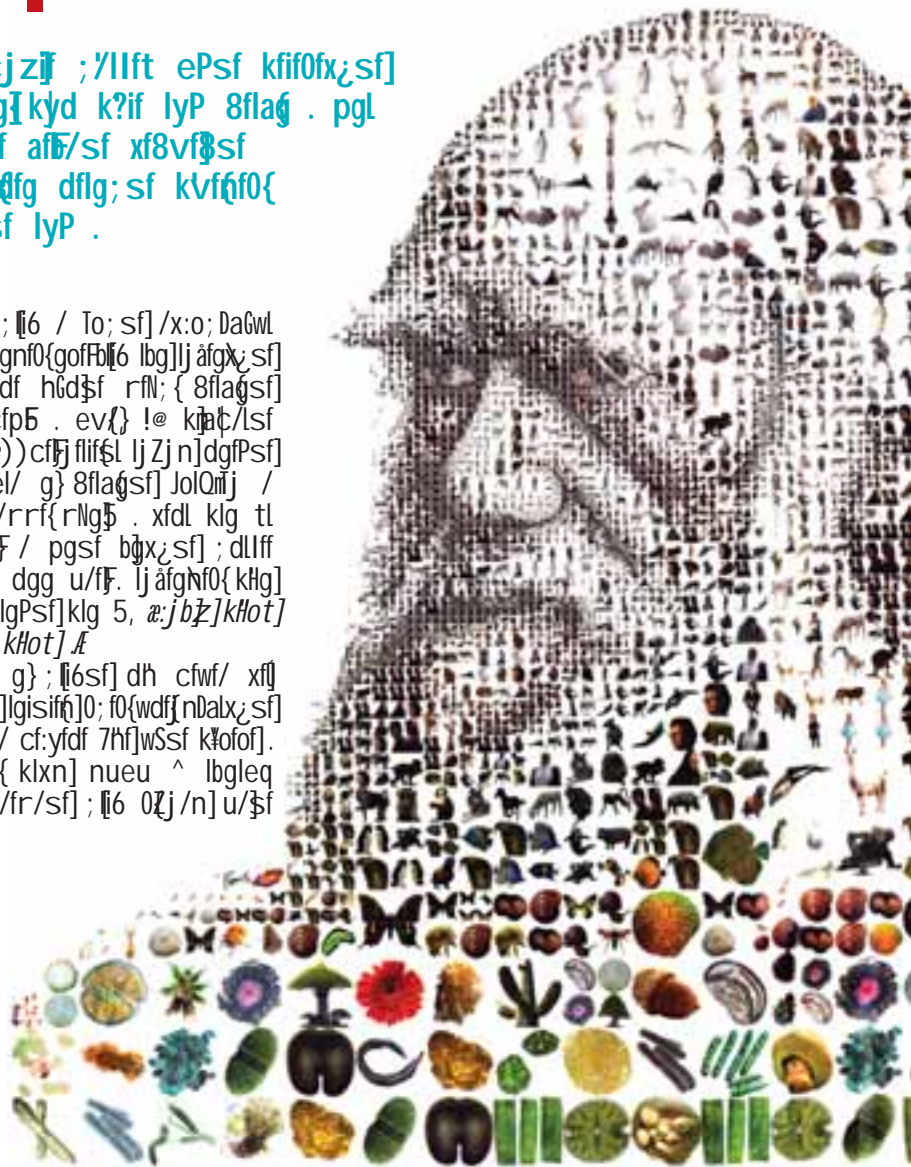


# 8flaġ Irġfġ k\$ [t k9fġ

Ijleġ kġfl / jg:kltf cjzĭ ;/ĭft ePsf kfif0fx;sf] qmda4 / nuff/ cġbog ugĭkyd k?if lyP 8flaġ . pgl Ijleġ oluf dfj vġk/ jf afġ/sf xf8vf\$sf cjzĭx;sf] cġbog u/ĭ jtġfg dflg;sf kvfġf0{ afġ/jz;ġ hf\$ġ ;km ePsf lyP .

**h** | jhutsf] ; ĭ6 / To; sf] /x:o; Daġwl IjZj Irġtgnf0(gofFb[6 lbg]lj āfgx;sf] :d/0f ubf{ ahfotdf hġd\$ř rġN; { 8flaġsf] gfd cuk<sup>a</sup>Qmġf cfp5 . ev{ } !@ kġt/lsf lbg pgsf]hġdsf]@))cġfĭ flif\$ġ IjZjn]dgfPsf] 5 . ;g\@)) ( el/ g) 8flaġsf] JolQmĭj / s[ġTjdfly rrf{k/rrf{rġg\$ . xfdl klġ tl Ijāfgsf] sb/ u/fF / pgsf bġx;sf] ;dlĭf u/fF Irġtg u/fF/ dgg u/fF. Ijāfgnf0{kHġ] xfdl] ;sf{/xf]. elgPsf]klġ 5, z;jbZ]kHot] /fhf, Ijāfg\;jġ kHot]ġ

.qmda4 Ijsf; g} ; ĭ6sf] dh cfwf/ xfl] eġg]8flaġsf]vġhsf]lgisifġ]0; f0{wdf]nDax;sf] Tolt ahf]sf]dfġotf / cf:ydf 7hf]wSsf kġofof]. sl/a ^,))) jif{ klxn] nueu ^ lbgleg dfġ5ġufot ; a} r/r/sf] ; ĭ6 0Zj/n] u/\$f



pin9

xg\eGg]af0ansf]syg 5 . ; dos]cGt/fn; E  
ToxF; [6sf]sg}; DaGw b]vEg . 8flaGn]cf^gf]  
7Dof0 lxGb" wdf]nDal gkfnldf% /fVg kfPsf  
eP zfob pgn]v]gk/\$f]h:t]f]lj/f]v cf0kg]  
lyPg xfhf . a?; ljiofsf cjtf/x; -dI:o, sd{  
j/fx, jfdg / kl5dfq dfgj cfs[tdf /fdsf]  
cj t/Of\_ nfo{j}flgs cfwf/ ldNg uPsf]7fgl  
lxGb"; dbfon]pgnf0{wGojfb g}kf]lbGyof]Is 0

**k\$[t IstfaM 8flaG Izio**

k\$[tsf] ; Rrf Izio g} ; km ; i6f aGg ; S5  
eGg] pbfX/Of 8flaGsf] hlj glaf6 k}6 xG5 .  
pgn] k\$[tnf0{ Pp6f aXt\k:t:ssf] ; kdf  
k9G ; s]. k\$[tn] k:s\$sf kf7x; l; Sb}  
hff pgnf0{ 1fg kkt eof]. Toxl 1fgnf0{  
Jojl:yt ; kn] ; Efn] pgl Ps dxfg\j}flgs  
ag]. 8flaGn]cf^gf kldf0fs tVox; k\$[ts]  
cleny cyf{V\$8x;sf]cWooG u/] h6fP .  
pgn]nfvf]if{k]x]n]nff e0; s\$sf hlj jzif  
(fossils) cWooG u/] j tdfgsf]JofVof  
ug{ ; #/nf0{ af6f] b]vP .  
j:tjd} k\$[t Pp6}Istfa xf]  
kf7zfnf xf] kof]uzfnf xf] / Pp6f  
Wofgs]b]klg xf]. k\$[taf6}l; 4fy{  
uf;dn]1fg kkt u/] / xfdln]a4  
kfofF. kVjl / uxuof tf/fd08nsf]  
cWooG u/L lgsf]h; sk/lgs;  
(Nicolaus Copernicus) n]lgisif{  
lgsfn- kVjl r]6f]xf0g, uf]hf]5  
/ laxfg pbfP / ; f% c:tfpgj; 6n]  
kVjlnf0{kl/qndf ug]xf0g, a? kVjln]  
; 6nf0{kl/qndf u5{. laxfg xg' /  
; f% xg' kVjlsf] uf]hfsf / / o; sf]  
blgs rfnf]kltkm /x\$ eGg] ; To  
phfu/ gePsf]eP cfh g sf]xl c6tI/lf  
klg ; Sy] g s; \$f xftdf df]f0n kmG  
xGyof]. k\$[tsf] oyfyf0{ ga%}Dd  
df]g; dfq xf0g, 1fg, lj 1fg /

klj]lwn] klg cf^gf] af6f] klxNofpg ; OnG .  
k\$[tsf kfgfx; k9G k7off lbg] lktfsf  
; kdf ef/tsf kl08t hjfx/nfn gX;n]cf^gl  
!) jil6f 5f]l 0lGb/f -uf6wLnf0{n]y\$sf lr7lx;sf]  
; Efnf]@)) \*÷)( It/)xf0{shdf k9Gkb]of].  
gbl5p au/df /x\$]Ps uf]hf]lrknf]9Efn]  
slt w7]0ltxf; atfp5 eGg]ToxfFpNny lyof].  
lj Bfyl{a]hfsf]Tof]lzlffn]@)! ; fndf d'tfa  
ed0fsf] a]hf sfnl08slsf] lsgf/df kf0Psf  
zflnu]d b]vbf dnf0{%;sfPsf] lyof]. ; db\$]  
lkWdf y]uP/ kTy/ ag\$sf hnr/sf tl cjzif  
; fu/b]v ; u/; Dd s; /L cf0ku] xfhfg\  
h8x]fxn] l/TofP/ 3ff6fPsf] lunf; %F ; db\$]  
klW s; /L lxdfnsf] 6fs/f xg kl0f] < o:t}  
o:t}kZgsf] pQ/ vff]b]j}flgsx;n]lxdfnosf]  
pTklQaf/]gof]FgSof]hx; v8f u/\$f 5g\ sl/a  
rf/ s/f8 jif{k]x]n]lxdfno kj{ p7G yfn\$]  
cgdfg ul/G5 . Tolt a]h]b]v g}sfnl08sl  
gbln]hldg sf6G] / hldg yk dfly p7b]hfg]  
qnd ; E; E;rNbrNbf cfh cGgk0ff{/ wjnflul/sf]  
alrdf ljZjs} ; aeGbf ulx/f] -nueu %)))  
ld6/\_ ulx/f]uN5l lgdff ePsf]5 . o:tf s/f  
cWooGsf nflu k\$[tn]k]o\$ kTy/df e]ale\$  
38l (geological clock) h18lbPsf] 5 .  
j}flgsx; cfh sfaG tEj sf] /]8of]vdl{  
u0fsf]k/lif0faf6 ljleG r\$fg / Itgd /x\$  
hlj cjzif]sf olu kOf nufp5g\ . ljleG k]0fl  
/ jg:kltsf cjzif ; %lft ePsf kfif0fx;sf]  
qnda4 / nuff/ cWooG ug]kyd k?if lyP  
8flaG . pgl ljleG olusf dfgj vkk/ jf afb/sf  
xf8vf8sf cjzif]x;sf] cWooG u/] j tdfg  
df]g; sf kvf]f0{afb/jz; E hf8G ; km ePsf  
lyP . o; } u/L cWooGs} qndf xfn cfP/  
j}flgsx; kVjldf hlj k]0flsf] cl:tIj # ca{  
(%) s/f8 jif{k]x]n]sf kTy/x;df kf0Psf] bfal  
ub5g\ . 0; f0{wd6]yn]dfg\$]dfq ^,))) j if{  
klxn\$]; i6 l; 4f6tnf0{k\$[tsf]Istfan]c; To  
; flj t u/\$f] 5 .



kVjltnsf sg} klg ; hlj hnr/, :ynr/, ger/ / c6r  
r/r/x; Pscsf{E ztkltzt ldNbGg\ . p:t}nflbfnfb} klg  
s]l g s]l leGgtf e0{g} xfn5 . t/ klg pglx; ; a\$]  
cfk; df jzfofut ; DaGw xG5 g}. Isgeg] ; a\$] pb8j Ps}  
kvf]6 ePsf] xf].



# Ij 1fg / JolQmTj

## 8flaġn] s] eg] t <

8flaġsf]dh s[tsf]zliſſ 5M k[ts/ſts 5g[ſſ] cfwf/df hlj khfltsf]pbəj (On the Origin of Species by Means of Natural Selection) . of]k!tsn]cfheġbf !%) jif{klxn} - ;g\!\*%(\_ ljZjdf gofFtxNsf dRrfPsf]xf]. of] nueu Toxl tſf - ;g\!\*%\* c^u[h ;/sf/; Ē ;D%ſf u/L .gofFdhſu -afĒ] albġf, s[ſn]l, s-rgk/\_ gk[ndf hfĒ] hĒaxfb/ cf}g



b 0s[ſ]h[ſ]b

txNsf dRrfPsf] lyP . tl bj} txNsf cfh; Dd plQs};y/ 5g\ . 8flaġsf] Toj] ljrf/ / gk[nsf] Toj]l; dfgf c%ſfod}5 . TolQs} z[Zj t / ; To 5 . hlj fdfx;sf] lj sf; df kſ[tsf] /x: onf0{ 8flaġn] tlg aĒdf afwlbPsf lyPM !\_ cl:tTj sf nflu ; a} hlj fdfn]; a}ſif{ug[ſ]xġ5, @\_ kſ[tn] ; aeġbf ; lfdnf0{ rog u5{/ #\_ ; do / kl/l:ylt ; fk]f kl/j tġaf6 gofFkhfltsf]pbəj xġ5 .

cfh kVjltnsf sġ} klg ; hlj hnr/ ; ynr/ ; ger/ / cġo r/fr/x; Pscsf{ Ē ztk|tzt ldNbġg\ . p:t} nflu bnf]b}klg sxl g sxl leġtf e0{g} xfl5 . t/ klg pglx; ; aſf] cfk; df j zġofut ; Daġw xġ5 g} . lsgeg] ; aſf] pbəj Ps}kVfġf6 ePsf]xf]. 8flaġsf] of] ljrf/ / ljZj; nfo{ nueu Ps ; o jif{k15 j} flgsx; /f; folgs cfwf/df ; d} :yflkt / yk kli6 ug{ ; km eP . Toj] / ; fogsf] gfd x] l8clS; /f0j] ġoLSns Pl; 8 (DNA) . ; Id k{0fl, jg:klit, sl6f0f' jf AofS6f]vorb]v Xj ħ / xflQsf kToſ hlj s[ſ]df of] / ; fogtTj xġ5 . ; Dk0f{ hlj wf/L k{0fl jf jg:kltsf]of]; %f hlj ġwf/ x]. o; sf] cf}g] lj lraqsf] : j z k

xġ5 . h:t} sġ} b0{JolQmsf] cf]F5fk cfk; df 70fDd ldNbġ, To:t} kToſ l8PgPsf] cfs[t / ; j z k klg clätlo kſf/sf] xġ5 . sġ} klg b0{JolQmPs}xġ5 eġg]l; 4fġtdf ljZj; ul/Psf] sf/of xfdl cf]F5fk kofu ubſf]. Toj] s/f 8flaġeġbf w]}cl3af6; k[ngdf /lxcfPsf]xf]. 8flaġn]Toxl lj eġ (Variation) nfo{gofFkhfltt pbəj xġ} sf/sssf] ; kdf k[tt u/].

## hljġsf] qndS lj sf;

sġ} bġ/fnl]sf] a9f] klknsf] k[nsf] rf]f/fġf 3f]l]nP/ ; o, 8Ų ; o jifſf]; dorqmfo{k5f18 kmsfP/ ; f]rof]Feg] To; lj zfn j [fsf] kl/De Pp6f ; Id alpsf] bġaf6 ePsf] :ki6 xġ5 . To; klknsf xhf/f]kft, ; of]FxfĒlaĒ / xhf/f] kmsf] ; a}wof ; dosf] cġt/fndf qndS ; kdf a9b} uPsf] xf] eġg] klg ; xh} Ē yxf xġ5 . To; } u/L, cfh cl:tTjdf /xſf kVj]sf kfF s/fĒeġbf a9l hlj -khfltx;sf]pbəd sfnrqmf0{ # ca{ \$) s/fĒ jif{k5f18 kmsfP/ xġf{ ; a} hlj -k{0fl]sf] Pp6f ; %f kVf{k]nf kġg{kU5fF. Toj] ; %f kVf{ clt ; Id, Pp6f dġq s[ſ]n] lġdfġ ePsf] ; fdlb\$ hnhlj xġ5 . sfnfġt/df o:tf hlj fdfaf6 w]}s[ſ]f] (cell) ePsf z/l/sf] lj sf; eof]. To; kl5 hl]hkm (Jelly fish) h:t} xf8vĒf ġePsf g/d k{0fl]n] cj tf/ kfP / nfvfFxf0g s/fĒjif{k15 xf8 ePsf df5f khfltt klg lj sf; xġ yfn]. hnr/x;sf]; a}wof a9b} uPk15 sxl k{0fl / jg:klit e-:ynlt/ k] z ug{yfn]. of] qnd; Ē} hn / :yn bġ ġf afġg ; Sg] peor/sf] lj sf; / lj:tf/ eof]. ; l/ ; k k{0fl]sf]afxNo eP/ 8fofġf] /x;sf] kġTj hġg uof]. kVj]sf] jftfj / ofdf 7hf] kġvabn cfPk15 8fofġf] / cf]bsf] nfk eof] / :tgw/L k{0flx;sf] kġbe]f] eof]. oxl qnddf, cfheġbf &) nfv jif{klxn] lġdfġ ePsf sxl cj zif]sf] clwoogn] dfġ5ſf] j zġ cklġsl afĒ/ khfltt; Ē hfĒſf]xf]. cfh, cfP/ 8lPgPsf] clwoogn] xfdl dflg; khfltsf]; aeġbf ġlhssf] ġfġf/ lrdk[hl afĒ/x; / xſf] bġvPsf] 5 . dflg; / lrdk[hl]sf] ; dġgtf zf/l/s agfĒ / 8lPgPsf] ; Argdf dfq ġe0{pglx;sf]afġJoxf]f (behaviour) df klg 5 eġg] s/f klg phfu/ ePsf] 5 . ol bj} k{0fl -lrdk[hl / dfġ5} cfkn' Ē ġePsf j :teġbf cfkn' Ē ePsf j :thf0{a9l dfof u5ġV 5fĒġ rfxġg\ . of] s/f lj zif] u/] vfg] s/f tyf kġfnk (mating) ; Ē ; Dalġwt klfd w]} nfu"xġ5 eġg] tVof xfn}kſflzt Pp6f clwoogn] -b 0s[ſ]h[ſ]d:6, & kġf/L @)) ( \_ OlĒt u/ſf] 5 .

hlj -j [f (tree of life) sf] sfnrqm s[ſ]pĒ cfh sfnlu08sldf e[ġg] zfnu[ld Sofl]j ġg (Cambrian) oludf -%) s/fĒ jif{klxn] cl:tTjdf lyof]. df5f khfltsf] pbəj To; sf] @) s/fĒ jif{k15 dfq xġ; Sof]. kVj]sf]hnjfo' / jftfj / of; Ē cf]d; ft ub}cfh; Dd klg df5sf xhf/f] khfltt hljt 5g\ . df5fk15 peor/ -Eofut khfltt, clg ; l/ ; k -sd{ / ; l/ ; kaf6 Ps xĒf :tgw/L (mammal) / cſf] xĒf klfltkn]lj sf; ePsf] s/f k{0fl]sf cj zif]x;sf]

Uofnkfuf] 6kſf !\$  
khfltsf lkm6] /fx;  
; aſf] :j /Wjlg, k]fĒ  
/ /<sup>a</sup> klg ; dfg}  
lyof]. u8 xflġ]  
tl/sf klg a[h] lyPg  
t/ rRrfſf] cfs[t  
eg] k]6; Ē} leġ  
b]vġvof]. 8flaġn]  
rRrfſf} cfwf/df tl  
rfw khfltsf] leġtf  
klxNofPsf lyP .

cWbogaf6 kdf10ft ePsf] 5 . Pj /Atn] ljleGg  
 k10flx; cHsf] ;kdf c0kUgcl3 tl / lTgsf  
 k/fkVf{klxn} s:tf lyP eGg] vfh]sf] qnd c%  
 hf/l 5 . j:ttM 8flaGsf]cjwf/Offcg;/ f/ k10flsf]  
 j zj [fnf0{ cfwf/ gdfGg] xf] eg] xdf] kfs[ts  
 lj 1fgsf] cWbog / cg; Gwfgn] ; xl af6] Ing]  
 ; Sbg . lj zif u/7 sllfj 1fg, jglj 1fg, cfolj 1fg  
 / xfnf cfP/ hlj s klj lw; d] dhTM 8flaGsf]  
 lj rf/af6 kflj t 5g\ elj iosf]llfthdf dfg] sf]  
 :yfg s]xg]xf]eGg]lbzft/ ; flg klg 8flaGj]fbn]  
 afl0 u/fp65 .

**k\$[tsf] rog klqmf**  
 (Natural Selection)

adfc5] ; a}Pp6]/utsf lj rf/ lsg a]nfal]n]  
 ; asf] Pp6}0Zj/ xf] t/ dlt{lsg a]nfal]n]  
 eGg] Pp6f n]sfkph ult c?0ff n]dfs] :j/df  
 ; Gg kf0G5 . a]nfal]n] lj rf/x; dWbaf6 sg  
 jf s:tf]lj rf/ l6kg]/ a]nfal]n]dltGf sgrfxF  
 dlt{5fcg] eGg] s/f k\$[t cfkn] lqwf{0f u5{  
 eGg] 8flaGsf]cjwf/Off xf] . 8flaGsf]of]qnds  
 lj sf; jfb l; 4ft efl]ts ; Argdf cfwf/t 5 .  
 dflg; sf] dl:tissf] cfs/ k\$[sf] lj sf; df  
 pgn] 7f] kdf0fx; h6fPsf 5g\ . t/ lj rf/sf]  
 lj sf; df 8flaGsf]l; 4ft sIQsf]nfu'x65 Toj  
 rfxFc% klg elj ios}ueleq /x\$] 5 .

k]o\$ hlj fdfdf cf'g}sx] eB kl/j t x65  
 eGg] 8flaGsf] lj zj; lyof] . x/\$ hlj fdf  
 c6tlg]xt o:t} eB jf lj lwtn] ubf{ hlj g  
 ; a]lddf s; \$] lj ho / s; \$] k/fho x65 .  
 hh; n] ; do / kl/l:ylt cgsh cfkn]f0{abNq  
 ; S5g\Tgnf0{k\$[tn]klg ; fy lb65 . k\$[tsf]  
 rogdf ltgn] g} kfyldstf kfp5g\ / lTgsf]  
 j znl]g/Gt/tf kfp/ sfngt/df gofFk]hft; d]  
 kb] xg kU5g\ .

l; 4fy{uf]dnf0{klknsf]af6dlg a; 7 Wofg  
 ubf{a4Tj -1fgaf]w\_ k]kt eP%8flaGnf0{hlj  
 lj sf; sf] 1fgaf]w\_ l]ofnkfuf] (Galapagos)  
 gfdS 6fkk'-hdf lkm6]f/f (Finches) af6 k]kt  
 ePsf]lyof] . Toj 6fk' / tl r/f 8flaGsf lglbt  
 aflw] [f 7xl/P . blifof cd]sfsf]klZrdl t6af6  
 sl/a !,))) lsn]ld6/ klZrddf, kzf6t  
 dxf; fu/sf] hnfzodf H]fnfVln] lgdff u/\$f  
 tl 6fkk; sfngt/df ; h]Pkl5 Toxf]jg:kltsf  
 pbleb knfP . Toxf]k15 uP/ c; k10fln] klg  
 jf; :yfg kfg ynf]f]; xh sNkgf ug{; lS65 .  
 t/ 8flaGsf]lr6tg dhTM To; 6fkk'-hdf !\$  
 k]hftsf lkm6]f/x; lsg / s; l pbej eP  
 eGg]ljifod]s]b]t lyof] . j:ttM tl ; a}r/fsf  
 :j/Wjlg ; dfg lyP, k]f6 / lTgsf] /a klg  
 ; dfg} lyof] uB xflg] tl/sf klg a]n] lyPg



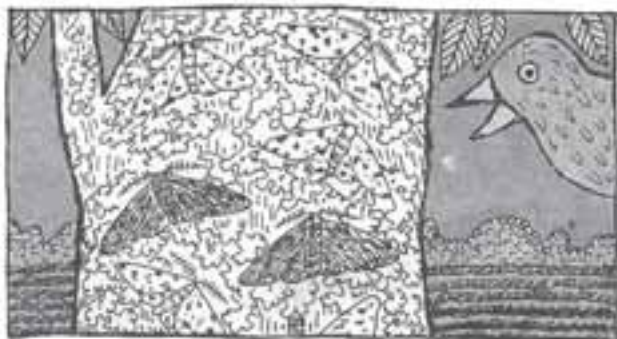
@/ jif613 a]l]h^:yt lrlgof]j 1fg Ps]l]sf]k]a]0fdf rfl; {8flaGsf]  
 k]tdf; 6 nys .

t/ rRrf\$]cfst eg]k]6; 6]leGg bl]VYof].  
 rRrf\$}cfwf/df tl r]w k]hft 5]Spf lyP .  
 sg}k]hftsf rRrf]; df6o eG]f%e0af6 ; -  
 ; fg] alpsf uB] l6kg ; lhnf]xg] vfnsf]lyof]  
 eg]sg\$]rRrf]; ufs]af6sldf afSnf]/ alnof]  
 bl]VYof] . :jfe]tm lTglx;n] s8f km klg  
 km]7] vfg ; Sy] . sg]lkm6]f/fsf]rRrf]; l/nf]  
 ; 0/f%fnf]lyof] h; n]k]hft]/; r'g ; lhnf]  
 kfYof] . sg}k]hftdf eg] sl/fkm6]f^a]l] l6kg  
 ; lhnf]kfg]vfnsf rRrf]dfhb lyP . tl r]w]  
 k]hftsf lkm6]f; Ps}k]hftsf]lkm6]af6 pbej  
 ePsf / ; dosf]ult; 6]ltgn]vfg]rf/fc; k  
 rRrf\$]lj sf; x6]ljleGg 6fkk;df km]Psf]  
 lgisif{ 8flaGn] lgsin] . k\$[tsf] 5gf6df tl  
 lkm6]df 5flgg ; s]h; n]cfxf/fcg; k rRrf\$]  
 lj sf; ug{ ; s] .

o; } u/l To; 6fkk'-hdf e]6Psf ljleGg  
 k]hftsf hns]j]f (Turtle) sf]cfst/k\$[f/ klg  
 cfxf/f / jf; :yfgcg;/ f/ km's lyof] . Toxf]f]  
 Ps k\$[sf] 7hf]s5]f (Gaint Tortoise) n]  
 kfg]c08af6 sf]lnPsf ; Gtfgx; dWb]s; \$; \$]  
 ubg] c; sf] eGbf n]df] xGyof] . o:tf s5]fn]  
 ; Sv] cj:ydf klg %f/a6sf kft eB] ; Sg]  
 ePsf]ef]sd/ldf gkg]t/ 5f6]ubg]fnf aRrf  
 eg] To:tf] ahf e]f]h] d/7 n]k xg ; Sy] .  
 k\$[tn] ; Sv] hldgsf nflu n]df]ubg]fnf0{  
 rog ug{:jfe]j's lyof] . oxl kl/j]Q j z]0fut  
 ; kdf kl/dfhG x6]uP/ gofFk]hftsf] s5]f  
 aGg] 8flaGsf] lgsOf]h /Xof] .

n]df]h]df] p8fg e/7 df5f dfb]gbl rxfq]  
 hnsf]j]f (Cormorant) la:tf/]l]ofnkfuf] d]fsf]  
 /yfg] eof] . Toxf]P; n] a; la; l kz:t df5f  
 vfg yf]Nof] . o; af6 p; sf] p8g] lfdtdf xf]  
 cfP/ qndz]M p8g; g; Sg] k]hftsf] hnsf]j]df

# Ij 1fg / JolQnĭj



b 1x6b'

hġ aĥf aĥfotdf wĵfĒf] kĥĭf0fn] zx/ snfn] lyof] To; avt snfn] ktnlsf] Hofg aRbYof] / ;Ĵf ktnlxġ r/fsf cxf/ aġ] ubŷ]. t/ kl5 kĥĭfof 36b)uPKI5 ;Ĵf ktnl ġvsf afġm; Ē /<sup>a</sup> ldnfP/ afĒġ ;Sg] eP eg] 6&sf/) bĭvg] snfn ktnlxġ r/fsf ;lhnf lzsf/ xġ yfn]. -Irg dflŷ

kl/oft xġ kĥof] eġ] 8flaġsf] lġisif{ ; aġf lġlDt IrQa'bf] 5 . kġ{tsf] 5ġfĥ kĭqmf0{ c% /fĵs agfpg] pbfx/Of aĥfotsf] l5/la/] lġzfktnl (peppered moth) df kfoġ5 . lġut ; o jifĒeqsf] cġnfġgaf6 s] kĥĭfoft ePsf] 5 eg] hġ aĥf aĥfotdf wĵfĒf] kĥĭf0fn] zx/ snfn] lyof] To; avt snfn] ktnlsf] Hofg aRbYof] / ;Ĵf ktnlxġ r/fsf cxf/ aġ] ubŷ]. t/ kl5 kĥĭfof 36b)uPKI5 ;Ĵf ktnl ġvsf afġm; Ē /<sup>a</sup> ldnfP/ afĒġ ;Sg] eP eg] 6&sf/) bĭvg] snfn ktnlxġ r/fsf ;lhnf lzsf/ xġ yfn]. km:ġk ;Ĵf ktnlsf] afxĭo a9b) uof]. o: kġf/sf pbfx/Ofaf6 8flaġsf] kġs[ts 5ġfĥ kĭqmf0sf] cġwf/Of c% kġ6 xġ cġPsf] 5 . xdf] ġkġndf kġ pRr lxdfnl lġġdf a:g] zġfĥĭtsf] /utdf ; db] txġ/ a:g] dġg; sf] eġf #) kĭtzt a9l /Qmġfġsf (Blood cells) xġ] xġfn] lġgn] Ps} ; f; df wĴ} xġf eg ; Sg]

lfdtf /Vb5g\ . pġlxġsf] 5ftl / kmġ; f] cġ; sf] eġf 7ĥf] kġg xġ5 . o:tf kġs[ts ; 0ĥġg (adaptation) cġ; kġofl / hlġ, jġ:kĭtdf cġluġtl dfqdf eġġ65g\ . kĭt:kwf{ds lfdtf jġdf x/\$ kġofl x/bd lqmfzln /xġ5g\ lsgġ] ; do; Ē; Ē ; a} s/f kġ/jtġ e0/xġf] xġ5 / tl kġ/jtġxġ kĴ{ lġwf/t nloaf6 cġkĭ/t xġġg\ .

kġ{tn] cfġf] cġshsf] kġofl rog u/h:t} xdf] l;fg bĥef0, lbbalxġxġ kġg cġkġf0{ km0bf xġ]/fdġ] ġZnsf] k'z' / pġgt alp 5ġġ l; kfn' xġ5g\ . dfġ5ĥ] 5ġfĥ ubf{cfġf] lġZrt kġktnf0{ wofġdf /fvĴ} kzkġ5l jf la?jfsf] alp rog ubġ . o:t} rogaf6 cġġfĶkġf/sf wġg / kzkġ5lsf ġZn ; wf/ ul/Psf] 5 . of] roġnf0{ slġd rog elġġ5 . kġ{tsf] 5ġfĥ eg] nlocġġk xġġ . p; sf] 5ġfĥsf] elġio cġlZrt xġ5 . 5ġfĥ kġqmf lġ/Gt/ rĭb5 t/ kĴ{ lġwf/t xġġ .

## cl:tĴsf nflu ;<sup>a</sup>Ķif / ofġotdsf] arġj6

(Struggle for Existence and Survival of the Fittest)

8flaġn] kġs[ts 5ġfĥsf] l; 4ġtnf0{ kġofl lġsf; sf] dh sf/Of dfġb) cfġf lġisifĶ ġsfln/xġf aĥf cġsf{Ps lġāġ\cĭkġĶ /; n jfnf; (Alfred Russel Wallace) n] Pp6 k'tsssf] kfo8lnlk 8flaġ ; df l6kġoflsf nflu k7fPsf lġP . To; kfo8lnlksf] ġfd lyof] .cl:tĴsf nflu ;<sup>a</sup>Ķif . jfnf; dnfofdf kġs\ ġkn] cfġg) cġ; ġwġg ubĴ lġP . ol bġġf] Ps} ; Ĵf / Pp6] lġisif{ bĭvof] . kmntĭ 8flaġn] cfġf] l; 4ġtsf] kġd kġfzġ -; ġ! \*%\* \_ df bġġf] ġfd pĭnŷ u/Ĵ dfĴf{ agġf .

8flaġ / jfnf; eġf ^) jif{kġxn]; ġ! & (\* df cyġf:ql dfĭy; (T.R. Malthus) n] hġ; <sup>a</sup>Vof jġ[4sf]; d:ofnf0{lnP/ kġkġfg u/Ĵf] l; 4ġtn] ol bġ} hlġzf:qlnf0{ kġfġj t kġ/Ĵf] lyof]. dfĭy; n] aġh; <sup>a</sup>Vofsf] jġ[4b/ Hofldtsf] 3ftfĭ -u0fgkm\_ cġ; f/ cufĭ8 a9b) t/ vġB; fdulsf] pġkġfg eg] qmġĥ] /vġfDs ġkdf dfq jġ[4 xġ ; S5 . o; yġ{ lġZj df Toġ] lġg cġpg wĴ} ; do nĭġ] 5ġġ ha pġkġfg / hġ; <sup>a</sup>Vofsf] cġkġfdf 7ĥf] cġt/ cġpġ5 Ā egĴ 7ĥ} xnrn kġf u/\$ lġP . dfĭy; sf] oxl syġaf6 kġfġj t eP/ 8flaġ / jfnf; hġ; <sup>a</sup>Vof jġ[4 jf sb] kġĥĭtsf]; <sup>a</sup>Vof jġ[4n] ubf{; <sup>a</sup>Ķif{cġk/xfo{ xġ5 eġ] lġSofġdf kġ]. oxlaf6 hlġ kġfġxġ; alrsf] ; <sup>a</sup>Ķif{cfġg} kġĥĭtleqsf] j ulġ ; <sup>a</sup>Ķif{/ lġleġ



khfitalr klg cgt/khftlo ; aSif{xb' kfs[ts  
lgod g] xf] eGg] dfgotf :yflkt xb klof].  
klf:kwf{ ; aSif{of ; aSif{xb' d'vfBj:t' jf ; :yfg  
/ khgg cj ; /sf]cefj dVo ; kdf blvP tfklg  
hljfdix;n]cf'g}jftfj /Oflo kcfj ; G klg ; aSif{  
ugkg] aflotf x/bd /xG5 . olb dfgj dfqn]  
cf'gf]eflts Pj +cfBfl]us lj sf; nf0{k\$[t; Ddt  
/fvG ; sG eg] eljiodf hnjo' kl/j tG h:tf  
k\$[k\$[sf]; fdgf ugkg]xG5 . kVjl ; txsf]tkdfg  
hg ultdf j [4 xG5 To; nf0{cfd; ft\ug]lfdtf  
lgdfef ug{ cfjZos ; dofjlw xfdnf0{ kkt  
gxb ; S5 . dflg; sf] hljg-; aSif{ ca C;  
hljfd; G xGg, a? k\$[t; G}xb] s'/ :ki6  
xg yfn\$[ 5 .

.k\$[t g); aefbf 7hf]lstfa / lzifs xfl]  
eGg] rfl; { 8flaGsf] cg; Gwfgsf] lgrf\$ xf].  
xfdln]afnafnsfx;nf0{; To s]xf]eGg]s'/sf]  
afv u/fpg, zIQm s]xf]eGg]cg'et u/fpg /  
; Gb/tf s]xf] / ; fbo{ G s; /l cfd; ft\ug]  
eGg]l; spg lj zif kof; ugk5{. afnafnsfx;sf]  
; #/ ; jR5 / tfhf xG5 . pglx;sf] sf;xn,  
pQhgf / lj:l:dtkOf{sdnf]dg-dl:tsnf0{gofGofF  
rgf;L, jf:tljstf / kl/l:yltn0{ cfd; ft\



dfgj cEsf]qnds lj sf; / ?kft/Of .

(Adaptation) ug{ x/bd pTkI/t / ;xof]  
ugk5{. cfh dfgj ; Eotfsf] cl:tj dflg;-  
dflg; alrsf]; x-cl:tj, dflg; / k\$[talrsf]  
; x-cl:tj Pj +dflg; / dl; galrsf] ; x-  
cl:tj ; G uif; Psf] 5 eGg] tYonf0{s; h] eNg'  
xGg . 8flaGsf] @)cf' hGd-jif\$[ cfj ; /df  
xfl gkfnlx; cf'gf] ; lxi0tf / ; x-cl:tj sf]  
0ltxf; nf0{ ; D%b} eljiolt/ nflg] hdsf] u/f]  
lsgeg] 0ltxf; n] eljionf0{ 8f]ofp5, eljion]  
0ltxf; nf0{ xGg . 8flaGsf] klg Toxl dfgotf  
lyof].





**रेडियो सगरमाथा १०२ थोप्लो ४ मेगाहर्ज**  
**नेपाली रेडियो, नेपाली आवाज**

लहैलहै र सस्तो लोकप्रियता भन्दा निकै टाढा सत्य, तटस्थ, निष्पक्ष  
र विश्वसनीय समाचार  
सधै १५ मिनेट अगाडि

**हालचाल**  
(सरल, शुद्ध र नेपाली भाषामा)  
हरेक दिन

विहान: ८:४५ र ११:४५ विउँसो: २:४५ र ४:४५, साँझ: ६:४५ र ८:४५

**बीबीसी नेपाली सेवा**  
हरेक बेलुका ८:४५-९:१५ सम्म

English BY Radio सुनौ आफ्नो अंग्रेजीमा सुधार गरौ।  
हरेक शक्रवार बेलुका: ९:२० देखि ९:३५ सम्म



रेडियो सगरमाथा  
Radio Sagarmatha

**रेडियो सगरमाथा एफएम १०२ थोप्लो ४ मेगाहर्जमा**

# hnĵĵ / lfĵsf

# Hofĵĵ

/fhlszfĵnĵPp6ĵ:sĵhdf #@ jif{xĵdf:6/  
eP/ lzlf lfĵdf kĵofPsfĵ ofĵbfg, ykĵ  
kĵ / lzlf sxĵsf lgldt kĵofffol kĵ  
afĵ ;S5 .

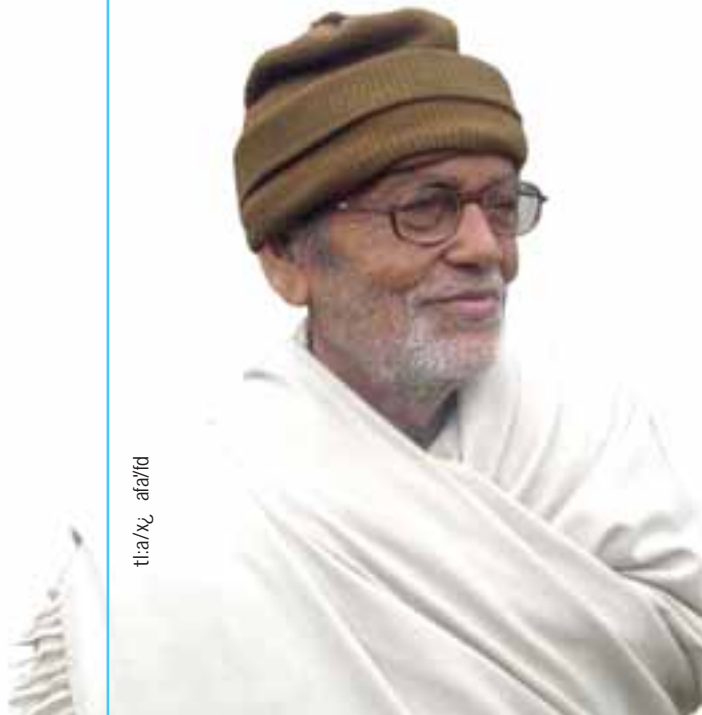
**p** | gl lhNnf lzlf clwsf/lnf0{eĵĵ lhNnf lzlf  
sfofĵo hfĵĵy] a? lhNnf lzlf clwsf/l gĵ  
pgnf0{eĵĵ :sh kĵy]. lzlf clwsf/l xĵĵf cleefĵs,  
hfĵ ĵĵ] klg :sh kĵĵuQ} pgnf0{eĵĵ sĵlaĵ sĵĵ  
kĵofĵ. pgnĵ:sh ; dodf hfĵ ĵ}cfP klg lkognĵ;Tsf/  
u/ĵ eNofpgkgĵ/ slff ; sĵk15 dfq cfknhĵcfuĵtĵ; Ē  
eĵ3f6 ugĵlgod nfu"u/ĵf lyP . pgl cyfĵVfhlszfĵ  
%f . dxfQ/lsfĵ hnĵĵ /-ĵ sf /fhlszfĵnĵPp6ĵ:sĵhdf  
#@ jif{ xĵdf:6/ eP/ lzlf lfĵdf kĵofPsfĵ ofĵbfg  
lgsĵ/ĵĵs / kĵofffol 5 . /fhlszfĵsfĵsf / ofĵbfgaf6  
cfhsf lzlf / kĵxĵnĵ; sf/ĵds lzlf lng ; S5g\.  
@)@) ; fndf /fdgf/foof cofĵof pdfĵ -tĵfng  
xf0{sh\_nf0{kĵsfĵcfĵ Zostf kĵofĵ. lj 1xĵ ; lDdnt  
5gfĵ ; ldltnĵkĵsf pDdĵĵf/; Ē c<sup>a</sup>uĵh, lxĵbl / gĵkfldf  
k/lĵf lnofĵ. lnlv t k/lĵf, cĵĵĵfĵf{ kĵzĵ slff /  
JolQmĵ sf lj leĵg cfofdxĵdf ; aĵf0{pl5gĵ @) sfĵQs  
!(( \* df dxfQ/lsfĵ ; x; ĵk uĵĵ ; df hĵdĵf %f /fdgf/foof

cofĵof pdfĵ sfĵkĵ agĵ. To; otfsf tlg bzsd f pgnĵ  
sĵn Joj:yfkssĵĵ ; kdf :shnf0{clĵl5ĵg gĵĵĵ dfq  
lbPgg\pQm pdfĵ nf0{lhNnfsĵĵ.6kĵ :sh ; dĵ agĵP .  
/fhlszfĵ kĵ xĵf /fdgf/foof cofĵofdf slff ( ;  
Dd k9f0 xĵyofĵ egĵ 5fq5fqsfĵ ; <sup>a</sup>Wof %) lyofĵ.  
:shsfĵ e/kbfĵ ejg klg lyPg . t/, pgsĵĵ gĵĵĵ df  
pQm :sh lhNnfsĵpDdf pdfĵ agĵĵĵ 5 egĵ 5fq5fqsfĵ  
rfk klg !\*) kĵĵĵ 5 . :shsfĵ kĵf lj 3fdf clxnĵ  
#\* sfĵĵ kSsl ejg lgdfĵ e0/xĵfĵ 5 . dxfQ/ldf  
slff !@ df lj 1fgsfĵ k7gkĵ7g ugĵĵ Ps dfq :sh xĵ  
ofĵ. /fhlszfĵ; Ē :shsfĵ eĵĵts tyf zĵĵfs lj sf; sfĵ  
nflu 5fq5fqaf6 ; lng xĵĵ jĵlĵfĵ zNs afxĵ cĵ  
sĵĵ cĵlyĵ ; ĵĵ lyPg, lyofĵ t sĵn :shnf0{psfĵfĵ  
nufpgĵrfxgf, hfĵ/ / nugzĵntf . pgnĵkĵĵ nf0{z?bĵv  
gĵlgldzNs u/ĵf lyP egĵ lgdfĵ df ?-@^ ) / dfĵ df  
?-ĵ@% jĵlĵfĵ zNs p7fpgĵ lgod nfu"u/ĵf lyP .

### pknlawsĵĵ kf6ĵĵ

/fhlszfĵ Pp6ĵ ; kmn xĵdf:6/ dfq xĵQgg\pgl ultnf  
lzlf / 5fq5fqsf kykĵzĵ klg xĵ\ . clxnĵDd  
cfknhĵk9fPsf lj BfylQW}sfĵ klg aĵĵĵuf/ ĵf c; kmn  
ePsfĵ; ĵg' gk/ĵĵ%sfĵcĵĵ 5 . dxfQ/lsf clwsfz  
:shdf clxnĵ klg /fhlszfĵsf rĵĵf gĵkĵ / lzlf  
5g\ . lrlst; f / Olĵhlgol/<sup>a</sup> kĵzdf nĵlg dxĵĵ lghl  
:shdf k9ĵĵ JolQm rĵlxgĵ ; fdfĵhs dfĵotnf0{ %f sf  
rĵĵfxĵnĵ vĵ08t u/ĵf 5g\ . jĵi7 bĵtlrlst; s 8f=  
kĵl0f ld> xĵ\of 8f= clgn ld>, /fhlszfĵsĵrĵĵdf  
k5ĵ\ . cdĵ/sdf Olĵhlgol/<sup>a</sup> ul//xĵf ; -hostd/ ; fx,  
; ef; b\ xl/gf/foof ofĵĵ, dwzĵ hgclwsf/ kmĵdsf  
sĵblĵo ; b:o /jĵĵbĵ 7fs/ %fsĵ 5fq xĵ\ . /fdgf/foof  
cofĵof pdfĵ sf kĵ horĵbĵ 7fs/; lxt pQm :shsf  
clwsfz lzlf, gĵĵn lzlf olgogsf pkfWolĵ eĵĵĵbĵ  
%f, /fdbĵ hgtf pdfĵ eĵĵofk/ĵsf kĵ an/fd kf08ĵ  
lgdfĵ ; xĵĵĵsf kĵ ; /zĵkĵ 7fs/ cfĵb ; aĵ/fhlszfĵsĵ  
:sh<sup>a</sup>df xĵĵf xĵ\ . %fĵnĵ lzlf sfĵĵ lj sf; df kĵofPsfĵ  
ofĵbfg yxf kĵpgĵ hfĵsfĵ Psk6s gtd:ts xĵ5 .

tl:a/xĵ afa/ld



/fhlszfn]dwzdf lzlfssf]Hoflft knhpg u/\$f]cgj /t ofubfgn] pgnf0{.hnzj /sf HoflftU agfPsf] 5 .

!! df3df hnZj /l:yt %fsf]lgjf; df of]; Djfbbftf / /fhlszfn]alr cGt; /Djfb xbf pgsf 5fq tyf lqdflj ;xfj]fsf kc ;/zsd/ 7fs/ / /fdb] pdlj]sf kc an/fd kf08]; E]lyP . kc 7fs/ cf^gf u?sf]dNof]g o; /L u5g\ a/fhlszfn] u?n] xfdlnf0{ k9fP/ of]odfg agfpgPg, cf^g]kzdfdf tfggeof] pxfbf sb]klg rjhf lalufsf]yfx 5g E %fn]cf^gf 5f]fx;nf0{; d] cf^g] af6df lx8fP . b0{5f]fdw] h]f; /ltf/fd lhNnfs}df]j Ps8f/f / sf65f /fwzofdf df]j aygxfdf lzlf 5g\.

c^u]hl k9fpg]/fhlszfn]cf^gf]sfo\$ndf slxNo] slff vfnl xg lbPgg\eg] 5fq5fq; E c]tl/Qm zNs c; h] 6a; g klg k9fpgg\ . kc ep/ klg pgl bl]gs kfF 306L k9fpg]eg]sg]slff vfnl ep To; df klg cfkm]kly]. pgl @\$ 306f :shd]el6y] :shd]a:y]. pgsf] sfo\$ndf P; Pn; Lsf] glthf \* & k]tzt; Dd k]of]. lj Bfnosf]hg 9f]faf6 pgl kc ep/ lelqPsf lyP, Toxl 9f]faf6 pgl #@ jifk]15 cyff\@) df3 @) ^) df cf]d; Ddfg, cf]d; Gtl]6 / k/:sf/sf] ef/L clg Ohht xfl; n u/] knsP . k-rfot, axbnlo khftG / /fhfsf]; lqmo zf; g ; d] ef]u\$ pgl slxNo]lj]f bdf k/]g\ . a? rfs/L / eg; b ljgf g] lhNnf lzlf ;ldlt dx]Q/Ln] pgnf0{ tlg k6s ; Ddfg u?of] eg] )\$! ; fndf pgl /fli6 lzlf k/:sf/af6 ; Ddf]gt ep . To; sf] Psjif] glab] pgnf0{ uf]vf bl]f of afx' rfyaf6 ljellft ul/of]. dx]Q/Lsf :shsf af/]hf hfgs/L lng sf]l hlz; dlf kudf hlzcn]/fhlszfn]sf]:shdf k7fpg] u/\$f s0f]36gf ^\* jifl6 ol u?sf]; D%qfdf c%0] tfh] 5 . a]z/ 7f8f] kf/] sf]d u/F ; f/] /dfP/ kc hljg latPF cf]d; Ddfg / ; Gtl]6 tyf ; a]txsf hgtfaf6 kfPsf]df of / ; Ddfg d]f]cdNo ; DklQ xf] /fhlszfn] u]j\$ ; fy eg].

**; kmtfsf] syf**

; km x\$df:6/ aGdf /fhlszfn]df lglxt s]l ljz]tf a/bfg ; flat ePsf] bl]G5 . x\$df:6/nf0{ pgl :shsf] lbd]u df65g\ . a] 6f]psf]eq xg] ePsf]h] ; a] s/f a]n] lqwf]0f ug] %fsf] 7Dof0 5 . :shsf] rf]k]n{ lj sf; k]tsf] lrgtgzintf, lj]zi6 k]tefjfg\lzlf]snf0{ lj z]f c]b/ ug]afgl, slffdf lgoldttf, cfly\$ kf/blzff, :shsf] e]ts / z]f]s ; DklQsf] ; /lff /fhlszfn]sf s]l dx]k]k]f u0fx; xg\ . To; f] t, pgl lzlf / sdf/f]sf] lj]fx, j]a6w h:tf sfddf yf] eP klg cfly\$ ; xlnot khfg ub]y] x/\$ dlxgf lzlf]ssf]; -rosf] bflvnf ep gePsf] hfgs/L ; DalGwt lzlf]snf0{ lb6y]. pgn]:shdf ljifo lzlf]sx;sf 5\$5-5\$}; ldlt u7g u/L :t/lo lzlf of af/]lzlf]sx; E dfl; s 5nkm ug] u/\$f lyP .

lj Bfnodf cgzf; g a9fpg cfkm] cgzf; gdf a:g] gdf slffsf] lj sf; ug] lj Bfnodf cfp]g] x/\$ ; d:of

t]sf]n ; d]wfg ug] lzlf]ssf s]dsdhf]l ; DalGwt lzlf]snf0{ 5\$}af]h]P/ cf]h]fpg]h:tf yk u0fn]/fhlszfn]nf0{lhNnfsf] lgn] x\$df:6/ agf of]. e65g\ xk]z]k]t lgi7f]fg\ep/ :shsf] lj sf; df tNng epk]5 x\$df:6/nf0{ e6g ; a} cfp5g\ x\$df:6/ wfp]gk] E pgn]:shdf nfu" u/\$f] Pp6f /df] pbf]x/of xf] :shsf] leQdf n]vPsf] gful/s a8fkq . pQm a8fkqdf :shn]lng]zNs, lzlf, cleef]s / 5fq5fqfn] kfng ug]g]lgod, x\$df:6/nf0{ e6g] ; do h:tf dx]k]k]f s/f n]vPsf] 5 .

**cjsfzkl5 klg ; lqmo**

kcaf6 cjsfz lnP klg /fhlszfn]sf] ; lqmotf lzlyn ePsf] 5g . pgl hnZj /-\$ l:yt cf^g]lgjf; df k]gl tyf 5f]fx; E a:5g\ . t/ df]km ndf a; ] klg pgl laxfg] /fli6 c^u]hl kqk]qsf]n] 3]/G5g\ . kqk]qsf kl9; s]k]5 g]lt dS6b, g]ltgl Zj]f / khfnf0{ \* bl]v



g]lt-g]ltg]sf ; fy % .

!) ah]Dd k9f]p5g\ . g]ltg]ltgl; E /fhlszfn] c^u]h]d] s/f u5g\ . pgl laxfgsf] vfg]kl5 s]x]a] cf/fd u/] cfkm] clw]f /x\$]f 68 olgog sf^u] / df]g]clwsf/ tyf z]lGt ; dhfsf]sfo]h]t/ n]l]5g\ . sfo]hoaf6 km]k]5 ; % ^ ah]lgoldt ; kdf hnZj /gy dx]b]sf]bzg ug] kl]5g\ . To; kl5 z? x65- g]ltg]ltg] k9fpg]lgoldt sf]d . E]f0; ckm]cd] / sf / alal; l /fhlszfn] ; G]lgoldt /]Bof]df k5g\ . a]h]s]sf]vfg] vfP/ !! ah]cf]d]g]df uPk]5 z? x65 ufoq / ; fl]ql dGq hk ug]sf]d . pgl r/f] t lkp5g\t/ r/f]sf]c; / sd ug]a]h]sf t]f]k]g]df cln]st g] xfn] uf/un u5g\eg]; Igc]3 Ps lunf; t]f]f] k]gl lkp5g\ . ; lqmo hl]gs] km] xgk5 /fhlszfn] clxn]Dd udel/ la/fd k/\$f 5g]g\ . s/]faf] /sf]lj sf; u/L lgoldt ; kdf t/sf/L km]Psf sf/of /fhlszfn]sf] kl/]f]n] clxn]Dd t/sf/L lSg' k/\$f] 5g .

afa/ld



# Ij Bfylrf0{pTkV/t ugI !% aBf

**Ij** Bfylrf0{clekV/t u/7 dfq pglx;nf0{  
Ij ifoj :tdf ?lr hufpg ;lsG5 eGgdf  
s; sf] Ij dlt /xzf] kf0Bf . Ij Bfylrf pTkVoff  
hufpg] sfd ;lhnf] eg] 5g . o; sf] klxnf]  
zt{ xf] lzlfssf] klta4tf / ;dkQf .  
Toltn] dfq klq kUbbUl To; sf nflu  
Jofj xfl/s 1fg; ;lk / snfsf]klg plQs}  
vfFf] k5{. Ij Bfylrf0{I; Sg / pTkV/t  
ugxf nflu lgdg Ij lw pkofUl ;ljt  
xg; S5gM

**!= :ki6 aGg;M** lzlf sIffdf w7} ukm  
ug{/ Ij rf/ 5f6lt/ slxNo} nfluXb .  
cIldsIbt / 3d08 klq ugXb . cfknh]  
k9fpg]Ij ifosf]cWooq u/7 dfq Ij Bfylrf%  
cgS/Oflo JolQnsf ;kdf k:tt xgk5{. k9fpg]  
Ij ifodf bQlrQ xg] / cfknh] a%sf s'/nf0{  
;/n 9En]xfF] Ij Bfylrf%/fVg]kQf; u/df  
pTkVoff hufpg ;xofU kU5 .

**@= pT; fxl aGg;M** k7gkf7gklt tkf0fPT; s  
xgXG5 eg]Ij Bfyl{klg pT; s xG5 . To; sf/Of  
nf] kf/fn] xfoG hf] , hfE/ / pT; fx; fy  
k9fpg] ug{\. tkf0fPT; fxl aGgeof] eg]  
Ij Bfylrf klq pT; fxl aGgk5{ eGg] 5fk  
k5{. tkf0sf] cN5lkgn] Ij Bfylrf0{ klq  
cN5l agfpB . ; xfpWnf] xfpfp ubf  
k9fpggeof]eg]Ij Bfyl{f]Wofg tfG tkf0f  
; kmn xgXG5 . pT; fxl lzlfssf]sIffdf  
Ij Bfyl{ slxNo} lgbfpBgg\.

**#= cfjZos k/df sIj lgodnf0{ablq  
klg ; SgXG5M** o; f] ubf{ olb Ij Bfylrf]  
k7gkf7gdf Wofg lbPggV tkf0f]lbPsf]  
cEof; ; dodf a%Pgg\eg] cfknh] ckgfpB}  
cfPsf]Izlf0f Ij lwsf]sdhf]lsf sf/Of To:tf]



ePsf]7fgl pglx;nf0{d2t ugk5{. o:tf]cj:yfdf  
 clnslt ; do a9l lbg] / k9f0/x\$] l] ifonf0{  
 ; lhnf] 9En] a%fp] hdsf] ugk5{. o: f] ubf{  
 slffdf kfnf ugk5{s} l ggod kl/j t\$ ugk5]  
 klg xg; S5 . l] Bfylhf0{a%fp] nflu lzlfns]  
 klxn] agfPsf lgodx;df cl8u /xgk5{ eGg]  
 5g . t/ To; df s}l xb; Dd ; ts{/xgk5{.  
 cf^gf]k9fpg]tl/sfkl] l] Bfyl\$] l] Zjf; :yflkt  
 ug] kof; ugk5{.

**\$ = ; knf / /fd]klx/gdf Wofg lbg; M** l] Bfyl\$;df  
 tkf0] ; sf/fds kefj kfg{ cfj Zos xG5 .  
 slffsf]fdf 3d] k9fpg ; Sgeof]eg]/fd]xG5 .  
 t/ tkf0] ; fdfgo dfg; n] eGbf kw/s kf] fs  
 nufpgkb} . tkf0]klx/g ; knf / 0:ql u/]  
 lr6Ss k/\$] 5 eg] To; n]  
 5f5f5fdf /fd]kefj kf5{. olb  
 tkf0]{pglx;n]cfbz{dfg]eg]  
 tkf0] lgb}zgcg; f/ k9f0df klg  
 a9l Wofg lbg yfN5g\.

**% = /df0nf]jftfj/Of l; hgf ug{M**  
 gof/ l] :t] slff ofhgfsf ; fy]  
 clncln Vofn7\$] klg ug{gellg;\.  
 o; n] l] Bfyl\$] Wofg tkf0] / tfG5  
 / tkf0] eg\$] s/f a^g ltnf0{  
 ; lhnf] xG5 . l] Bfylhf0{ lnP/  
 k':tsfno hfg] leQklqs /  
 x:tnlvt ; -:fgf kl:tsfx; lgsflg]  
 h:tf /rgf]ds sfddf Wofg  
 k9fpg] l] Bfyl{v;l klg xG5g\.  
 o; af6 pglx;nf0{ l] ifoj; :t'  
 ; lhnf]; t a^g ; xofu] kU5 .

**^ = slffdf xllsf Jo^No klg  
 ug] ug{M** l] Bfyl\$; Jo^No dg  
 k/fp5g\ . jf:tjdf, xpefp /  
 76d]kf]kf/in]k9fpg] l] Bfyl\$;n]  
 a9l cfgGb cgej ug{; S5g\ . To; /l  
 slff ; -rfng ubf{tkf0] s/f ; Gg l] Bfylhf0{  
 lbSs nflu} / k9fPsf] s/f klg /fd]l a^g  
 ; S5g\ . Jo^No ul//x\$] tkf0] l/; fxf dbj  
 k\$6 ug}x; xF; n] /xgk5{. pglx;nf0{v;l  
 kfg\$] nflu Jo^No ul//x\$] tkf0] efj eEl /  
 efiifalr klg tfndh xgk5{. Jo^No u/]  
 pglx;nf0{xFpg] x] lrQ bVfpg] x] g eGg]  
 s/fnf0{ ; wFVofn /Vg; \.

**& = .clncln hfG\$U eG]efj klg bVfpg; M**  
 Pp6f lzlfssf ; kdf tkf0] cfkn' hfG\$' eGg]  
 bVfpg cfj Zos xG5 . t/ .cfkn' dfq hfG\$U

eGg] 3d08 eg] gug{\. cfknh] hfg\$] s/f  
 l] Bfylhf] klg hfGg ; S5g\ eGg] cf^dlj Zjf; kof  
 u/fpg l] zif Wofg lbg; \. l] Bfylhf0{ tkf0]  
 k9f0/xgePsf] l] ifoklt rfv hufpg] kofg ug{\.  
 o; lglDt tkf0] cf^gf] lfdtf k}z\$ ug{h?/l  
 xG5 . lzlfns] Ps k\$]n] l] Bfyl\$; t cGtjfff{  
 g}ul//x\$] xG5g\ . lfdtf k}z\$] sfd ; f]o  
 9En] ug{\. l] Bfyl\$; t bVf]f] ; jfb ubf{ %sf]  
 dfGx} a? v;l xgk5{. l] Bfyl\$; t cGt/lqmf]ds  
 cGtjfff{ubf{pglx;nf0{nfdf] efiif ug{lbgx} .

**\* = cf^gf]wf/Off /Vg; \clg l] Bfyl\$]wf/Off  
 klg ; Gg; M** l] Bfylhf0{ cfknh] sg l] ifodf s]  
 ug{nfu\$] x] eGg] /df hfgsf/l lbg / pglx;sf]  
 To; df l] rf/ a^g Psbd] cfj Zos 5 . ; fdlxs  
 ; kdf -lzlfns-l] Bfyl\$ eP/ ; d:of ; dfwfug ug]  
 zhl ckgfpg; \To; a]hf tkf0] l] Bfyl\$] eGbf  
 kw/s wf/Off; lxt cfknhf0{k]tt ug{klg ; Sgk5 .

**( = l] Bfylhf0{ vNg] df\$] lbg; M** nfh dfq]  
 slffdf vNg g; ls/x\$] l] Bfylhf0{ vNg] df\$]  
 lbg; \. pglx;n] ; dbfo, b}z / l] Zj s] af/df  
 klg s}l eGg ; S5g\ . pglx;n] tkf0] g; f] \$]  
 sf]af6 s/f p7fpg ; S5g\ . tkf0]{ l] Zjf;  
 u/kl5 / tkf0] pglx;sf s/f ; lg/xgePsf]  
 5 eGg] kSsf ePk15 dfq o:tf s/f l] Bfylhf]  
 dfq eGg ; S5g\ . pglx; tkf0] k]eld; lxt  
 k9fpg] tl/sf hfGg] hdsf] ul//x\$] xG5g\ . /fd]  
 k9fpg] lzlfns 5 eg] l] Bfylhf] To: tfsf] k]eld  
 gv]g klg ; S5g\.

**!) = JofVof ug{M** xfn] ul/Psf s}l clwogn]  
 s] bVfPsf] 5 eg] clwsfz l] Bfyl{ u}sfodf  
 sdhf] xG5g\ . lsgg] l] tglx;nf0{ u}sfodf lsg  
 ugk5{egl a%Psf] x} . s/f ga%] pglx;n]  
 u}sfodf gu/\$] xg} jf zli\$; , cjwf/Off jf lqmf]snk  
 rfvnflu] / dx] kof{ geP/ u}sfodf sdhf]  
 ag\$] xg\ -lzlfns] kQf nufpgk5{. u}sfodf  
 l] Bfylhf0{ slxn\$] fLF: s] ; tl:a/ cflb ePsf  
 kqklqsfx; lbP/ klg d2t ug{ ; lS65 eGg]  
 s/f lzlfns] x\$] /Vgk5{. cfkn' lsg / s]  
 ub} eGg] lglZrt gePsf l] Bfylhf] slxNo] klg  
 /fd] ug{ ; Sbgg\ . To; sf/Of of] s/fdf lzlfns  
 ; b} rgfv] xgk5{.

**!! = k':sE ug{M** k9f0 /fd] gePsf l] Bfylhf0{  
 k':sf/ lbP/ klg pTk]t ug{ ; lS65 . sdhf]  
 l] Bfylhf0{ cfnf]gf u/] dfq ; wf/ ug{ ; lS6g .  
 ufnl u/] s}l klg ; lkg . xtf] ; flxt ug}Gbf  
 k':sE u/] jf lzi6 Joj x/ u/] sdhf] nf0]  
 ; wfG ; lS65 . sdhf] l] Bfylhf] clnslt dfq



# slff-sf]f

k\lt u/\$f] 5 eg] klq p; nfo{ /fd] k/:sf/ lbP/ ltdl c% /fd] ug{; S5f]eGg] cfdlj Zjf; hufpg; \. k/:sf/ lj Bfyl\$]f] tx / :t/cg; f/ ;fdfo vfn]f] xgk5{.

!@=x]j r/ ug{gellg; M lj Bfyl] lbSbf/ jf la/fdl ePsf] dx; ; u/\$f] 5 eg] p; nfo{ s] ePsf] 5 eGg] a'g; \ / cfj Zos d2t pknAw u/fpg; \. p; nfo{cleefj s]f]h:tf]Jo]x/ ug{\. lz]fsn] cfk]nfo{ dfof u/\$f] cf^gf ;d:of / u]ltsf sf/of a%\$]f] lj Zjf; ePk]5 tkf0f-/ lj Bfyl]lrsf] cfk; l ; DaGw klf9 xG5 . slffdf v?v? cfpj]/ k7 k9fP/ dfq knsG] lz]fseGbf .elj iodf ltdf] s] aGg] offhg] 5 & .s] ug{ dg n]u5 & h:tf hlj gff]kof]ul kZg ; fl]g] lz]fsnfo{ lj Bfyl] a9l dgk/fp5g\ / lj Zjf; klq u5G\.

!# = ; xeful u/fpg; M :jo+lj Bfyl]hf0{ k7gkf7gdf ; xeful u/fpg pTk]l/t ug] /fd] tl/sf xf]. lj Bfyl\$]f] cufl8 pleP/ .n\$ r/ u dfq 5f6g' ; aGbf sdhf] tl/sf xf]. lj Bfyl]hf0{ ; dxut ; kdf cEof; ug{ nufpg] s] lj ifodf s; /l cEof; ug] eGg] pglx; nfo{ g}lg0f6 ug{ lbg] cfkm' klq ; xeful xg] u/df lj Bfyl]hf0{ w]} ; lhnf] xg; S5 . slffsf]fd] / aflx/ u/fpg] lqmf]snfkdf ; Gthg /Vg] km[ lz]fsn] Wofg k'fopgk5{. pbfx/0fsf nflu k\$[tsf af/df

k9fpg' 5 eg] slffdf eGbf aflx/ nu] ; lhnf] G a%fpg ; lsG5 .

!\$ = lj Bfyl\$]f] cfj Zostf a% ; Gtl6 kfg{M lj Bfyl] s] rflx/x\$]f 5g\ eGg] a% k9fP dfq pglx; nfo{ v; l /Vg ; lsG5 . vf; u/l dfof ; fdYo{ dgf]-hg / :j tGqt f g}pglx; sf cfwf/et cfj Zostf xg\ . lj Bfyl\$]f] cfj Zostfnfo{ bdg ug{ vff]g' pglx; nfo{ lrGg g; Sg' xf]. To; sf/of lz]fsn] pglx; sf] cfj Zostf klxrfg u/l k7gkf7gnfo{ lj Bfyl] cgsh agfpgk5{. lj Bfyl\$]f] cfj Zostf a% k9fpg ; lsof] eg] pglx; sl7g kl/>d ug{ klq kl5 x6bGg\ / ; kmntf xfl; n u/] } 5f85g\.

!% = ; dxut sfo{u/fpg; M dflg; Pscfk; df ldn] a:g ?rfpg] ; fdilhs kf]ofl xf]. o]f / jo: sx; ; fwf/0ftof ; dxdf sf]d ug{ rfxG5g\ . lj z]fu/l lj Bfyl] ; kf]om PSn} uXsfo{ ug{ dg gnfl]g] ugf; f] u5G\ . t]klg xfdl pglx; nfo{ PSn} uXsfo{ ug{ bafa lbg] u5f] . olb xfdln] ; dxut uXsfo\$]f] Joj :yf uXoffeg] To; af6 sdhf] lj Bfyl] a9l km]0bf lng ; S5g\ . lj Bfyl] l; SgeGbf Pscfk; df l; sfpg] / l; Sg] tl/sf ckgfP eg] Toj] a9l pko]ul xg; S5 .

k; tltM wj l; Dv8f

www.wikihow.com www.virtualsalt.com df cfwfl/t



## शिक्षक df] ; s

# u]xs aGgxf] \U

u]xs cjlw	ahf/ dNo -?≡	u]xs dNo -?≡
Ps jif{-!@S#)_	#^)-	#@)-
b0{jif{-@S#)_	&@)-	^!)-

- xfn]nfo{ 0R5s kf7sx; xhfsaf6 k]kt ug] u/l ; lw} lz]fs dfl; s]f] sfof]hoaf6 cyjf kfos kg] kqklqsf k; ndfk]f\ u]xs aGg ; Sg]xG\$ .
- Ph]6 e0{ lz]fs dfl; s laqm ug{ 0R5s kqklqsf k; nx; n] lgDg 7ufgdf ; Dks{ ug{ f]hf . k]f] =g+!^^, lz]fs dfl; s]f] sfof]ho, kf6g9f\$]f, nintk/ . ^ofS; M %%\$!! (^, km]m %%\$\*!\$@, %%\$#@% .



# z]fs ; fdu] ; :t]f klg agfpg ; lsG5

knlnPsf jf pkof] e0; s]f sfuhnufotsf j:thf0{yf] }vr]f z]fs ; fdu]sf] ; kdf lj sf; ug{; lsG5 . o; af6 lz]fs, afnaflnsf / :shnf0{; d] knf0bf xG5 .

**f** gf-; fgf s]fs]lnf0{ gofF s]/f l; sfg] sfd ; lhnf] 5] . cfsif] z]fs ; fdu] kof]af6 pglx; nf0{gofFs/f l; sfg] ; lsG5 . w] lz]fsn] z]fs ; fdu]sf] cefj sf sf/of k]fj sf/l lz]f0f ug{ g; s]f] atfpg] u/]f 5g\ . t/ d]xgt / l; h]zln xg ; s] lz]fs :j on] knlnPsf j:taf6 klg z]fs ; fdu] tof/ ug{; S5g\ . sfuhh:t} sf8af] sf7sf ; -; fgf 6qni, 9E] / df6af6 yk} z]fs ; fdu] agfpg ldN5 .



afnaflnsf] Wofg ; xh} tfG5 / pglx; h:tf] s] ljifo klg l; Sg cu] / xG5g\ . lj z]u/l Jofj xfl/s slffdf o:tf 8Nnfsf] kof]un] afnaflnsf] v]b} gofFs/f l; S5g\ . h:t} /Elg 8Nnfd s, v]l c, cf / afx]/l n]y] klg k9fpg ; lsG5 . To:t} clf/ / zAb n]g ; lsG5 eg] lrq klg sf] ; lsG5 . g]kfnlsf h:t} c^a] v]lsf clf/, zAb / lrq agf0{afnaflnsfnf0{ clf/ lrgg] cEof; u/fpg ; lsG5 . w] afnaflnsfnf0{ es68f] dg k5{ . sfuhaf6 ag]f ; fgf-7hf es68f] lng pglx; ; w]fnfnlot xG5g\ . c% ?f} u/]f afnaflnsf knsfpg es68f] lb]f pglx; kn]E xG5g\ . sltko ; xhstf{ jf lz]fsx;n] ld7f0 f:tf vfg] s]/f lbP/ afnaflnsfnf0{ knsfpg] u5g\ t/ To:tf vfg] s]/f e6bf o:tf z]fs ; fdu] lbq' pQd xG5 .

;-; fgf afnaflnsfnf0{ clf/ lrgfpgsf nflu knlnPsf sfuhaf6 tof/ ul/Psf ; fdu] .

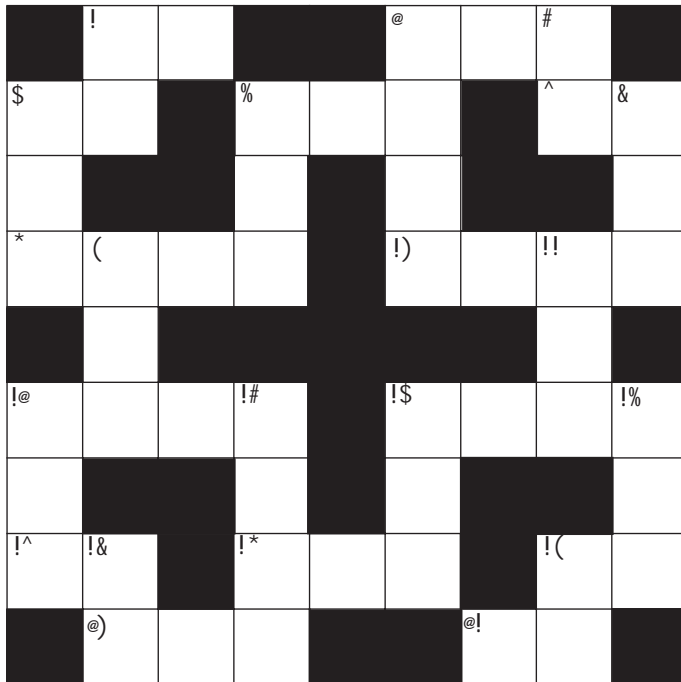
tlg rf/ jif{ pd] ; dxsf afnaflnsf] sfuh Roffg dg k/fpg] xgn] pglx; nf0{ sfuh Roffg] lqnf]sfkdf ; xeful u/fpg ; lsG5 . sfuhn0{dl; gf 6qni kbf} s]fs]lx;df Psfu]tf a95, c]f]x; s] ; l'd Jofofd xG5 / o:tf] cEof; n] pglx; df snd ; df]g] ; lksf] lj sf; xG5 . kof] e0; s]f b]gs, ; fkt]fxs, k]l]fs, df] ; s kqklqs, sfl, lstfa jf kftnf] sf8af]nf0{dl; gf 6qni kfg] k5{ clg sg} efB]f]f kfgl /fv] To:tf 6qni nf0{tlgrf/ lbq; Dd lehfpqkb5 . ntSs k/] leh]f] tl sfuhn0{ x]s]hdf 8Nnf kfb] kfgl lgrf] d]fsf]ud; E] ld; fp] rfx]cg; f/sf] 8Nnf kfg] . o; /l leh]f] sfuhn0{ud; E] ld; fp] rfx]cg; f/ cfsf/ lbq ; lsG5 . o; nf0{dfnfsf] cfsf/ lbq] x]eg] lr; f] alrdf k] ; n 3' f/] bh] kfg] k5{ . rfx]cg; f/sf] cfsf/ lbPk]5 To; nf0{ rf/-k]F lbq; Dd 3fddf ; s]fpgk5{ . ; s]f 8Nnfnf0{/ElrEl jf ; fb] sfuhn] afx/af6 6f]g] . o; /l tof/ u/l /E el/Psf jf ; fb] sfuhsf] 8Nnfsf] afx/kl5 lj ifocg; f/ af] {dfs{n] clf/x; n]y] } z]fs ; fdu] tof/ ug{; lsG5 .

knlnPsf jf pkof] e0; s]f sfuhaf6 ; fgf-7hf af6, lunf; , 8:6lag cflb klg tof/ ug{; lsG5 . z]fs ; fdu] /Vg] 0R5fg; f/sf ; fdu] agfpg ; lsG5 . af6 agfpg] x] eg] knf] :6ssf] af6nf0{ knf] f] ; kdf kof] u/] ntSs leh]f] sfuh 6f]b} hfgk5{ . o; /l tlg] v rf/ tx; Dd 6f] ; s] k]5 d]fsf] ud nufP/ sfuh 6f]gk5{ . afSnf] ePk]5 3fddf ; s]fpgk5{ . sfuhsf] 8Nnfh:t} ; s] k]5 la:tf/] Pslt/af6 knf] {cnu ug] k5{ . ; s] k]5 sfuh / knf] {cfk] klg 5lG5 . o; /l knf] {cg; f/sf] ; fdu] tof/ ePk]5 0R5fcg; f/sf] afSnf] agfpg sfuh 6f]b} ; s]fpgk5{ . ; s] k]5 sg /a] sf] sfuh 6f]g dg k5{ 6f]b} hfg] / s] k] lbq ; Sg lbq] . o; /l tof/ k]l/Psf] ; fdu]nf0{ 3fddf ; s]fpgk5{ / kl5 k/f]g] h:tf] b]vP kgM gofFsfuh ykl cfsif] agfpg ; lsG5 . o:t} klqmaf6 sndbfl tyf 8:6lag jf c6o ; fdu] agfpg ; lsG5 .

o; /l tof/ ul/Psf /Elg sfuhsf 8Nnf cfsif] b]v]g] xgn] afnaflnsf] Wofg cslif] u5{ . To; df lj ifocg; f/sf] clf/, zAb, lrq jf c] n]v]Psf 8Nnfn]



zAb vth-^



gfdM

7ufgfm

t]f]

- !\_ ; dflkt=gf; =d]o'
- @\_ 3f8fsf]/yby/ jf :ofxf/; ; f/ ug] rfs/
- \$\_ sbj}cy{gePsf]lagl; lQsf]
- %\_ ; lxfn] /fVg] sfd=hf]ufpg] sfd=lxknh
- ^\_ c]dn jf cf]lwsf]?kdf gfsleq xflng]; u]wl r]f{
- \*\_ k]xn]k]xn]o4df k]p]u] ul/g]nfd] kftnf] w]l/n]k]mfd]x]t]of/
- !)\_ d'; ndfgx?sf]Ps kj {
- !@\_ d]gaQl c]lb a]l]bf c8b]o]g]7f8f]kfg;
- !\$\_ d2f-d]fdnfd] d]5Psf]JolQm jf j: thf0{rxf]f a]hf pkl:yt u/fpg] zt]f ; dal]wt c•fdf wg w/f]l /v]l jf JolQm g]hdfgl a; l 56fpg]sfd
- !^\_ n]f, sk8f, j: q c]lb hg]fpg] afn a]f]h
- !\*\_ a]f]t:=p]N6l
- !( ; g]f]h]/^asf u]8f e]Psf]Ps k]; 4 c]g
- @\_ k]f]l/L jf hnfzodf k]l]g]Ps k]; 4 k]h
- @!\_ l]j]zi6 JolQmsf :j]fut tyf ; Ddfgd] d]n]sf ?kdf k]p]g ul/g]; ;f] kftnf]sk8fsf]p]k]xf/

7f8f]

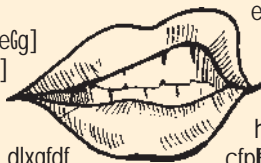
- !\_ dfg]dtna=tff]ko{c]lek]fo
- @\_ zf; g-k]p]w=zf; g; Qf
- #\_ v08sf/ kft x]g]/ k]x]h]f; ; ;f / gl]nf k]h k]l]g]Ps h]tsf]n^a]w/] af]b jf To; ;f a]f]h]f s]k]P/ lgs]fng]/f]d]f]6]N]sg]k]ft
- \$\_ Joyfu;t=k]l]8t=lrl]t]t
- %\_ ; jf/l]sf n]fu 3f8f]d]f]f r9g]JolQm & 5f]f5f]l=afna]r]f=; G]t]t
- ( /f]f]j]of]f]n]f]n /^asf]
- !!\_ Plzof]sf]; b/ k]f]f /x]f]f]Pp6f k]; 4 b]z
- !@\_ ; G]t]6 x]g]j]f k]f]j]rg=lrQ a'fpg] s]/f]
- !#\_ l]j]z]f] u/] l]d>l jf 5f]f]f; u] v]f]g] ul/g]Ps k]f]s]/s]f]d]l]7]k]m
- !\$\_ lah]h], 6]h]k]n]g] c]l]bs]f]t]f/, l:]r, k]nu c]l]b h8g]s]fd
- !%\_ u08sl c-rns]f]Ps l]h]N]f
- !& ; f]g]s]d ug]c]E
- !( ; l]j]i]of]Sf rf/ eh]f]d]w]Ps eh]f]d /x]g]x]t]of/

cfoj]f]

cf] k]b]f]p]k]rf/

h]f8f]d]d]f d]q cf] k]b]5 e]g] ; To x]f]g . l]j]e]g sf/0]n] j]f]e]l/d]f s]g]k]g a]hf cf] k]b]g ; S5 . t/ ; f]d]f]ot]M cf] k]b]g]e]g]f]k]n]u]g-r]z] d]x]g]d]f g}x]f]. p]Qm ; dod]f a]l]x/ l]r; f]at]f; r]l]g]t/ z/l]leq t]f]f]x]g]f]n]x]f]d]d]f of] ; d:of b]y]f]k]5{. t]ns]f p]k]f]o k]p]f]u] u/] x]f]d] cf] k]b]g]; d:ofaf6 h]f]l]ug / cf]n]f]o{ ; w]f]g/d ag]P/ /fVg ; S5]f].

!\_ u]f]h]e]8]f l]g]o]d]t v]f]g]af]gl k/]f]s]f] cf] x]T]k]l]Q k]b]b]g . To; ;h]u]f]h]e]8]f k]z:t v]f]g]af]gl a; f]l]g]k]5{. @\_ b]w]s]f]l]q]n]d]d]f s]f]u]t]l]g]r]f]f]f] cf]d]f n]u]f]p]g; \ #\_ l]3p]n]f]o{d]g]t]f]f]f]x]g]f]l] t]f]p]g; \ c]l]g To; d]f Ps l]r]d]6l g]g l]d; f]P/ cf]d]f



n]u]f]p]g; \ cf] k]b]6; s]f]f]e]P k]g l]gs]f] e]P/ h]f]65 . \$\_ /f]t ; T]g] a]h]f]d]f z4 l]3p g]f]o]6]f]d]f n]u]f]p]g; \ l]g]o]d]t o; f] u]b]f{cf] ; S]v]f] x]g] k]p]b]g] h; n]u]b]f{cf] k]b]g]; d:of c]f]p]b]g . %\_ h]f]s]f]k]l]7]f]k]f]g]l]d]f 3]f]h]f] n]u]f]p]g]e]o]f]e]g]k]b]f]f]cf] 7]l]s e]P/ h]f]65 . ^\_ l; w]g]g] / l]3p l]d]n]f]P/ k]6]s]k]6]s u/l l]b]g]e]l/d]f w]j}k]6]s n]u]f]p]g]u]g] \ k]b]f]f]cf] 7]l]s e]P/ h]f]65 . o; a]f]x]f] l]u]n; l]g]d]f s]f]u]t]l]l]g]r]f]f]f] n]u]f]p]b]f] k]g cf] k]b]f]f]l]g]s]f] x]6]5; ; f]y;}c]g]x]f/ k]g r]l]d]s]n]f]x]6]5 . l]r; ;f]h]u]b]f{cf] k]b]f]f]x]f]e]g] k]f]g]l]d]f l]k]k]n]f] 3]f]f]f] n]u]f]p]b]f] n]f]e x]6]5 . To; ;l] u]d]l]g]x]f]e]g]u]h]f]a]s]f]k]h] l]k; ;f] n]u]f]p]b]f] k]g n]f]e l]d]n]5 .

l]g]o]d]M z]l]b]v]h, c]t]f]l]f]l, ; 8]f]s' / ; f]d]f]o]l]f]g]s]f] ; x]l ; d]w]f]g k]7]f]p]g]x]g]k]7]s]d]l]w]k]f]o]f]s]f] Ps=Ps l]j]h]f]n] ?4,))) k]7: s]f/ k]f]p]g]x]g]f] . o; c]s]s]f] k]z]g]s]f]h]j]f]k]m; d]w]f]g @) j]z]f]v @)^^ ; d]d]d] l]z]l]s s]f]o]f]f]o]d]f c]f]o]k]l]g]k]g]f] .

h]j]f]k]m k]7]f]p]g] 7]f]f]g]f]l] l]z]l]s d]f]l ; s, k]f]6]g]9]f]z]f]f, k]f]g]g+=!^^, n]l]n]t]k/

**cGtflf/L-^**

	(			!	
		\$			!!
*		Aa	@ n	%	
		! c			!@
!^		#		^	
		&			
!%		!\$			!#

gfdlm \_\_\_\_\_  
 7ufgflm \_\_\_\_\_

!\_ kyd bhf\$fpQd -#\_  
 @\_ nfv\$fdlns= nfvf}klof\$; DkIQ ePsf]-\$\_  
 #\_ 5bf\$glof\$=l5t/lat/=5/ki6 -^\_  
 \$\_ k|jlebf tn dflgPsf ; ft nf\$dlb] 5bf}nf\$ -\$\_  
 %\_ d:ts=dfy=lgwf/ -#\_  
 ^\_ vā kflg] Hofbf rsf] k}08 3fd nfu\$fhf0{o; f]klg efg]  
 ul/65 -%\_  
 &\_ sg}k\$/\$f]/rgf jf lgdffdf dflnstf  
 ykPsf]; hgfds -%\_  
 \*\_ cfo]plo cflw kffndf lzllf jf ljzi6 j}Psf]Ps  
 pkflw -\$\_  
 ( sd\$08sf]ljwfg hfg]k/flxtsf lgb}gdw wld\$ sfo  
 u/fpg]pkf; s -\$\_  
 !)\_gfs sfl6Psf]gk] -#\_  
 !!\_vf; u/l a9f]?vdf k/\$f]k]fn jf vflnf]-#\_  
 !@\_sg]ljzfl:yltdf jf cflQP/ w}hgn]Ps}N6 s/fpbf  
 cfp]c]fh=sf]hxn -\$\_  
 !#\_nf\$ jf blgofhf0{dg k/\$f]-\$\_  
 !\$\_klxn\$}h:t}l:ylt=oyij t\cj:yf -\$\_  
 !%\_hgu0ftq rlgf]Ps :jzfl; t k}z -#\_  
 !^\_pllgv]=t/6t=nuQ} -#\_

**zAbv}h-\$ sf] ; xl pQ/**

t]!\_ clfo, #\_ āfk/, %\_ ds/, &\_ c}f/, ( \_ ljsn, !!\_ lty,  
 !#\_ klf, !%\_ ef0, !^\_ s8f, !( \_ e/t, @@\_ xflsd, @\$\_ wjs, @^\_  
 jfdg, @&\_ /6g

7f8!\_ !\_ cv8f, @\_ od, #\_ āf/, \$\_ /lfs, ^\_ slff, &\_ cf], \*  
 /lt, ( \_ ljif, !)\_ nHhf, !@\_ l}rf0,  
 !#\_ klks, !\$\_ nfe, !%\_ eft, !&\_ 8xf, !\*\_ ; fd, @)\_ /; jf, @!\_  
 lzj, @#\_ ls; fg, @\$\_ wfg, @%\_ s/

**cGtflf/L-\$ sf] ; xl pQ/**

!\_ crh, @\_ nvt/fg, #\_ gd:sf/, \$\_ /d/d, %\_ dudu, ^\_  
 u-hfufh, &\_ nrs, \*\_ s}ofds}ofd, ( \_ donkf], !)\_ ; xof},  
 !!\_ u7a}wg, !@\_ gt\$, !#\_ salnot, !\$\_ tntn, !%\_ n}l

cGtflf/L-\$ sf ; xefuldwb] Psdfq ; xl hjfkm k7fpg]k/:sf/  
 lj}flm nlnfw/ clwsf/L, /fli6 dfj, k}skn\$-&, Onfd

zAbv}h-\$ sf ; xefuldwb] ; xl ; dfwfg k7fpg] !)\_ hgaf6  
 uf}k}yf/f 5flgPsf k/:sf/ lj}flm lgd}f >7, efg-df}^  
 k}lj, lj/f6gu/ .

**मास्टरजी**





**; 8f\$-^**

					!			
		@	\$	#				(
\$			%			@		!
%		!				(		
	*		@		&		!	
		^				\$		&
^		%			#			@
(				&	\$	^		
			^					

sl7gf0 :t/MdlWd

gfdll

7ufgfm



**; 8f\$-\$ sf] ; dfwfg**

!	^	#	&	\$	@	(	*	%
%	&	@	#	*	(	\$	!	^
\$	(	*	%	^	!	#	@	&
*	#	\$	^	@	&	%	(	!
&	!	%	(	#	*	^	\$	@
^	@	(	!	%	\$	&	#	*
#	\$	!	@	&	^	*	%	(
@	*	^	\$	(	%	!	&	#
(	%	&	*	!	#	@	^	\$

; 8f\$-\$ sf ; xefuldWb]; xl ; dfwfg k7fpg]!! hgaf6 ufñkfyaf/ 5flgPsf k/:sf/ ljhifM o1axfb/ tfdf<sup>a</sup>, /fdk/-^, /fd\$fk .

**; fdfGo 1fg-^**

!=Pp6f klg :j/j0f{(Vowel) gePsf c<sup>a</sup>uñlsf kfirj6f zAb nVg; \.

@=g<sup>a</sup> / skfn ; w}a19/x\$fi x65g\ t/ xfdl bVg-gfkg ; Sb}fj- j]flgsx?n]eg]ltgsf]j]4b/ gfk\$fi 5g\ . ca eGg; \ Pp6f cf] t dflg; sf g<sup>a</sup> / skfn @\$ 306fdf slt slt 0Gr a95g\ <

#=df65}fx\$ csi[Pp6f dfq k]oflsf]cf]f5fk (Finger print) x65 . To] k]ofl sg xf\ <

\$=afbn uhg' cyjf cfsfzdf u8of<sup>a</sup>u8<sup>a</sup> xge6bf klxNo}g}lahhl r]DsPsf]b]V65 lsg <

%=.ef0 bhU Pp6f lxGb"kj {xf] . ca eGg; \ gk]ndf of]slxn]/ s] gfdff dgf065 <

**; fdfGo1fg-\$ sf] ; xl p0/**

!=Pp6f r] af}df hldf @)\$ j6f ju(x65g\ . cfZro{nllf]eg]ug] xg} \ Toxf ^\$ j6f -!x!, \$( j6f -@x@, #^ j6f -#x#, @% j6f -\$x\$, !^ j6f -%x%, ( j6f -^x^, \$ j6f -&x& / Pp6f 7hf]-\*x\* -sf] ju{kfpg'xg\$ .

@=g\ ld; f0lbbf kfgl]plng]labb' a95 / bfn l56f]kfS5 .

#=prf0 -clN6Ro6\_ a9b) hfbf xj]fsf] rfk / 3gtj 36b)hf65 . d; l k/f gel/Psf] snd prr :yfgdf n}hfbf rlxg-; fpg yflgsf] sf/of, sndsf] d; l /xg] gnl -60a\_ leqsf] xj]fsf] rfk aflx/sf] e6bf a9l xg'xf] .

\$=hg; <sup>a</sup>Vofsf lx; fan]; #f/df ; a66bf w}] -kZgdf ql6jz .yf7] zAb kg{uPsf] dflg; n] af]Vg] kfirj6f 7hf efiff !=d08fl/g-rf0lgh -! ca\$, @-c<sup>a</sup>uñl -%)<sup>\*</sup> s/f\$, #=lxGb':tfgl -lxGb / To; sf lj]leg z k (\$ s/f\$, \$=:klg; #-(@ s/f\$, %-/l; og -@&& s/f\$ .

%=Sofg8f

**; fdfGo1fg-\$ sf ; a) kZgsf]**

; xl hj fkm sf7df8f\$fi

/fdsfct rfy/L af6 dfq k]kt ePsf] ljhif klg pgl g] ePsf 5g\ .



# w}]; d:ofs]h/f] sdhf} kç

w}]lzlf]sn]kç kbnf0{%%6n]7f65g\ . kçnf0{Joj:yfkgafkt  
sd ;ljwf eP/ g}o;df ;lfdx; cfslifę gePsf xg\.

**lj=;+@)\* b|v @)^%** ;Dd lzlf0f kçzdf /xčsf #&  
d|w| #) jif{xčdf:6/sf ;kdf :shdf lqmfzln /xč.  
cfSsn-%šsnafxš d]f] clwst/ ;do bfa-b|v/l]sf]  
afn hgtf pRr d]f]d}laOf].

lj Bfnodf gofFgofFj Bfyl;:sf]c]phfp e0/xg]xgfn]  
of] c; kçzh:tf] k6df/nflubf] xčg . rnfv lj Bfylčf6  
cfknh] klg l;Sg kf0G5 . To; ħ] lzlf0f kçz df dnf0{  
/df0nf] nflvof] .

dħ] 5f8kl5 lj Bfno nyflnĒ ePsf] b|v] eg] clxn]  
d]f] dg bV5 . xfnš]Ps 36gf pbfx/0fsf ;kdf p4f  
ug{r]xG5' . dħ] k9fPsf]lj Bfnodf /fxt sfčsf nflu  
lzlf]s dfluPsf] lyof] . To:tf] lzlf]s lqolQm ug{ lzlf]  
lgodf]n]lcg;f/ ln]vt k/l]ffdf kf; ePsf]d|w|čf6 tlg  
hgfnf0{ d]f]vs k/l]ffsf nflu 5flggk5{ . t/ lj Bfno  
Joj:yfkg ;ldtsf c|w|f wkgf/fo0f rñw/l]n]kç bfgaxb/  
rñw/l]nf0{k]f hgfsf]gfd /fVg bafa lbP5g\ . cč]j]f{f  
lng c]Psf lhlzc sfof]nosf kl]tlglw  
b08klf0f Gofk]għ]klg .oxfFgodlj k/l]t sf  
ePsf]5, d cč]j]f{f al:bg]f egg\ . cč]tM  
glthdf klxNo}g]lgof6 ul/Psf]k]f]f]gDa/sf]  
pDd]j]f/nf0{hah{tl gDa/ ykl ! gDa/df  
kf/] gfd lgsflnof] . hals ; f] pDd]j]f/  
lgodaf]nd d]f]vsdf a:g of]o; d] lypg .  
! gDa/df xčkg] pDd]j]f/nf0{ jš]l]k]sdf  
%f/of] . of] ; /f/ ; / lj Bfno Joj:yfkg ;ldt  
/ lhlzc sfof]no kl]tlglw]sf]abdf; l lyof] .

jš]l]k]sdf gfd lgl:sPsf pDd]j]f/n]lhlzsfdf u0{  
cfknh] hfF lbPsf] s]kl xčf{ ; km pDd]j]f/eGbf cfknh]  
b]f]a/ gDa/ k]Psf] tyf d]f]vsdf klg ! k]f0G6sf]dfq  
kw's kfPk]5 Gofosf nflu cbfntsf]9fš] 3R3RofPsf  
5g\ . c]f]yš nčb] u/l of]onf0{ of]l cof]o pDd]j]f/nf0{  
lgolQm lbPsf] s/f ; Ggdf c]Psf] 5 . o:t} 3' VjP/  
cfpg] lzlf]sn] :sh / lzlf]sf] :t/ lauf5g\ . Itgn]  
xčdf:6/nf0{k]g 6g\ . Toxf]f kç cfknl]g/lx xčsf]  
kl/of]d x] of] .

kçnf0{ lg/lx agfpgdf clxnš]f] lzlf] lgodf]n]  
lhDd]f/ 5 . xfd]f] kfn]df cfof] n8] kç e0of] .  
To; ħ] p; a]ħf kç clwsf/k0f] lyof] . clxn] lj Bfno  
Joj:yfkg ;ldt]n]lj Bfnodf c|w|fkg/t tlg hgf lzlf]sf]

gfd kçsf nflu lhlzsfdf k7fp5 . To; ħ] kç agfpg]  
clwsf/ ck]olftM Joj:yfkg ;ldt]d]lg]xt xG5 . o:tf]f  
Joj:yfkg ;ldt]n]bafa lb0{lgod ldr] cf'gf]dfG5š]f]  
gfd l; k]n]l/ ; u/fpg af]w u/fp5 . kç cfof]af6 5gf  
e0{x6fpg g; lsg]k]j]wfg gxč; Dd Joj:yfkg]sf]8/df  
sfd ug]kg] af]w]t sfod} /xG5 .

lj Bfno Joj:yfkg ;ldt]d] clxn]rsf]f]hgl]ts rnvħ  
5 . To; ħ] kb]f]wsf/l lj Bfno Joj:yfkg sd , /fhgl]t  
ug{a9l c]Psf xG5g\ . tl ; w;kf6{ gh]ssf] JolQm]f0{  
lzlf]s agfpg] wofpGgdf xG5g\ . t/ kçnf0{ lzlf]  
lgodf]n]l; d] /fd/l a%7 To; ħ] cl8u /xl sfd ug]x]  
eg] Joj:yfkg ;ldt]sf] bafanf0{ d]y/ kf; ; lsg5 .

w}]lzlf]sn]kç kbnf0{%%6n]7f65g\ . kçnf0{  
Joj:yfkgafkt sd ;ljwf eP/ klg o;df w]š]f]cfsif  
ga9š]f]x] . To:t} Joj:yfkg t]nd klg kof]t 5g .  
kç k]l]s txd] p]s[6 5f]5f] g]j]df sdhf] eof]  
eg] p;sf] k]f kl]g sfd nflub] .

bfa]sf]b|v/l p]k]osdf ; ač]b]f klxn]d]f]n]f0{  
pRr d]f] agf]P]d]ħ] . w]ħ]dnf0{k]m]f]g]n]cf'gf]  
vš]df cfk]f]agr/f] xčb]š eby] . lsg]eg] k]f]ro{  
xčnf0{PdP ug]yof] . d alP dfq]lyPF. k9f0  
5f8š]f]w]eP kl]g lj Bfnonf0{pRr d]f] agfpg]  
lgof6; ħ]PdP8df egf{ePF/ ; /f/ ; / kf; kl]g  
u/f. d]f]sf]xčdf:6/l u/š]f]0vn]dnf0{p]d]f]sf]  
k]f]ro{d] agf] . hals d; ħ]š]f] b]f]l]x; n]  
xčdf:6/l]n]g}kħ ħ g]xg]axgf] b]y]f0{PdP kf;  
ug{g; Sbf hlgo/sf] tn a:g] af]w]t cf0k]yof] .

kç 5f]g]cl3 d]f] Pp6} ; kgf lyof] lj Bfnonf0{  
ef]ts ;kdf kl]g Joj]l:yt agfpg] . lgs}b]f]wk ubf{  
ef/tlo /fhb]f]f; af6 b0{s/f] /sd lgsf;f u/f0{  
Joj]l:yt lj Bfno ejg agf]Pk]5 dfq :sh 5f8F. lj Bfno  
ef]ts ;kdf Joj]l:yt gxč] z]f]s u0f:t/df c; / k5{ .

d bfa / alb]df u/l s]l jif{lhlzc kl]g ePF.  
sfof]ok]v]sf] l]x; fan] lhlzc Joj:yfkslo kb x] .  
t/ kç of]b]f] lgt]t]t kw's x] . lj Bfno Joj:yfkg; ħ]  
lj Bfyl]f]k]ol]f el]jio; ħ h]l]B]s]ħ]k]č]f]el]d]s lj Bfnodf  
; ač]b]f a9l lhDd]f/ xG5 . lj Bfnonf0{stf 8f]ofpg]  
eG]s'/fs] ; f]f] kç; ħ]xG5 .

k]t]t]M]s]of/fh ; j]f]l

**3' VjP/  
cfpg] lzlf]sn]  
:sh /  
lzlf]sf] :t/  
lauf5g\ . Itgn]  
xčdf:6/nf0{  
kl]g 6g\ .**



bzq

!% klg

# tlg dlxgfd}dg df]8of]

nldl zdf{ gj lgoQm lzlfs  
/fwfs]of pRr dfij, uf]k3f6, 8f]l

## lzlf0f k}f lsg /f]g]e0f]

< af]l0tf aGof]. g]kfnldf PdP u/]k]5 hflu/sf] vf]hl ubf{ lzlfS ag]k]t]fj cf0f]. c} hflu/ k]nf gk]//x}f] a]f s/] a:g] cj:yf klg /x} . To; } lzlfS algof].

**kj}af6 8f]ldf lzlfS ag] s;/ l cf0k]g]e0f]** < PdP ; s]k]5 hflu/sf]vf]hldf /x}f]s/] ; b/]klZrdsf Ps hgf ; fylnf0{yxf] lyof]. o; :shsf x} ; /n] pRr dfij sf lgdT g]kfnl ljifosf Ps hgf of]o lzlfS vf]hl ul/lbg cg/f]v ug]ePsf] /x} . tl ; fyln]x} ; /nf0{d]f]gfd / d]f]f0n g+lb}eg]5g\ aolb pgl 8f]l cfpg df]65g\eg]tkf0}vf]h]h:tf] lzlfS kfgxg} . A clg dnf0{x} ; /n] k]nf u/] lzlfS ag] 8f]l cfpg cg/f]v ug]e0f]. csf]hflu/ ge]b; s}fn]To; } a:ge]bf 8f]ld}eP klg lzlfS ag] plrt 7fg] of] c]PF.

## lzlfS a]b]sf] cg]e s:tf] /Xof]

z?df /fli6}cg]t/f]i6} u}; /sf/l ; y]sf]c]fsif} hflu/ ge]f]p]h]f]sf nflu cg]e a6Ng / cf]dlge{ x} eg] d oxfFc]Psl lyPF. t/ tlg dlxgf k9f]p]f] g} dnf0{ s}f]s}l; E]sf] p7a; olt w}] /df0nf] nflu; s}f] 5 ls, d]f]k/]g]f] ; f] g}ca ablnPsf] 5 . lghl ; f] lzlfSaf6 d b/aGblcf :yflkt x} rfxG5' . lj Bfylk; tsf]c]t/lqmf / 3hldnaf6 d]h] h]jgdf w}]h]f]G af]l /x} eG]yxf] eof]. Tolt dfq x]0g, hf]G af]l sltko s/] pglx} ; t l; lS}f] /x} .

## cas]nlo s]t <

ca d Ps c; n, blf / ; km lzlfS ag] rfxG5' . To; sf nflu g}cfk]nf0{k}f} ; kdf ; dlk} u5} .

## tna / ; ljwf s]sit k]pg]ePsf] 5 <

dfij lzlfssf] tnasf clt]l/Om b0{xhf/ .

## dlxnf, To]f klg clj]flxt / 6f9af6 cfPsl

; d:of t cg} e]f]g]k5{x]f] lq < oxf]f] ; dfhdf dlxnf0{x} x} b]i6sf]f] xfdlsxf] eG] w}] km's /x} . c% clj]flxt s}l dfG5] olt 6f9f lsg cf0{eg] ; dfhn]cfZro}f] gh/n] x}f] /x} . 5fpk8l kyf c% klg oxfFulx/f] ; t u9] a; }f] /x} , h; sf sf/0fn] sf]f kfgp dnf0{ lgs}sl7g eof]. 3/sf] dflyNnf] tnfd] sf]f kfp

klg ; df]l]hs bafa olt rsf] eof] ls d af6}f] kg]l5Bl]sf]sf]f]df ; g{af]l]o ePF. oxf]f] ; dfh; E ; 0}f]f ug]f]lj s]lk gePk]5 5fpk8lsf s}l s/]x} kfgf ug{af]l]o ePsl 5' .

## To; f]eP ar}f] ; do ; dfh ; wf/l/ nufpg]x]f] ls <

Pp6f lzlfssf ; kdf d]h] :shaf6} ; dfhdf ; wf/ Nofpg kxn ug] x]f]. d]h] dh]tM o:tf s/]x}df lj Bfylk;df ; k]f]t/of Nofpg] / pglx}dfk]f] g} l]tsf kl/jf/df kl/jt} Nofpg] k]f]f ug]k5{ . n]f]s lj e]b]sf sf/of ; jf:gl]df]g; n] oxfFw}] g} b]Mvs]6 e]f]b}cfPsf /x}5g\ . l]tsf nflu d hlQsf] k9h]y}l dlxnf] s}l ug]k5{ eG]df d :ki6 / b} 5' . :shaf]x/ s] ug]k5{ / s] ug{ ; lS65 eG] af/]f] ljrf/ ub} .

## tkf0} c]t/l]g]xt l]d]t]f s]x]f] <

d ug{ ; S5' / l; Sg ; S5' eG] cf]dlj Zjf ; .

## s]lQsf] k9}x}k5 <

laxfg \* bl]v lbp]f]f] # ah]Dd :shd}x}G5' . To; } d]h] k9} eg]f] /f]t / laxfg ; a}] dfq x]f]. lbgdf @ bl]v # 306f]h]t k95' .

## c]lxn] s] k9}x}x}k5 <

s]lko6/af/]f] l]stfa .

## tkf0}f] ljrf/df lzlfS s]x]f] <

c; n; ; lfd / cf]dlj Zjf; l df]g; sf] lgd]f]f .

## tkf0}To:tf] lzlfS ag]x]f]f] <

; S5' eG] lj Zjf; 5 .

## lzlfssf] dof]f] a9f]pg s]ug]k]nf] <

cf]gf]ri/qdf a:g]. dof]t sf]d ug] . cg]s/of]lo JolQm ag] . /fd] ; t k9f]pg]. g7Ug] . ; w]f]gof] s/] l; Sg vf]g]. lj Bfylk]f]0{k]g gof]f]s/]sf]vf]hl ug{ kl]/t ug]. xfd] lzlfSx;n] olt ug{ ; Sof] eg] xfd] k}f]sf] dof]f] :j tM a9b} hfG5 .

## lzlfS ag] rfxg] o]fx}nf0{s] ; %f] lbg rfxg}k5 <

klxn] cf]gf]ljifodf blf ag]k]5 dfq lzlfS ag]l]t/ n]fl]g]x]f] . lsg]eg] cof]lo JolQm lzlfS eof] eg] To; n] cf]gf] lj Bfylk]f]0{of]lo ag]f]pg ; Sb} . bf]f] ; f] {j f] s; }f] s]k]df x]0g, cf]g] lfd]t]df lzlfS ag]x]f] \3/kfos x]f] Vs ckfos To; n] km's k]b} .

## lax]f]lx]Fslxn] ug] <

dg / ljrf/ ldn]g] s}f] k]Pk]5 .



# An Extensive Airline

Setting standards in the aviation industry, we never take your comfort or safety for granted. We also fly to 29 destinations within Nepal - *the most extensive flight network*. Our services are the hallmark in customer satisfaction and bring us much more closer to you.

**Corporate Office:** Tilganga, Kathmandu  
**Tel:** 4464878, 4465888 **Ext.** 555 **Fax:** 4464877  
**E-mail:** [reservations@yetiairlines.com](mailto:reservations@yetiairlines.com)  
**Website:** [www.yetiairlines.com](http://www.yetiairlines.com)

**Nepalgunj** 081 526556 **Bhairahawa** 071 527527  
**Pokhara** 061 530016 **Biratnagar** 021 536612  
**Bhadrapur** 023 455232





**TATA**  
**Starbus School range from Tata Motors**

# GET A PEACE OF MIND

On every purchase of School Buses, Sipradi will take care of all the repairing and maintenance jobs for 2 years absolutely FREE. Book your vehicle today. Enjoy, reap benefits and get yourself a peace of mind.



**SIPRADI TRADING PVT. LTD.**

Thapathali, Kathmandu

Phone: 2020555, 4230340, 4240133, 4242549

E-mail: [mktcvd@sipradi.com.np](mailto:mktcvd@sipradi.com.np)

**Available in 26 & 32 Seaters with special school features.**

**Kathmandu:** Suraj Bhattarai- 9851089287, Parash Sharma- 9841226163, Mahesh Adhikari- 9851092514; **Itahari:** Thakur Poudel- 9842103594, (025)- 581076/ 548982; **Birgunj:** Sawan Rana- 9845020970, (051)- 690433; **Narayanganhat:** Kamal Nath Adhikari- 9845050825, (056)- 524674; **Hetauda:** (057)- 524310; **Pokhara:** Maha Datta Bhattarai- 9856026481, (061)- 538499/ 534950; **Butwal:** Keshab Raj Kandel- 9857025873, (071)- 544269; **Nepalgunj:** Krishna Chand- 9858021332, (081)- 551058/ 551059

**Toll Free No.: 1660 01 55 777**

THIS OFFER IS VALID TILL 30TH OF APRIL, 2009.

d=134g= b-g+ %=@)^%:-^^